

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 december 2008

Grondwettelijk Hof, Hoge Raad voor de Justitie, Benoemingscommissies voor het notariaat, Rekenhof, Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten, Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de Federale Ombudsmannen:

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2007;
- aanpassingen van de begrotingen van het begrotingsjaar 2008;
- de begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2009

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE COMPTABILITEIT
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Luk VAN BIESEN**

BIJLAGEN

Voorgaand document:

Doc 52 **1636/ (2008/2009):**
001: Verslag.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

10 décembre 2008

Cour constitutionnelle, Conseil supérieur de la Justice, Commissions de nomination pour le notariat, Cour des comptes, Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements, Commission de la protection de la vie privée et médiateurs fédéraux:

- les comptes de l’année budgétaire 2007;
- ajustements des budgets de l’année budgétaire 2008;
- les propositions budgétaires pour l’année budgétaire 2009

RAPPORT

FAUT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA COMPTABILITÉ
PAR
M. **Luk VAN BIESEN**

ANNEXES

Document précédent:

Doc 52 **1636/ (2008/2009):**
001: Rapport.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Herman Van Rompuy

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V	Hendrik Bogaert, Herman Van Rompuy
MR	Corinne De Permentier, Florence Reuter
PS	Guy Coëme, Thierry Giet
Open Vld	Luk Van Biesen
VB	Hagen Goyvaerts
sp.a+VI.Pro	Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen!	Philippe Henry
cdH	Joseph George

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Mia De Schamphelaere, Luc Goutry, Liesbeth Van der Auwera
François Bellot, Valérie De Bue, Jacqueline Galant
Alain Mathot, N, N
Hendrik Daems, Bart Tommelein
Barbara Pas
Meryame Kitir, Peter Vanvelthoven
Tinne Van der Straeten, Stefaan Van Hecke

cdH	:	centre démocrate Humaniste		
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams		
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen		
FN	:	Front National		
LDD	:	Lijst Dedeker		
MR	:	Mouvement Réformateur		
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie		
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten		
PS	:	Parti Socialiste		
sp.a+VI.Pro	:	Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven		
VB	:	Vlaams Belang		

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :		
DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites	
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	
PLEN :	Plenum	PLEN :	Séance plénière	
COM :	Commissievergadering	COM :	Réunion de commission	
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

A. Rekenhof	5
- Rekeningen begrotingsjaar 2007	7
- Aanpassing begroting 2008	17
- Begroting 2009	21
B. Grondwettelijk Hof	31
- Rekeningen 2007	33
- Verslag Rekenhof	41
- Begroting 2009	55
C. Hoge Raad voor de Justitie	63
- Rekeningen 2007	65
- Verslag Rekenhof	83
- Aanpassing begroting 2007	105
- Begroting 2009	115
D. Comité P	131
- Rekeningen 2007	133
- Verslag Rekenhof	143
- Begroting 2009	159
E. Comité I	169
- Rekeningen 2007	171
- Verslag Rekenhof	183
- Begroting 2009	197
F. Federale Ombudsmannen	207
- Rekeningen 2007	209
- Verslag Rekenhof	217
- Eerste en tweede aanpassing begroting 2008	231
- Begroting 2009	245
G. Benoemingscommissies notariaat	253
- Rekeningen 2007	255
- Verslag Rekenhof	263
- Begroting 2009	285
H. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer	293
- Rekeningen 2007	295
- Verslag Rekenhof	303
- Eerste en tweede aanpassing begroting 2008	321
- Begroting 2009	335

A. Cour des comptes	5
- Comptes de l'année budgétaire 2007	7
- Ajustement du budget 2008	17
- Budget 2009	21
B. Cour constitutionnelle	31
- Comptes de l'année budgétaire 2007	33
- Rapport Cour des comptes	41
- Budget 2009	55
C. Conseil Supérieur de la Justice	63
- Comptes de l'année budgétaire 2007	65
- Rapport Cour des comptes	83
- Ajustement du budget 2007	105
- Budget 2009	115
D. Comité P	131
- Comptes de l'année budgétaire 2007	133
- Rapport Cour des comptes	143
- Budget 2009	159
E. Comité R	169
- Comptes de l'année budgétaire 2007	171
- Rapport Cour des comptes	183
- Budget 2009	197
F. Médiateurs fédéraux	207
- Comptes de l'année budgétaire 2007	209
- Rapport Cour des comptes	217
- Premier et deuxième ajustement du budget 2008	231
- Budget 2009	245
G. Commissions de nomination notariat	253
- Comptes de l'année budgétaire 2007	255
- Rapport Cour des comptes	263
- Budget 2009	285
H. Commission de la protection de la vie privée	293
- Comptes de l'année budgétaire 2007	295
- Rapport Cour des comptes	303
- Premier et deuxième ajustement du budget 2008	321
- Budget 2009	335

A. Rekenhof

Rekeningen begrotingsjaar 2007
Aanpassing begroting 2008
Begroting 2009

A. Cour des comptes

Comptes de l'année budgétaire 2007
Ajustement du budget 2008
Budget 2009

A. Rekenhof

Rekeningen begrotingsjaar 2007

A. Cour des comptes

Comptes de l'année budgétaire 2007

REKENHOF

COUR DES COMPTES

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2007

COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2007

Rekenhof / Cour des comptes

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2007

ONTVANGSTEN RECETTES	2006	2007	UITGAVEN DEPENSES	in euro / en euro	
				2006	2007
Lopende ontvangsten			Lopende uitgaven		
Recettes courantes	43.850.649,06	47.424.961,27	Dépenses courantes	43.508.872,27	43.765.538,14
Kapitaalontvangsten			Kapitaaluitgaven		
Recettes de capital	18.578,90	250.168,83	Dépenses de capital	1.439.597,27	692.780,28
Totaal van de ontvangsten			Totaal van de uitgaven		
Total des recettes	43.869.227,96	47.675.130,10	Total des dépenses	44.948.469,54	44.458.318,42
Begrotingsresultaat van het jaar					
Résultat budgétaire de l'exercice	-1.079.241,58	3.216.811,68			
Overgedragen boni					
Boni reporté	3.813.362,89	2.557.307,11			
Aangewende reserve					
Réserve utilisée	1.476.300,00	0,00			
Globaal resultaat na afloop van het jaar					
Résultat global au terme de l'exercice	4.210.421,31	5.774.118,79			

Rekenhof
Rekening van uitvoering van de begroting 2007

Cour des comptes
Compte d'exécution du budget 2007

Rekenhof / Cour des comptes

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES 2007

		in euro / en euro			
Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart (2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	47.063.400,00	47.064.000,00	600,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	245.000,00	288.907,30	43.907,30	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	2.000,00	653,21	-1.346,79	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	71.400,76	71.400,76	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES		47.310.400,00	47.424.961,27	114.561,27	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	180.000,00	250.168,83	70.168,83	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL		180.000,00	250.168,83	70.168,83	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL		47.490.400,00	47.675.130,10	184.730,10	

Rekenhof

Rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2007

Bladzijde-Page 1 / 1

Cour des comptes
Compte d'exécution du budget des recettes 2007

Rekenhof / Cour des comptes

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget	Uitslagen 2007 Résultats	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET HOF - MEMBRES DE LA COUR					
A 1000	Loonmassa	1.407.900,00	1.361.822,58	46.077,42	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoelagen	60.300,00	49.332,18	10.967,82	Compléments rémunérations réglementaires
A 3000	Wergeverskosten	16.000,00	8.832,22	7.167,78	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	36.000,00	34.323,20	1.676,80	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	49.500,00	27.306,50	22.193,50	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	7.400,00	4.418,50	2.981,50	Formation
	Totaal A	1.577.100,00	1.486.035,18	91.064,82	Total A
B : PERSONNEEL - PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	38.355.500,00	35.531.560,41	2.823.939,59	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoelagen	2.450.000,00	2.282.619,03	167.380,97	Compléments rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	1.020.000,00	943.312,03	76.687,97	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	165.000,00	151.220,87	13.779,13	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	145.000,00	140.804,64	4.195,36	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	365.000,00	142.793,48	222.206,52	Recrutement et formation
	Totaal B	42.500.500,00	39.192.310,46	3.308.189,54	Total B
D : DOCUMENTATIE - DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	250.000,00	194.112,90	55.887,10	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal D	250.000,00	194.112,90	55.887,10	Total D
E : GEBOUWEN - BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	100.000,00	45.876,04	54.123,96	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	170.000,00	128.666,16	41.333,84	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	55.000,00	36.261,07	18.738,93	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	900,00	855,74	44,26	Assurances
E 5000	Beveiliging	245.000,00	201.474,11	43.525,89	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding en belastingen	1.630.000,00	1.620.131,00	9.869,00	Loyer/indemnité d'occupation et taxes
E 7000	Lasten	352.000,00	301.432,32	50.567,68	Charges
	Totaal E	2.552.900,00	2.334.696,44	218.203,56	Total E

Rekenhof

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 1 / 4

Cour des comptes
Compte d'exécution du budget des dépenses 2007

Rekenhof / Cour des comptes

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	6.000,00	1.472,22	4.527,78	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoormachines	28.000,00	27.029,72	970,28	Machines de bureau
G 3000	Machines	2.000,00	1.023,81	976,19	Machines
G 4000	Kunstwerken	26.500,00	1.305,63	25.194,37	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	2.500,00	917,74	1.582,26	Plantes et plantations
G 6000	Multimediavoorzieningen	7.000,00	5.722,83	1.277,17	Installations multimedia
	Totaal G	72.000,00	37.471,95	34.528,05	Total G
H : VERBRUIKSGOEDEREN - ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafetaria	27.500,00	24.589,36	2.910,64	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	100.000,00	68.542,66	31.457,34	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	14.000,00	8.769,72	5.230,28	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	3.000,00	2.637,97	362,03	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	5.000,00	1.441,29	3.558,71	Divers
	Totaal H	149.500,00	105.981,00	43.519,00	Total H
I : POST / TELECOM - POSTE / TELECOM					
I 1000	Post	39.000,00	38.042,92	957,08	Poste
I 2000	Telecom	120.000,00	79.347,30	40.652,70	Télécommunication
	Totaal I	159.000,00	117.390,22	41.609,78	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	330.000,00	157.181,88	172.818,12	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	146.500,00	11.358,60	135.141,40	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal J	476.500,00	168.540,48	307.959,52	Total J
L : EXTERNE RELATIES - RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	94.000,00	42.637,01	51.362,99	Publications
L 2000	Pers	5.000,00	0,00	5.000,00	Presse
L 3000	Internet website	1.000,00	393,00	607,00	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	0,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	31.500,00	27.500,23	3.999,77	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen - colloquia	0,00	0,00	0,00	Organisation journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	8.600,00	600,38	7.999,62	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal L	140.100,00	71.130,62	68.969,38	Total L

Rekenhof

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 2 / 4

Cour des comptes
Compte d'exécution du budget des dépenses 2007

Rekenhof / Cour des comptes

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget	Uitslagen 2007 Résultats	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
M : WAGENPARK - VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	10.000,00	6.763,45	3.236,55	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	15.000,00	9.214,03	5.785,97	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	12.000,00	7.639,04	4.360,96	Réparations et entretien
M 4000	Parking	1.300,00	845,99	454,01	Parking
	Totaal M	38.300,00	24.462,51	13.837,49	Total M
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN - DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	5.000,00	1.740,17	3.259,83	Dépenses imprévisibles
	Totaal N	5.000,00	1.740,17	3.259,83	Total n
O : EXTERNE MEDEWERKERS - COLLABORATION EXTERNE					
O 2000	Erelonen	25.000,00	24.497,01	502,99	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal O	25.000,00	24.497,01	502,99	Total O
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES - ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Bijdragen internationale organisaties	8.000,00	7.169,20	830,80	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie activiteiten	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités
	Totaal Q	8.000,00	7.169,20	830,80	Total Q
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN - MISSIONS SPECIFIQUES					
U 1000	Specifieke opdrachten	3.000,00	0,00	3.000,00	Missions spécifiques
	Totaal U	3.000,00	0,00	3.000,00	Total U
	TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES	47.956.900,00	43.765.538,14	4.191.361,86	

Rekenhof

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 3 / 4

Cour des comptes
Compte d'exécution du budget des dépenses 2007

Rekenhof / Cour des comptes

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN - BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	675.000,00	366.551,70	308.448,30	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	16.000,00	6.519,50	9.480,50	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	108.100,00	0,00	108.100,00	Installations de sécurisation
	Totaal EE	799.100,00	373.071,20	426.028,80	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	165.000,00	32.684,36	132.315,64	Mobilier et équipement de bureau
GG 2000	Kantoor machines	35.000,00	2.944,71	32.055,29	Machines de bureau
GG 3000	Onderhoudsmachines	6.000,00	1.374,00	4.626,00	Machines d'entretien
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
	Totaal GG	206.000,00	37.003,07	168.996,93	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	1.040.700,00	282.706,01	757.993,99	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal JJ	1.040.700,00	282.706,01	757.993,99	Total JJ
MM : WAGENPARK - VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	45.000,00	0,00	45.000,00	Voitures
	Totaal MM	45.000,00	0,00	45.000,00	Total MM
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		2.090.800,00	692.780,28	1.398.019,72	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		50.047.700,00	44.458.318,42	5.589.381,58	

Rekenhof

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 4 / 4

Cour des comptes
Compte d'exécution du budget des dépenses 2007

A. Rekenhof

Aanpassing begroting 2008

A. Cour des comptes

Ajustement du budget 2008

REKENHOF

COUR DES COMPTES

1^e AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 20081^{er} AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2008

Rekenhof / Cour des comptes

1e AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2008 / 1er AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET HOF - MEMBRES DE LA COUR					
A 1000	Loonmassa	1.459.500,00	4.000,00	1.463.500,00	Masse salariale
A 5000	Activiteitgebonden kosten	49.500,00	-4.000,00	45.500,00	Frais liés à une activité
	Totaal A	1.633.000,00	0,00	1.633.000,00	Total A
B : PERSONNEEL - PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	39.295.500,00	0,00	39.295.500,00	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	2.546.000,00	30.000,00	2.576.000,00	Compléments rémunérations réglementaires
B 6000	Aanwerving en vorming	365.000,00	-30.000,00	335.000,00	Recrutement et formation
	Totaal B	43.836.500,00	0,00	43.836.500,00	Total B
E : GEBOUWEN - BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	100.000,00	-40.000,00	60.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E 4000	Verzekeringen	1.000,00	1.000,00	2.000,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	245.000,00	-19.000,00	226.000,00	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingsvergoeding en belastingen	1.630.000,00	18.000,00	1.648.000,00	Loyer/indemnité d'occupation et taxes
E 7000	Lasten	200.000,00	40.000,00	240.000,00	Charges
	Totaal E	2.583.000,00	0,00	2.583.000,00	Total E
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	338.000,00	-40.000,00	298.000,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door derden	146.500,00	40.000,00	186.500,00	Services externes
	Totaal J	484.500,00	0,00	484.500,00	Total J
L : EXTERNE RELATIES - RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	100.000,00	-5.000,00	95.000,00	Publications
L 5000	Public relations	41.000,00	5.000,00	46.000,00	Relations publiques
	Totaal L	155.600,00	0,00	155.600,00	Total L
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES					
		49.506.400,00	0,00	49.506.400,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		51.737.400,00	0,00	51.737.400,00	

in euro / en euro

Rekenhof

1e aanpassing van de uitgavenbegroting 2008

Cour des comptes
1er ajustement du budget des dépenses 2008

A. Rekenhof

Begroting 2009

A. Cour des comptes

Budget 2009

COUR DES COMPTES

REKENHOF

BEGROTING 2009

BUDGET 2009

Rekenhof / Cour des comptes

BEGROTING 2009 / BUDGET 2009

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	UITGAVEN DEPENSES	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget
Lopende ontvangsten Recettes courantes	47.424.961,27	47.334.000,00	47.387.200,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	43.765.538,14	49.506.400,00	51.148.500,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	250.168,83	193.000,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	692.780,28	2.231.000,00	2.012.700,00
Totaal van de ontvangsten	47.675.130,10	47.527.000,00	47.387.200,00	Totaal van de uitgaven	44.458.318,42	51.737.400,00	53.161.200,00
Begrotingsresultaat van het jaar	3.216.811,68	-4.210.400,00	-5.774.000,00				
Résultat budgétaire de l'année							
Overgedragen boni	2.557.307,11	4.210.400,00	5.774.000,00				
Boni reporté							
Globaal resultaat na afloop van het jaar							
Résultat global au terme de l'exercice	5.774.118,79	0,00	0,00				

Rekenhof
Begroting 2009Cour des comptes
Budget 2009

Rekenhof / Cour des comptes

ONTVANGSTENBEGROTING 2009 / BUDGET DES RECETTES 2009

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	47.064.000,00	47.064.000,00	47.089.000,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	288.907,30	267.500,00	297.000,00	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	653,21	2.500,00	1.200,00	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	71.400,76	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES				
		47.424.961,27	47.334.000,00	47.387.200,00	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	250.168,83	193.000,00		Recettes diverses et accidentelles
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL				
		250.168,83	193.000,00	0,00	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL				
		47.675.130,10	47.527.000,00	47.387.200,00	

in euro / en euro

Rekenhof / Cour des comptes

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begrooting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET HOF - MEMBRES DE LA COUR					
A 1000	Loonmassa	1.361.822,58	1.459.500,00	1.513.300,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	49.332,18	56.300,00	58.100,00	Compléments rémunérations réglementaires
A 3000	Wergeverskosten	8.832,22	24.300,00	24.300,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	34.323,20	36.000,00	36.000,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	27.306,50	49.500,00	49.500,00	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	4.418,50	7.400,00	7.400,00	Formation
	Totaal A	1.486.035,18	1.633.000,00	1.688.600,00	Total A
B : PERSONNEEL - PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	35.531.560,41	39.295.500,00	40.559.500,00	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	2.282.619,03	2.546.000,00	2.586.700,00	Compléments rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	943.312,03	1.200.000,00	1.200.000,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	151.220,87	270.000,00	271.000,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	140.804,64	160.000,00	180.000,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	142.793,48	365.000,00	335.000,00	Recrutement et formation
	Totaal B	39.192.310,46	43.836.500,00	45.132.200,00	Total B
D : DOCUMENTATIE - DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	194.112,90	300.000,00	225.000,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal D	194.112,90	300.000,00	225.000,00	Total D
E : GEBOUWEN - BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	45.876,04	100.000,00	100.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	128.666,16	170.000,00	180.000,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	36.261,07	55.000,00	55.000,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	855,74	1.000,00	1.300,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	201.474,11	245.000,00	245.000,00	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding en belastingen	1.620.131,00	1.630.000,00	1.716.000,00	Loyer/indemnité d'occupation et taxes
E 7000	Lasten	301.432,32	382.000,00	452.000,00	Charges
	Totaal E	2.334.696,44	2.583.000,00	2.749.300,00	Total E

Rekenhof / Cour des comptes

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begrooting budget	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	1.472,22	6.000,00	6.000,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	27.029,72	33.000,00	44.000,00	Machines de bureau
G 3000	Machines	1.023,81	3.000,00	3.000,00	Machines
G 4000	Kunstwerken	1.305,63	26.500,00	26.500,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	917,74	2.500,00	2.500,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen	5.722,83	8.500,00	8.500,00	Installations multimedia
	Totaal G	37.471,95	79.500,00	90.500,00	Total G
H : VERBRUIKSGOEDEREN - ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafetaria	24.589,36	30.000,00	30.000,00	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	68.542,66	100.000,00	100.000,00	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	8.769,72	15.000,00	15.000,00	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	2.637,97	2.000,00	3.000,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	1.441,29	5.000,00	5.000,00	Divers
	Totaal H	105.981,00	152.000,00	153.000,00	Total H
I : POST / TELECOM - POSTE / TELECOM					
I 1000	Post	38.042,92	40.000,00	42.000,00	Poste
I 2000	Telecom	79.347,30	120.000,00	120.000,00	Télécommunication
	Totaal I	117.390,22	160.000,00	162.000,00	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	157.181,88	338.000,00	440.000,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	11.358,60	146.500,00	210.000,00	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal J	168.540,48	484.500,00	650.000,00	Total J
L : EXTERNE RELATIES - RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	42.637,01	100.000,00	100.000,00	Publications
L 2000	Pers	0,00	5.000,00	5.000,00	Presse
L 3000	Internet website	393,00	1.000,00	1.000,00	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	0,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	27.500,23	41.000,00	36.000,00	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen - colloquia	0,00	0,00	0,00	Organisation journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	600,38	8.600,00	8.600,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal L	71.130,62	155.600,00	150.600,00	Total L

Rekenhof
Uitgavenbegroting 2009

Bladzijde-Page 2 / 4

Cour des comptes
Budget des dépenses 2009

Rekenhof / Cour des comptes

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	DESCRIPTION
M : WAGENPARK - VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	6.763,45	12.000,00	12.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	9.214,03	17.000,00	17.000,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	7.639,04	12.000,00	12.000,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	845,99	1.300,00	1.300,00	Parking
	Totaal M	24.462,51	42.300,00	42.300,00	Total M
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN - DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	1.740,17	5.000,00	5.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal N	1.740,17	5.000,00	5.000,00	Total n
O : EXTERNE MEDEWERKERS - COLLABORATION EXTERNE					
O 2000	Erelonen	24.497,01	50.000,00	60.000,00	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal O	24.497,01	50.000,00	60.000,00	Total O
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES - ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Bijdragen internationale organisaties	7.169,20	10.000,00	10.000,00	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie activiteiten	0,00	10.000,00	20.000,00	Organisation des activités
	Totaal Q	7.169,20	20.000,00	30.000,00	Total Q
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN - MISSIONS SPECIFIQUES					
U 1000	Specifieke opdrachten	0,00	5.000,00	10.000,00	Missions spécifiques
	Totaal U	0,00	5.000,00	10.000,00	Total U
	TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES	43.765.538,14	49.506.400,00	51.148.500,00	

Rekenhof
Uitgavenbegroting 2009

Bladzijde-Page 3 / 4

Cour des comptes
Budget des dépenses 2009

Rekenhof / Cour des comptes

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroot budget	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN - BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	366.551,70	675.000,00	400.000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	6.519,50	20.000,00	10.000,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	150.000,00	150.000,00	Installations de sécurisation
	Totaal EE	373.071,20	845.000,00	560.000,00	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	32.684,36	165.000,00	100.000,00	Mobilier et équipement de bureau
GG 2000	Kantoor machines	2.944,71	45.000,00	110.000,00	Machines de bureau
GG 3000	Onderhoudsmachines	1.374,00	6.000,00	6.000,00	Machines d'entretien
GG 4000	Kunstwerken	0,00	12.000,00	5.000,00	Oeuvres d'art
	Totaal GG	37.003,07	228.000,00	221.000,00	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	282.706,01	1.088.000,00	1.161.700,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal JJ	282.706,01	1.088.000,00	1.161.700,00	Total JJ
MM : WAGENPARK - VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	0,00	70.000,00	70.000,00	Voitures
	Totaal MM	0,00	70.000,00	70.000,00	Total MM
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		692.780,28	2.231.000,00	2.012.700,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		44.458.318,42	51.737.400,00	53.161.200,00	

B. Grondwettelijk Hof

Rekeningen 2007
Rapport Rekenhof
Begroting 2009

B. Cour constitutionnelle

Comptes de l'année budgétaire 2007
Rapport Cour des comptes
Budget 2009

B. Grondwettelijk Hof

Rekeningen 2007

B. Cour constitutionnelle

Comptes de l'année budgétaire 2007

Grondwettelijk Hof / Cour constitutionnelle

REKENING VAN UITVOERING VAN UITGAVENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting Budget (1)	Uitslagen Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
Titel 1 : TOTAAL LOPENDE UITGAVEN/ TOTAL DÉPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET GRONDWETTELIJK HOF – REFERENDARISEN – GRIFFIERS / MEMBRES DE LA COUR CONSTITUTIONNELLE – REFERENDAIRES – GREFFIERS					
A1000	LOONMASSA	3.445.000,00 €	3.441.526,66 €	3.473,34 €	MASSE SALARIALE
A2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	48.000,00 €	44.190,63 €	3.809,37 €	COMPLÉMENTS DE RÉMUNÉRATIONS RÉGLEMENTAIRES
A3000	WERKGEVERSKOSTEN	53.000,00 €	25.910,89 €	27.089,11 €	CHARGES PATRONALES
A4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAG	105.000,00 €	103.200,00 €	1.800,00 €	INDEMNITÉS ET ALLOCATIONS LIÉES AU STATUT
A5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	21.500,00 €	10.521,06 €	10.978,94 €	FRAIS LIÉS À UNE ACTIVITÉ
A6000	AANWERFING EN VORMING	5.500,00 €	3.702,24 €	1.797,76 €	RECRUTEMENT ET FORMATION
Totaal A		3.678.000,00 €	3.629.051,48 €	48.948,52 €	Total A
B : PERSONEEL / PERSONNEL					
B1000	LOONMASSA	3.097.500,00 €	3.169.428,80 €	-71.928,80 €	MASSE SALARIALE
B2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	205.500,00 €	229.722,75 €	-24.222,75 €	COMPLÉMENTS DE RÉMUNÉRATIONS RÉGLEMENTAIRES
B3000	WERKGEVERSKOSTEN	87.000,00 €	85.597,36 €	1.402,64 €	CHARGES PATRONALES
B4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN	1.000,00 €	0 €	1.000,00 €	INDEMNITÉS LIÉES AU STATUT
B5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	2.500,00 €	2.259,61 €	240,39 €	FRAIS LIÉS À UNE ACTIVITÉ
B6000	AANWERFING EN VORMING	10.500,00 €	4.202,03 €	6.297,97 €	RECRUTEMENT ET FORMATION
Totaal B		3.404.000,00 €	3.491.210,55 €	-87.210,55 €	Total B
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D1000	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOCU	139.000,00 €	127.956,98 €	11.043,02 €	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION
Totaal D		139.000,00 €	127.956,98 €	11.043,02 €	Total D
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E1000	INRICHTING, HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	15.100,00 €	14.305,03 €	794,97 €	AMÉNAGEMENT, RÉPARATIONS ET ENTRETIEN
E2000	ONDERHOUDSCONTRACTEN	41.800,00 €	37.585,10 €	4.214,90 €	CONTRATS D'ENTRETIEN
E3000	BENODIGDHEDEN	27.100,00 €	17.090,83 €	10.009,17 €	FOURNITURES
E4000	VERZEKERINGEN	9.300,00 €	8.949,66 €	350,34 €	ASSURANCES
E5000	BEVEILIGING	0 €	0 €	0 €	SÉCURISATION
E6000	HUUR/BEZETTINGSVERGOEDING & BELASTINGEN	145.000,00 €	144.591,00 €	409,00 €	LOYER/INDEMNITÉ D'OCCUPATION & TAXES
E7000	LASTEN	80.000,00 €	75.525,07 €	4.474,93 €	CHARGES
Totaal E		318.300,00 €	298.046,69 €	20.253,31 €	Total E
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	1.000,00 €	0 €	1.000,00 €	MOBILIER ET ÉQUIPEMENT DE BUREAU

Grondwettelijk hof
Rekening van uitvoering van uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 1 / 3

Cour constitutionnelle
Compte d'exécution du budget des dépenses 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting Budget (1)	Uitslagen Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
G2000	KANTOORMACHINES	58.800,00 €	47.830,50 €	10.969,50 €	MACHINES DE BUREAU
G3000	ONDERHOUDSMACHINES	1.000,00 €	106,48 €	893,52 €	MACHINES D'ENTRETIEN
G4000	KUNSTWERKEN	500,00 €	0 €	500,00 €	OEUVRES D'ART
G5000	PLANTEN EN PLANTSOENEN	1.500,00 €	650,75 €	849,25 €	PLANTES ET PLANTATIONS
G6000	MULTIMEDIAVOORZIENINGEN	500,00 €	0 €	500,00 €	INSTALLATIONS MULTIMEDIA
	Totaal G	63.300,00 €	48.587,73 €	14.712,27 €	Total G
	H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE				
H1000	CAFETARIA	33.000,00 €	29.795,43 €	3.204,57 €	CAFÉTÉRIA
H2000	KANTOORBENODIGDHEDEN	77.500,00 €	72.184,05 €	5.315,95 €	ARTICLES DE BUREAU
H3000	DIENSTKLEDIJ	6.500,00 €	5.832,56 €	667,44 €	VÊTEMENTS DE SERVICE
H4000	ONDERSCHIEDINGSTEKENS	5.500,00 €	5.417,60 €	82,40 €	DISTINCTIONS HONORIFIQUES
H5000	ALLERLEI	1.000,00 €	578,38 €	421,62 €	DIVERS
	Totaal H	123.500,00 €	113.808,02 €	9.691,98 €	Total H
	I : POST / TELECOM / POSTE / TELECOM				
I1000	POST	71.300,00 €	70.766,71 €	533,29 €	POSTE
I2000	TELECOM	48.000,00 €	32.128,17 €	15.871,83 €	TÉLÉCOMMUNICATION
	Totaal I	119.300,00 €	102.894,88 €	16.405,12 €	Total I
	J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE				
J1000	CONTRACTEN EN BENODIGDHEDEN	102.500,00 €	102.104,65 €	395,35 €	CONTRATS ET FOURNITURES
J2000	DIENSTVERLENING DOOR EXTERNEN	18.700,00 €	24.199,08 €	-5.499,08 €	SERVICES EXTERNES
J3000	LEASING	0 €	0 €	0 €	LEASING
	Totaal J	121.200,00 €	126.303,73 €	-5.103,73 €	Total J
	L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES				
L1000	PUBLICATIES	3.500,00 €	-13.204,36 €	16.704,36 €	PUBLICATIONS
L2000	PERS	1.500,00 €	1.322,10 €	177,90 €	PRESSE
L3000	INTERNET WEBSITE	20.000,00 €	1.756,92 €	18.243,08 €	SITE INTERNET
L4000	INFORMATIECAMPAGNE	2.000,00 €	0 €	2.000,00 €	CAMPAGNE D'INFORMATION
L5000	PUBLIC RELATIONS	35.000,00 €	24.911,07 €	10.088,93 €	RELATIONS PUBLIQUES
L6000	INRICHTING STUDIEDAGEN, COLLOQUIA	2.000,00 €	0 €	2.000,00 €	ORGANISATION DES JOURNÉES D'ÉTUDES, COLLOQUES
L7000	BUITENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIRS	5.000,00 €	0 €	5.000,00 €	DÉLÉGATIONS ÉTRANGÈRES ET STAGIAIRES
	Totaal L	69.000,00 €	14.785,73 €	54.214,27 €	Total L
	M : WAGENPARK / VOITURES				
M1000	VERZEKERINGEN, BELASTINGEN, HUUR EN LEASING	22.500,00 €	21.945,47 €	554,53 €	ASSURANCES, TAXES, LOCATION ET LEASING
M2000	BRANDSTOF EN OLIE	8.000,00 €	7.867,58 €	132,42 €	CARBURANTS ET HUILE
M3000	HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	6.300,00 €	6.045,29 €	254,71 €	RÉPARATIONS ET ENTRETIEN
M4000	PARKING	200,00 €	114,40 €	85,60 €	PARKING

Grondwettelijk hof

Rekening van uitvoering van uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 2 / 3

Cour constitutionnelle
Compte d'exécution du budget des dépenses 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting Budget (1)	Uitslagen Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
	Totaal M	37.000,00 €	35.972,74 €	1.027,26 €	Total M
	N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES				
N1000	ONVOORZIENBARE UITGAVEN	3.000,00 €	310,30 €	2.689,70 €	DEPENSES IMPREVISIBLES
	Totaal N	3.000,00 €	310,30 €	2.689,70 €	Total N
	O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE				
O1000	SOCIAAL SECRETARIAAT	0 €	0 €	0 €	SECRETARIAT SOCIAL
O2000	ERELONEN	120.000,00 €	72.108,37 €	47.891,63 €	HONORAIRES
O3000	INTERIMPERSONEEL	25.000,00 €	0 €	25.000,00 €	PERSONNEL INTERIMAIRE
	Totaal O	145.000,00 €	72.108,37 €	72.891,63 €	Total O
	Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES				
Q1000	LIDMAATSCHAPSBIJDRAGEN AAN INTERNATIONAL	5.100,00 €	4.580,00 €	520,00 €	COTISATIONS AUX ORGANISATIONS INTERNATIONALES
	Totaal Q	5.100,00 €	4.580,00 €	520,00 €	Total Q
	TOTAAL LOPENDE UITGAVEN	8.225.700,00 €	8.065.617,20 €	160.082,80 €	TOTAL DEPENSES COURANTES
	Titel 2 : TOTAAL KAPITAALSUITGAVEN/ TOTAL DEPENSES DE CAPITAL				
	EE : HUISVESTING / LOGEMENT				
EE1000	WERKEN EN UITRUSTING	36.700,00 €	26.982,68 €	9.717,32 €	TRAVAUX ET EQUIPEMENT
EE3000	MACHINES	2.000,00 €	809,00 €	1.191,00 €	MACHINES
	Totaal EE	38.700,00 €	27.791,68 €	10.908,32 €	Total EE
	GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN				
GG1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	17.000,00 €	12.561,21 €	4.438,79 €	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAUX
GG2000	KANTOORMACHINES	6.200,00 €	3.560,24 €	2.639,76 €	MACHINES DE BUREAU
GG3000	ONDERHOUDSMACHINES	7.500,00 €	7.175,94 €	324,06 €	MACHINES D'ENTRETIEN
	Totaal GG	30.700,00 €	23.297,39 €	7.402,61 €	Total GG
	JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA /				
JJ1000	INFORMATICA-, BUREAUTICA- EN TELECOMMUNIC	124.900,00 €	133.099,63 €	-8.199,63 €	INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE ET MATERIEL DE TELECOMMU
	Totaal JJ	124.900,00 €	133.099,63 €	-8.199,63 €	Total JJ
	TOTAAL KAPITAALSUITGAVEN	194.300,00 €	184.186,70 €	10.111,30 €	TOTAL DEPENSES DE CAPITAL
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL				
		8.420.000,00 €	8.249.805,90 €	170.194,10 €	

Grondwettelijk Hof / Cour constitutionnelle

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2007

in euro / en euro					
ONTVANGSTEN RECETTES	2006	2007	UITGAVEN DEPENSES	2006	2007
Lopende ontvangsten Recettes courantes	7.639.979,57	8.256.995,54	Lopende uitgaven Dépenses courantes	7.273.492,19	8.065.617,20
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	76.643,17	184.188,70
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	7.639.979,57	8.256.995,54	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	7.350.135,36	8.249.805,90
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	289.844,21	7.189,64			
Overgedragen boni Boni reporté	1.168.611,24	1.458.455,45			
Aangewende reserve Réserve utilisée	0,00	0,00			
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	1.458.455,45	1.465.645,09			

Gondwettelijk Hof

Rekening van uitvoering van de begroting 2007

Cour constitutionnelle

Compte d'exécution du budget 2007

Grondwettelijk Hof / Cour constitutionnelle

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES 2007

in euro/en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verchill Ecart (2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	8.235.000,00 €	8.235.000,00 €	- €	Dotation
2	Financiële opbrengsten	- €	19.810,67 €	19.810,67 €	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	- €	- €	- €	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	- €	2.184,87 €	2.184,87 €	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES					
		8.235.000,00 €	8.256.995,54 €	21.995,54 €	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	- €	- €	- €	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE KAPITAAL ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL					
		- €	- €	- €	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		8.235.000,00 €	8.256.995,54 €	21.995,54 €	

Grondwettelijk Hof

Rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2007

Cour constitutionnelle

Compte d'exécution du budget des recettes 2007

B. Grondwettelijk Hof

Verslag Rekenhof

B. Cour constitutionnelle

Rapport Cour des comptes

**REKENHOF
VOORZITTERSCHAP**

**Verslag betreffende de controle van de
rekeningen 2007 van het Grondwettelijk hof**

Onderhavig verslag werd door de
de Voorzitters van het Rekenhof
opgesteld op datum van 17.07.2008

1. Aanhef

Met brief van 10 juni 2008 hebben de Voorzitters van het Grondwettelijk hof de ontwerprekeningen 2007 verzonden aan de Voorzitters van het Rekenhof, alsook het verslag van de rechters-commissarissen der rekeningen.

De conclusies van het boekhoudkundig en budgettair onderzoek, gevoerd onder het rechtstreekse gezag van de Voorzitters van het Rekenhof, worden hierna besproken.

2. Antecedenten

2.1 Vorige controleverslag

Het controleverslag over het begrotingsjaar 2006 maakt deel uit van de parlementaire documenten met referentie Doc. 52 0523/002 pp. 41 tot 47 (N) en 49 tot 55 (F).

2.2 Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd naar aanleiding van de vorige controle

Het Rekenhof heeft geen enkele opmerking of bijzondere aanbeveling geformuleerd over de rekeningen 2006.

2.3 Gevolg verleend aan de supra vermelde opmerkingen en aanbevelingen

Geen enkele aanbeveling werd geformuleerd.

3. Begroting

3.1 Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2007.

De begroting 2007 van het Grondwettelijk hof, met een globaal bedrag van 8.420 duizend EUR werd op 30 november 2006 goedgekeurd door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (Doc. 51 2782/001 pp. 20 en 61).

3.2 Kerncijfers van de begroting 2007

In duizenden EUR	Definitief 2005	Definitief 2006	Initieel 2007	Definitief 2007
Leden van het Hof, referendarissen en griffiers	3.405	3.489	3.678	Identiek aan de initiele begroting
Personeel	2.887	2.979	3.404	
Andere werkingskosten	1.097	1.139	1.144	
Totaal van de lopende uitgaven	7.389	7.607	8.226	
Totaal van de kapitaalsuitgaven	234	191	194	
ALGEMEEN TOTAAL	7.623	7.798	8.420	8.420
Verschillen met de vorige kolom		+175 +2,3%	+622 +8,0%	+0 +0,0%

1.

3.3 Relatie met de toegekende dotatie

De Commissie voor de Comptabiliteit heeft voorgesteld (Doc. 51 2782/001 pp. 20-21 en 61), om een dotatie ten belope van 8.235 duizend EUR uit te trekken op de Rijksbegroting.

Het verschil tussen de uitgavenbegroting van het Grondwettelijk hof (8.420 duizend EUR) en de ingeschreven dotatie op de Rijksbegroting (8.235 duizend EUR) bedraagt 185 duizend EUR en zou eventueel door het Grondwettelijk hof dienen te worden aangerekend op de financiële reserve die op het einde van het begrotingsjaar 2006 1.458 duizend EUR bedroeg.

3.4 Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers met betrekking tot de begroting en de uitvoering ervan.

De inleiding van het verslag namens de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers van 11 december 2007 (Doc. 52 0523/001 p. 4) verduidelijkt dat de Commissie verder de principes toepast die werden weerhouden op 8 november 2000 en krachtens dewelke :

- de stijging van de te verlenen kredieten en van de dotatie op de Rijksbegroting wordt zoveel als mogelijk opgevangen door het eventuele boni van het jaar dat voorafgaat aan het lopende begrotingsjaar ;
- het daarna eventueel overblijvende bedrag van voornoemd boni wordt teruggestort aan de Schatkist ;
- een uitzondering op voornoemde regels kan eventueel ook worden gemaakt voor het Grondwettelijk hof.

De Commissie voor de Comptabiliteit heeft op 30 november 2006 eveneens een gemeenschappelijke richtlijn goedgekeurd over het beheer van dienstreizen naar het buitenland bij diverse dotatiegerechtigde instellingen. Wat in het bijzonder het Grondwettelijk hof (en de Benoemingscommissies voor het Notariaat) betreft, bepaalt de Commissie dat "*deze instellingen, waar de internationale dimensie in een mindere mate aan de orde komt, kunnen zich desgevallend inspireren op de principes van de richtlijn*". (Doc. 51 2782/001 pp. 44).

4. Rekeningen

4.1 Documenten

De documenten overgemaakt aan de Voorzitters van het Rekenhof met het oog op het nazicht van de uitvoering van de begroting 2007, bestaan uit :

- het verslag van de commissarissen der rekeningen ;
- een samenvattende staat van de overeenstemming tussen het burgerlijk jaar en het boekhoudkundig jaar 2007 ;
- een uitvoeringsrekening van de uitgavenbegroting 2007 ;
- een gedetailleerde uitvoeringsrekening van de uitgavenbegroting 2007 ;
- een uitvoeringsrekening van de ontvangstenbegroting 2007 ;
- een elektronisch bestand met het detail van de boekhoudkundige verrichtingen.

4.2 Kerncijfers

- Uitvoeringsrekening van de uitgavenbegroting

In duizenden EUR	Definitieve begroting	Uitgaven	Benutting	Begrotings-saldo
Leden van het Hof, referendarissen en griffiers	3.678	3.629	99%	+49
Personeel	3.404	3.491	103%	-87
Werkingskosten	1.144	946	83%	+198
Totaal van de lopende uitgaven	8.226	8.066	98%	+160
Totaal van de kapitaalsuitgaven	194	184	95%	+10
ALGEMEEN TOTAAL VAN UITGAVEN	8.420	8.250	98%	+170

- Uitvoeringsrekening van de ontvangstenbegroting

In duizenden EUR	Begroting	Ontvangsten	Benutting
Dotatie rijksbegroting	8.235	8.235	100%
Andere		22	
ALGEMEEN TOTAAL VAN ONTVANGSTEN	8.235	8.257	

- Begrotingsresultaat jaar 2007

In duizenden EUR	Bedragen
Ontvangsten	8.257
Uitgaven	-8.250
BEGROTINGSRESULTAAT 2007	+7

- Gecumuleerd begrotingsresultaat

In duizenden EUR	Bedragen
Overgedragen saldo vorige boekjaren	1.458
Saldo boekjaar 2007	+7
GECUMULEERD BEGROTINGSSALDO	(1) 1.466

(1) Impact van afrondingen.

- Toestand van de beschikbare financiële reserves bij de afsluiting van het werkingsjaar

In duizenden EUR	Einde 2006	Einde 2007
Gecumuleerd saldo van de bankrekeningen	1.538	1.548
Kassaldo	3	4
FINANCIËLE RESERVES	1.541	1.552

De reconciliatie van het begrotingsresultaat en het financieel resultaat maakte integraal voorwerp uit van de controle, en gaf geen aanleiding tot opmerkingen.

- Overzicht van de evolutie van de belangrijke uitgaven en ontvangsten (uitvoeringsrekening van de begroting)

In duizenden EUR	2003	2004	2005	2006	2007
UITGAVEN					
Leden van het Hof, referendarissen en griffiers	3.006	3.310	3.398	3.545	3.629
Personeel	2.508	2.608	2.698	2.827	3.491
Andere werkingskosten	852	887	918	901	946
Totaal van de lopende uitgaven	6.366	6.805	7.014	7.273	8.066
Totaal van de kapitaalsuitgaven	247	148	214	77	184
ONTVANGSTEN					
Dotatie	6.717	6.717	6.861	7.623	8.235
Andere	64 (1)	17	17	17	22
Totaal van de ontvangsten	6.269	6.781	6.734	7.640	8.257

(1) Inbegrepen de bijdragen van de Europese Grondwettelijke hoven in de kosten (28 duizend EUR) van de conferentie in 2002 georganiseerd door het Grondwettelijk hof.

4.3 Kredietoverschrijdingen

Op het einde van het boekhoudjaar 2007 vertoont de uitvoeringsrekening van de begroting van het Grondwettelijk hof op het niveau van de litterae van de begroting drie overschrijdingen :

In duizenden EUR	Definitieve begroting	Uitgaven	Verschillen
Lopende uitgaven			
B. Personeel	3.404	3.491	-87
J. Informatica, Bureautica et telecommunicatie	121	126	-5
Kapitaalsuitgaven			
JJ. Informatica en bureautica	125	133	-8
TOTAAL			-100

Volgens een intern document van het Grondwettelijk hof is de overschrijding op het niveau van het personeel te verklaren door de vertraging in de toepassing van het nieuwe statuut, waarvan de achterstallen van juli tot december 2006 slechts werden uitbetaald in mei 2007, evenals door de betaling van de schooltoelage waarmee bij de opmaak van de begroting geen rekening was gehouden.

5. Nazicht van de rekeningen

Na :

- kennis te hebben genomen van het verslag van de rechters-commissarissen der rekeningen,
- de financiële toestand op 31 december te hebben geverifieerd,
- steekproefsgewijze de boekhoudkundige verwerking van de ontvangsten te hebben onderzocht,
- steekproefsgewijze en met behulp van kruiscontroles de op of tijdens het begrotingsjaar verrichte uitgaven en/of betalingen te hebben gecontroleerd,

zijn de Voorzitters van het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen steunen op deugdelijke verantwoordingsdocumenten en een volledig, juist en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen en van de thesaurietoestand.

4.

6. Boekhoudkundige organisatie

De Voorzitters van het Rekenhof zijn van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen binnen een adequate boekhoudorganisatie.

7. Aanbeveling

De voorzitters van het Rekenhof hebben enkele niet-materiële vergissingen vastgesteld in de boekhoudkundige aanrekening van de uitgaven voor informatica, meer bepaald wat betreft het te maken onderscheid tussen lopende uitgaven en kapitaalsuitgaven. Zij verzoeken het Grondwettelijk hof de nodige organisatorische maatregelen te nemen om aan deze problematiek tegemoet te komen.

8. Conclusies

De verrichtingen van het Grondwettelijk hof voor het jaar 2007 kunnen als volgt worden vastgesteld :

Gerealiseerde ontvangsten		+ 8.256.995,54 EUR
- Dotatie	8.235.000,00 EUR	
- Andere	21.995,54 EUR	
Gerealiseerde uitgaven		- 8.249.805,90 EUR
- Lopende uitgaven	8.065.617,20 EUR	
- Kapitaalsuitgaven	184.188,70 EUR	
Begrotingsresultaat van het jaar 2007		+ 7.189,64 EUR
Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2007		1.458.455,45 EUR
Gecumuleerd begrotingsresultaat op het einde van het jaar 2007		1.465.645,09 EUR

**COUR DES COMPTES
PRESIDENCE**

**Rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2007
de la Cour constitutionnelle**

Le présent rapport a été établi par
les Présidents de la Cour des comptes
en date du 17.07.2008

1. Préambule

Par lettre du 10 juin 2008, les Présidents de la Cour constitutionnelle ont transmis aux Présidents de la Cour des comptes le projet des comptes 2007 ainsi que le rapport des juges-commissaires aux comptes.

Les conclusions de l'examen comptable et budgétaire, réalisé sous l'autorité directe des Présidents de la Cour des comptes, figurent ci-dessous.

2. Antécédents

2.1 Précédent rapport de contrôle

Le rapport de contrôle portant sur l'exercice budgétaire 2006 fait partie des documents parlementaires référencés sous Doc. 52 0523/002 p. 41 à 47 (N) et 49 à 55 (F).

2.2 Observations et recommandations formulées à l'occasion du précédent contrôle

La Cour des comptes n'a formulé aucune observation ou recommandation spécifique portant sur les comptes de l'exercice 2006.

2.3 Suite données aux observations et recommandations précitées

Aucune recommandation formulée.

3. Budget

3.1 Références des documents parlementaires relatifs au budget 2007

Le budget 2007 de la Cour constitutionnelle, pour un montant global de 8.420 mille euros a été approuvé par la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants en date du 30 novembre 2006 (Doc. 51 2782/001 p. 20 et 61).

3.2 Chiffres significatifs du budget 2007

En milliers d'euros	Définitif 2005	Définitif 2006	Initial 2007	Définitif 2007
Membres de la Cour, référendaires et greffiers	3.405	3.489	3.678	Identique au budget initial
Personnel	2.887	2.979	3.404	
Autres frais de fonctionnement	1.097	1.139	1.144	
Total des dépenses courantes	7.389	7.607	8.226	
Total des dépenses de capital	234	191	194	
TOTAL GENERAL	7.623	7.798	8.420	8.420
Deltas par rapport à la colonne précédente		+175 +2,3%	+622 +8,0%	+0 +0,0%

3.3 Relation avec la dotation octroyée

La Commission de la comptabilité a proposé (Doc. 51 2782/001 p. 20-21 et 61) qu'une dotation de 8.235 mille euros soit inscrite au budget de l'Etat.

La différence entre le budget de dépenses de la Cour constitutionnelle (8.420 mille euros) et la dotation inscrite au budget de l'Etat (8.235 mille euros) s'élève à 185 mille euros, montant que la Cour constitutionnelle devait, le cas échéant, prélever sur sa réserve financière, laquelle se montait à 1.458 mille euros au terme de l'exercice budgétaire 2006.

3.4 Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget et à son exécution

L'introduction du rapport du 11 décembre 2007 fait au nom de la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants (Doc. 52 0523/001 p. 4) précise que la Commission continue à appliquer les principes qu'elle a retenus en date du 8 novembre 2000 et en vertu desquels :

- l'augmentation des crédits à consentir et de la dotation inscrite au budget de l'Etat est compensée autant que possible par le boni éventuel de l'année qui précède l'année budgétaire en cours ;
- le reliquat éventuel du boni précité est reversé au Trésor ;
- une dérogation aux règles précitées peut éventuellement être prévue pour la Cour constitutionnelle.

La Commission de la comptabilité a également approuvé, en date du 30 novembre 2006, une directive commune pour la gestion des voyages de service à l'étranger à l'usage de certaines institutions bénéficiant d'une dotation. S'agissant plus spécifiquement de la Cour constitutionnelle (et des Commissions de nomination pour le Notariat), la Commission estime que "*ces institutions, dont la dimension internationale est moins marquée, peuvent s'inspirer, le cas échéant, des principes de la directive*". (Doc. 51 2782/001 p. 44).

4. Comptes

4.1 Documents

Les documents transmis aux Présidents de la Cour des comptes en vue de la vérification de l'exécution du budget 2007 se composaient :

- du rapport des commissaires aux comptes ;
- d'un récapitulatif des relations entre l'année civile et l'année budgétaire 2007 ;
- d'un compte d'exécution du budget des dépenses 2007 ;
- d'un compte d'exécution du budget des dépenses 2007 (détails) ;
- d'un compte d'exécution du budget des recettes 2007 ;
- d'un fichier électronique reprenant le détail des opérations comptables.

4.2 Chiffres significatifs

● Compte d'exécution du budget des dépenses

En milliers d'euros	Budget définitif	Dépenses réalisées	Niveau d'utilisation	Solde budgétaire
Membres de la Cour, référendaires et greffiers	3.678	3.629	99%	+49
Personnel	3.404	3.491	103%	-87
Frais de fonctionnement	1.144	946	83%	+198
Total des dépenses courantes	8.226	8.066	98%	+160
Total des dépenses en capital	194	184	95%	+10
TOTAL GENERAL DES DEPENSES	8.420	8.250	98%	+170

● Compte d'exécution du budget des recettes

En milliers d'euros	Budget	Recettes réalisées	Niveau de réalisation
Dotation du budget de l'État	8.235	8.235	100%
Autres		22	
TOTAL GENERAL DES RECETTES	8.235	8.257	

● Résultat budgétaire de l'année 2007

En milliers d'euros	Montants
Recettes	8.257
Dépenses	-8.250
RESULTAT BUDGETAIRE 2007	+7

● Résultat budgétaire cumulé

En milliers d'euros	Montants
Solde reporté des exercices antérieurs	1.458
Solde de l'exercice 2007	+7
RESULTAT BUDGETAIRE CUMULE	(1) 1.466

(1) Impact des arrondis.

● Situation des disponibilités financières à la clôture des exercices

En milliers d'euros	Fin 2006	Fin 2007
Solde cumulé des comptes bancaires	1.538	1.548
Solde de caisse	3	4
DISPONIBILITES FINANCIERES	1.541	1.552

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle. Elle n'appelle pas de remarque.

- Aperçu de l'évolution des principales dépenses et recettes (comptes d'exécution du budget)

En milliers d'euros	2003	2004	2005	2006	2007
DEPENSES					
Membres de la Cour, référendaires et greffiers	3.006	3.310	3.398	3.545	3.629
Personnel	2.508	2.608	2.698	2.827	3.491
Autres frais de fonctionnement	852	887	918	901	946
Total des dépenses courantes	6.366	6.805	7.014	7.273	8.066
Total des dépenses en capital	247	148	214	77	184
RECETTES					
Dotation	6.717	6.717	6.861	7.623	8.235
Autres	64 (1)	17	17	17	22
Total des recettes	6.269	6.781	6.734	7.640	8.257

(1) Y compris la participation aux frais (28 mille euros) des Cours constitutionnelles européennes à la Conférence organisée en 2002 par la Cour constitutionnelle de Belgique.

4.3 Dépassements de crédit

Au terme de l'exercice 2007, le compte d'exécution du budget de la Cour constitutionnelle présente, au niveau des littérae budgétaires, trois dépassements :

En milliers d'euros	Budget définitif	Dépenses réalisées	Différence
Dépenses courantes			
B. Personnel	3.404	3.491	-87
J. Informatique, Bureautique et télécommunications	121	126	-5
Dépenses en capital			
JJ. Informatique et bureautique	125	133	-8
TOTAL			-100

Selon un document interne de la Cour Constitutionnelle, le dépassement au niveau du personnel s'explique par le retard dans l'application du nouveau statut, dont les arriérés de juillet à décembre 2006 ont seulement été payés en mai 2007, ainsi que par le paiement de l'allocation de scolarité dont il n'avait pas été tenu compte lors de l'élaboration du budget.

5. Examen des comptes

Après avoir :

- pris connaissance du rapport des juges-commissaires aux comptes,
- vérifié la situation financière au 31 décembre,
- examiné, par sondage, la comptabilisation des recettes,
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées sur et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire,

les Présidents de la Cour des comptes sont d'avis que les comptes présentés reposent sur des documents justificatifs probants et qu'ils donnent une image complète, correcte et fidèle des opérations de dépenses et de recettes ainsi que de la situation de trésorerie.

6. Organisation comptable

Les Présidents de la Cour des comptes sont d'avis que les comptes présentés ont été établis au départ d'une organisation comptable appropriée.

7. Recommendation

Les Présidents de la Cour des comptes ont constaté quelques erreurs non matérielles dans l'imputation comptable des dépenses informatiques, spécifiquement au regard de la distinction à opérer entre dépenses courantes et dépenses de capital. Ils recommandent que la Cour constitutionnelle prenne les mesures organisationnelles nécessaires en vue de pallier cette problématique.

8. Conclusions

Les opérations de la Cour constitutionnelle pour l'année 2007 peuvent être arrêtées comme suit :

Recettes réalisées		+ 8.256.995,54 euros
- Dotation	8.235.000,00 euros	
- Autres	21.995,54 euros	
Dépenses réalisées		- 8.249.805,90 euros
- Dépenses courantes	8.065.617,20 euros	
- Dépenses en capital	184.188,70 euros	
Résultat budgétaire propre à l'année 2007		+ 7.189,64 euros
Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2007		1.458.455,45 euros
Résultat budgétaire cumulé à la fin de l'année 2007		1.465.645,09 euros

B. Grondwettelijk Hof

Begroting 2009

B. Cour constitutionnelle

Budget 2009

Grondwettelijk Hof / Cour constitutionnelle
UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd/realisé	2008 goedgek./approuvé	2009 begrooting/budget	DESCRIPTION
titel 1: LOPENDE UITGAVEN / Titre 1 : DÉPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET GONDWETTELIJK HOF – REFERENDARISSEN – GRIFFIERS / MEMBRES DE LA COUR CONSTITUTIONNELLE – REFERENDAIRES – GREFFIERS					
A1000	LOONMASSA	3.441.526,66 €	3.698.000,00 €	3.908.000,00 €	MASSE SALARIALE
A2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	44.190,63 €	50.000,00 €	50.000,00 €	COMPLÈMENTS DE RÉMUNÉRATIONS RÉGLEMENTAIRES
A3000	WERKGEVERSKOSTEN	25.910,89 €	50.500,00 €	75.000,00 €	CHARGES PATRONALES
A4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	103.200,00 €	108.000,00 €	124.000,00 €	INDEMNITÉS ET ALLOCATIONS LIÉES AU STATUT
A5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	10.521,06 €	25.000,00 €	25.000,00 €	FRAIS LIÉS À UNE ACTIVITÉ
A6000	AANWERVING EN VORMING	3.702,24 €	8.000,00 €	8.000,00 €	RECRUTEMENT ET FORMATION
	Totaal A	3.629.051,48 €	3.939.500,00 €	4.190.000,00 €	Total A
B : PERSONEEL / PERSONNEL					
B1000	LOONMASSA	3.169.428,80 €	3.418.000,00 €	3.673.500,00 €	MASSE SALARIALE
B2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	229.722,75 €	236.000,00 €	278.000,00 €	COMPLÈMENTS DE RÉMUNÉRATIONS RÉGLEMENTAIRES
B3000	WERKGEVERSKOSTEN	85.597,36 €	88.000,00 €	137.000,00 €	CHARGES PATRONALES
B4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN	- €	1.000,00 €	1.000,00 €	INDEMNITÉS LIÉES AU STATUT
B5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	2.259,61 €	1.500,00 €	2.500,00 €	FRAIS LIÉS À UNE ACTIVITÉ
B6000	AANWERVING EN VORMING	4.202,03 €	18.000,00 €	18.500,00 €	RECRUTEMENT ET FORMATION
	Totaal B	3.491.210,55 €	3.762.500,00 €	4.110.500,00 €	Total B
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D1000	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN	127.956,98 €	139.000,00 €	139.000,00 €	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION
	Totaal D	127.956,98 €	139.000,00 €	139.000,00 €	Total D
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E1000	INRICHTING, HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	14.305,03 €	10.000,00 €	15.000,00 €	AMÉNAGEMENT, RÉPARATIONS ET ENTRETIEN
E2000	ONDERHOUDSCONTRACTEN	37.585,10 €	47.000,00 €	48.000,00 €	CONTRATS D'ENTRETIEN
E3000	BENODIGDHEDEN	17.090,83 €	27.000,00 €	23.500,00 €	FOURNITURES
E4000	VERZEKERINGEN	8.949,66 €	9.000,00 €	10.000,00 €	ASSURANCES
E5000	BEVEILIGING	- €	1.000,00 €	1.000,00 €	SÉCURISATION
E6000	HUUR/BEZETTINGSVERGOEDING & BELASTINGEN	144.591,00 €	148.000,00 €	153.500,00 €	LOYER/INDEMNITÉ D'OCCUPATION & TAXES
E7000	LASTEN	75.525,07 €	92.000,00 €	93.000,00 €	CHARGES
	Totaal E	298.046,69 €	334.000,00 €	344.000,00 €	Total E
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	- €	1.000,00 €	1.000,00 €	MOBILIER ET ÉQUIPEMENT DE BUREAU
G2000	KANTOORMACHINES	47.830,50 €	59.000,00 €	60.000,00 €	MACHINES DE BUREAU
G3000	ONDERHOUDSMACHINES	106,48 €	1.000,00 €	1.000,00 €	MACHINES D'ENTRETIEN
G4000	KUNSTWERKEN	- €	1.000,00 €	1.000,00 €	ŒUVRES D'ART
G5000	PLANTEN EN PLANTSOENEN	650,75 €	1.000,00 €	1.000,00 €	PLANTES ET PLANTATIONS
G6000	MULTIMEDIAVOORZIENINGEN	- €	1.000,00 €	1.000,00 €	INSTALLATIONS MULTIMEDIA
	Totaal G	48.587,73 €	64.000,00 €	65.000,00 €	Total G

Grondwettelijk Hof / Cour constitutionnelle
UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd/realisé	2008 goedgek./approuvé	2009 begroting/budget	DESCRIPTION
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H1000	CAFETERIA	29.795,43 €	33.000,00 €	33.000,00 €	CAFÉTÉRIA
H2000	KANTOORBENODIGDHEDEN	72.184,05 €	78.000,00 €	78.000,00 €	ARTICLES DE BUREAU
H3000	DIENSTKLEDIJ	5.832,56 €	5.500,00 €	6.000,00 €	VÊTEMENTS DE SERVICE
H4000	ONDERSCHEIDINGSTEKENS	5.417,60 €	3.000,00 €	5.000,00 €	DISTINCTIONS HONORIFIQUES
H5000	ALLERLEI	578,38 €	5.000,00 €	5.000,00 €	DIVERS
	Totaal H	113.808,02 €	124.500,00 €	127.000,00 €	Total H
I : POST / TELECOM / POSTE / TELECOM					
I1000	POST	70.766,71 €	67.000,00 €	75.000,00 €	POSTE
I2000	TELECOM	32.128,17 €	53.000,00 €	53.000,00 €	TÉLÉCOMMUNICATION
	Totaal I	102.894,88 €	120.000,00 €	128.000,00 €	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J1000	CONTRACTEN EN BENODIGDHEDEN	102.104,65 €	123.000,00 €	134.000,00 €	CONTRATS ET FOURNITURES
J2000	DIENSTVERLENING DOOR EXTERNEN	24.199,08 €	- €	- €	SERVICES EXTERNES
J3000	LEASING	- €	- €	- €	LEASING
	Totaal J	126.303,73 €	123.000,00 €	134.000,00 €	Total J
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L1000	PUBLICATIES	13.204,36 €	30.000,00 €	32.000,00 €	PUBLICATIONS
L2000	PERSBERICHTEN	1.322,10 €	- €	- €	COMMUNIQUEES DE PRESSE
L3000	INTERNET WEBSITE	1.756,92 €	500,00 €	500,00 €	SITE INTERNET
L4000	INFORMATIECAMPAGNE	- €	2.000,00 €	2.000,00 €	CAMPAGNE D'INFORMATION
L5000	PUBLIC RELATIONS	24.911,07 €	11.000,00 €	26.000,00 €	RELATIONS PUBLIQUES
L6000	INRICHTING STUDIEDAGEN, COLLOQUIA	- €	2.000,00 €	2.000,00 €	ORGANISATION DES JOURNÉES D'ÉTUDES, COLLOQUES
L7000	BIJENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIRS	- €	5.000,00 €	5.000,00 €	DÉLÉGATIONS ÉTRANGÈRES ET STAGIAIRES
	Totaal L	14.785,73 €	50.500,00 €	67.500,00 €	Total L
M : WAGENPARK / VOITURES					
M1000	VERZEKERINGEN, BELASTINGEN, HUUR EN LEASING	21.945,47 €	28.000,00 €	31.200,00 €	ASSURANCES, TAXES, LOCATION ET LEASING
M2000	BRANDSTOF EN OLIE	7.867,58 €	8.000,00 €	10.000,00 €	CARBURANTS ET HUILE
M3000	HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	6.045,29 €	5.000,00 €	5.000,00 €	RÉPARATIONS ET ENTRETIEN
M4000	PARKING	114,40 €	500,00 €	1.000,00 €	PARKING
	Totaal M	35.972,74 €	41.500,00 €	47.200,00 €	Total M
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPRÉVISIBLES					
N1000	ONVOORZIENBARE UITGAVEN	310,30 €	3.000,00 €	3.000,00 €	DÉPENSES IMPRÉVISIBLES
	Totaal N	310,30 €	3.000,00 €	3.000,00 €	Total N
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O2000	ERELONEN	72.108,37 €	120.000,00 €	120.000,00 €	HONORAIRES
O3000	INTERIMPERSONEEL	- €	25.000,00 €	25.000,00 €	PERSONNEL INTÉRIEURE
	Totaal O	72.108,37 €	145.000,00 €	145.000,00 €	Total O

Grondwettelijk Hof / Cour constitutionnelle
UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd/réalisé	2008 goedgek./approuvé	2009 begrooting/budget	DESCRIPTION
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q1000	LIDMAATSCHAPSBIJDRAGEN AAN INTERNATIONALE Totaal Q	4.580,00 € 4.580,00 €	5.000,00 € 5.000,00 €	5.000,00 € 5.000,00 €	COTISATIONS AUX ORGANISATIONS INTERNATIONALES Total Q
	TOTAAL LOPENDE UITGAVEN	8.065.617,20 €	8.851.500,00 €	9.505.200,00 €	TOTAL DÉPENSES COURANTES
Titel 2 : KAPITAALSUITGAVEN / Titre 2 : DÉPENSES DE CAPITAL					
EE : HUISVESTING / LOGEMENT					
EE1000	WERKEN EN UITRUSTING	26.982,68 €	38.000,00 €	38.000,00 €	TRAVAUX ET ÉQUIPEMENT
EE3000	MACHINES	809,00 €	2.000,00 €	2.000,00 €	MACHINES
	Totaal EE	27.791,68 €	40.000,00 €	40.000,00 €	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	12.561,21 €	20.000,00 €	20.000,00 €	MOBILIER ET ÉQUIPEMENT DE BUREAUX
GG2000	KANTOORMACHINES	3.560,24 €	8.000,00 €	8.000,00 €	MACHINES DE BUREAU
GG3000	ONDERHOUDSMACHINES	7.175,94 €	2.500,00 €	2.500,00 €	MACHINES D'ENTRETIEN
	Totaal GG	23.297,39 €	30.500,00 €	30.500,00 €	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ1000	INFORMATICA-, BUREAUTICA- EN TELECOMMUNICATIE	133.099,63 €	283.000,00 €	195.000,00 €	INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE ET MATÉRIEL DE TÉLÉCOM
	Totaal JJ	133.099,63 €	283.000,00 €	195.000,00 €	Total JJ
	TOTAAL KAPITAALSUITGAVEN	184.188,70 €	353.500,00 €	265.500,00 €	TOTAL DÉPENSES DE CAPITAL
	ALGEMEEN TOTAAL	8.249.805,90 €	9.205.000,00 €	9.770.700,00 €	TOTAL GENERAL

Grondwettelijk Hof / Cour constitutionnelle
ONTVANGSTENBEGROTING 2009 / BUDGET DES RECETTES 2009

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	8.235.000,00 €	8.915.000,00 €	9.770.700,00 €	Dotation
2	Financiële opbrengsten	19.810,67 €	10.000,00 €	15.000,00 €	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	- €	- €	- €	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	2.184,87 €	- €	- €	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES					
		8.256.995,54 €	8.925.000,00 €	9.785.700,00 €	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	- €	- €	- €	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE KAPITAAL ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL					
		- €	- €	- €	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		8.256.995,54 €	8.925.000,00 €	9.785.700,00 €	

in euro/en euro

Grondwettelijk Hof
Ontvangstbegroting 2009

Cour constitutionnelle
Budget des recettes 2009

Grondwettelijk Hof / Cour constitutionnelle

BEGROTING 2008 / BUDGET 2009

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	UITGAVEN DEPENSES	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget
Lopende ontvangsten Recettes courantes	8.256.995,54	8.925.000,00	9.785.700,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	8.065.617,20	8.851.500,00	9.505.200,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	184.188,70	353.500,00	265.500,00
Totaal van de ontvangsten des recettes	8.256.995,54	8.925.000,00	9.785.700,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	8.249.805,90	9.205.000,00	9.770.700,00
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	7.189,64	-280.000,00	15.000,00				
Overgedragen boni	1.458.455,45	1.645.645,09	1.365.645,09				
Boni reporté							
Aan te wenden reserve Réserve à utiliser	0,00	0,00	0,00				
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	1.465.645,09	1.365.645,09	1.380.645,09				

Grondwettelijk hof
Begroting 2009Cour constitutionnelle
Budget 2009

C. Hoge Raad voor de Justitie

Rekeningen 2007
Verslag Rekenhof
Aanpassing begroting 2007
Begroting 2009

C. Conseil Supérieur de la Justice

Comptes de l'année budgétaire 2007
Rapport Cour des comptes
Ajustement du budget 2007
Budget 2009

C. Hoge Raad voor de Justitie

Rekeningen 2007

C. Conseil Supérieur de la Justice

Comptes de l'année budgétaire 2007

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
2000	DOTATIE	5 523 000,00	5 523 000,00	0,00	DOTATION
2100	FINANCIELE OPBRENGSTEN	29 929,28	55 240,10	25 310,82	REVENUS FINANCIERS
2200	SALDO BEGROTINGSJAAR 2005	782 894,53	782 894,53	0,00	SOLDE DE LA DOTATION DE L'ANNEE 2005
2300	OVERDRACHT VAN EEN GEDEELTE VAN HET SALDO JAAR 2005	0,00	0,00	0,00	REPORT D'UNE PARTIE DU SOLDE DE L'ANNEE 2005
2400	UITZONDERLIJKE INKOMSTEN	0,00	0,00	0,00	RECETTES EXCEPTIONNELLES
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES		6 335 823,81	6 361 134,63	25 310,82	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
-		0,00	0,00 €	0,00	
TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL		0,00	0,00	0,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL		6 335 823,81	6 361 134,63	25 310,82	

Hoge Raad voor de Justitie
Rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2007

Bladzijde-Page 1/1

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des recettes 2007

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2007

ONTVANGSTEN RECETTES	2006	2007	UITGAVEN DEPENSES	2006	2007
Lopende ontvangsten Recettes courantes	5.434.390,07	5.578.240,10	Lopende uitgaven Dépenses courantes	5.138.702,50	5.324.164,78
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	104.130,26	33.866,74
Totaal van de ontvangsten	5.434.390,07	5.578.240,10	Totaal van de uitgaven	5.242.832,76	5.358.031,52
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	191.557,31	220.208,58			
Overdragen boni Boni reporté	979.309,43	782.894,53			
Aan te wenden reserve Réserve à utiliser	0,00	0,00			
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	1.170.866,74	1.003.103,11			

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget 2007

Hoge Raad voor de Justitie
Rekening van uitvoering van de begroting 2007

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart (2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL 1 : LOPENDE UITGAVEN / TITRE 1 : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE / MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE					
A1000	LOONMASSA	496 023,81	459 087,74	36 936,07	MASSE SALARIALE
A2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	57 000,00	51 104,01	5 895,99	COMPLEMENTES DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES
A3000	WERKGEVERSKOSTEN	30 000,00	24 941,14	5 058,86	CHARGES PATRONALES
A4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	955 000,00	528 150,32	426 849,68	INDEMNITES ET ALLOCATIONS LIEES AU STATUT
A5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	40 000,00	17 904,36	22 095,64	FRAIS LIES A UNE ACTIVITE
A6000	VORMING	20 000,00	260,00	19 740,00	FORMATION
	Totaal A	1 598 023,81	1 081 447,57	516 576,24	Total A
B : PERSONEEL / PERSONNEL					
B1000	LOONMASSA	2 397 000,00	2 213 828,25	183 171,75	MASSE SALARIALE
B2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	183 500,00	167 633,13	15 866,87	COMPLEMENTES DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES
B3000	WERKGEVERSKOSTEN	69 000,00	64 531,13	4 468,87	CHARGES PATRONALES
B4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN	56 000,00	48 338,31	7 661,69	INDEMNITES LIEES AU STATUT
B5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	20 000,00	13 225,60	6 774,40	FRAIS LIES A UNE ACTIVITE
B6000	AANWERVING EN VORMING	25 000,00	5 805,55	19 194,45	RECRUTEMENT ET FORMATION
	Totaal B	2 750 500,00	2 513 361,97	237 138,03	Total B
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D1000	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOCUMENTATIE	55 000,00	51 115,47	3 884,53	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION
	Totaal D	55 000,00	51 115,47	3 884,53	Total D
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E1000	INRICHTING, HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	8 000,00	5 531,06	2 468,94	AMENAGEMENT, REPARATIONS ET ENTRETIEN
E2000	ONDERHOUDSCONTRACTEN	26 000,00	16 158,57	9 841,43	CONTRATS D'ENTRETIEN
E3000	BENODIGDHEDEN	3 500,00	1 672,82	1 827,18	FOURNITURES
E4000	VERZEKERINGEN	8 000,00	6 454,91	1 545,09	ASSURANCES
E5000	BEVEILIGING	1 300,00	263,29	1 036,71	SECURISATION
E6000	HUUR EN BELASTINGEN	692 000,00	672 621,32	19 378,68	LOYER ET TAXES
E7000	LASTEN	175 000,00	146 536,58	28 463,42	CHARGES
	Totaal E	913 800,00	849 238,55	64 561,45	Total E

Hoge Raad voor de Justitie

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 1/4

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des dépenses 2007

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	5 000,00	3 166,61	1 833,39	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAUX
G2000	KANTOORMACHINES	27 100,00	28 654,88	- 1 554,88	MACHINES DE BUREAU
G3000	MACHINES	8 000,00	7 387,82	612,18	MACHINES
G4000	KUNSTWERKEN	0,00	0,00	0,00	OEUVRES D'ART
G5000	PLATEN EN PLANTSOENEN	2 500,00	1 365,00	1 135,00	PLANTES ET PLANTATIONS
G6000	MULTIMEDIAVOORZIENINGEN	1 200,00	0,00	1 200,00	INSTALLATIONS MULTIMEDIA
	Totaal G	43 800,00	40 574,31	3 225,69	Total G
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H1000	CAFETERIA	50 000,00	51 166,39	- 1 166,39	CAFETERIA
H2000	KANTOORBENODIGDHEDEN	45 000,00	22 152,21	22 847,79	ARTICLES DE BUREAU
H3000	DIENSTKEDIJ	2 500,00	2 758,47	- 258,47	VETEMENTS DE SERVICE
H4000	ONDSCHIEDINGSTEKENEN	0,00	0,00	0,00	DISTINCTIONS HONORIFIQUES
H5000	ALLERLEI	4 000,00	2 943,98	1 056,02	DIVERS
	Totaal H	101 500,00	79 021,05	22 478,95	Total H
I : POST/TELECOM / POSTE/TELECOM					
I1000	POST	30 000,00	29 822,31	177,69	POSTE
I2000	TELECOM	75 000,00	51 564,52	23 435,48	TELECOMMUNICATION
	Totaal I	105 000,00	81 386,83	23 613,17	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J1000	CONTRACTEN EN BENODIGDHEDEN	105 000,00	93 223,46	11 776,54	CONTRATS ET FOURNITURES
J2000	DIENSTVERLENING DOOR EXTERN	133 000,00	119 285,74	13 714,26	SERVICES EXTERNES
J3000	LEASING	40 000,00	23 544,00	16 456,00	LEASING
	Totaal J	278 000,00	236 053,20	41 946,80	Total J
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L1000	PUBLICATIES	31 000,00	30 602,49	397,51	PUBLICATIONS
L2000	PERS	1 500,00	0,00	1 500,00	PRESSE
L3000	INTERNET WEBSITE	15 000,00	9 202,00	5 798,00	SITE INTERNET
L4000	INFORMATIECAMPAGNE	0,00	0,00	0,00	CAMPAGNE D'INFORMATION
L5000	PUBLIC RELATIONS	23 000,00	22 010,69	989,31	RELATIONS PUBLIQUES
L6000	INRICHTING STUDIEDAGEN, COLLOQUIA	57 000,00	56 860,15	139,85	ORGANISATION DES JOURNEES D'ETUDES, COLLOQUES
L7000	BUITENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIRS	5 000,00	629,20	4 370,80	DELEGATIONS ETRANGERES ET STAGIAIRES
	Totaal L	132 500,00	119 304,53	13 195,47	Total L

Hoge Raad voor de Justitie

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 2/4

Conseil supérieur de la Justice

Compte d'exécution du budget des dépenses 2007

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
		M : WAGENPARK / VOITURES			
M1000	VERZEKERINGEN, BELASTINGEN, HUUR EN LEASING	17 000,00	16 013,22	986,78	ASSURANCES, TAXES, LOCATION ET LEASING
M2000	BRANDSTOF	7 500,00	7 177,60	322,40	CARBURANT
M3000	HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	4 000,00	3 580,18	419,82	REPARATION ET ENTRETIEN
M4000	PARKING	500,00	48,20	451,80	PARKING
	Totaal M	29 000,00	26 819,20	2 180,80	Total M
		N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES			
N1000	ONVOORZIENBARE UITGAVEN	2 500,00	101 816,24	- 99 316,24	DEPENSES IMPREVISIBLES
	Totaal N	2 500,00	101 816,24	- 99 316,24	Total N
		O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE			
O1000	SOCIAAL SECRETARIAAT	3 500,00	3 369,06	130,94	SECRETARIAT SOCIAL
O2000	ERELONEN	133 000,00	56 048,41	76 951,59	HONORAIRES
O3000	INTERIMPERSONEEL	10 000,00	0,00	10 000,00	PERSONNEL INTERIMAIRE
	Totaal O	146 500,00	59 417,47	87 082,53	Total O
		Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES			
Q1000	LIDMAATSCHAPSBIDRAGEN INTERNATIONALE ORGANISATIES	7 000,00	6 000,00	1 000,00	COTISATIONS AUX ORGANISATIONS INTERNATIONALES
Q2000	ORGANISATIE ACTIVITEITEN INTERNATIONALE ORGANISATI	5 000,00	2 648,60	2 351,40	ORGANISATION ACTIVITES SEIN ORGANISATIONS INTERNAT
	Totaal Q	12 000,00	8 648,60	3 351,40	Total Q
		R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS / ORGANISATION DES EXAMENS ET CONCOURS			
R1000	HUUR ZAAI	12 000,00	24 626,29	- 12 626,29	LOCATION SALLE
R2000	PUBLICATIEKOSTEN	8 000,00	4 713,00	3 287,00	FRAIS DE PUBLICATION
R3000	DRUKKOSTEN	5 000,00	2 145,81	2 854,19	FRAIS D'IMPRESSIION
R4000	ALLERLEI	2 000,00	0,00	2 000,00	DIVERS
	Totaal R	27 000,00	31 485,10	- 4 485,10	Total R
		S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN / FORMATION DES MAGISTRATS			
S1000	VERPLAATSKOSTEN DESKUNDIGEN EN LESGEVERS	4 000,00	1 470,97	2 529,03	FRAIS DE DEPLACEMENT DES EXPERTS ET FORMATEURS
S2000	STAGES IN HET BUITENLAND	40 000,00	40 000,00	0,00	STAGES A L'ETRANGER
	Totaal S	44 000,00	41 470,97	2 529,03	Total S
		U : SPECIEFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES			
U1000	VERKIEZING VAN DE LEDEN MAGISTRATEN VAN DE HRJ	10 000,00	3 003,72	6 996,28	ELECTION DES MEMBRES MAGISTRATS DU CSJ
	Totaal U	10 000,00	3 003,72	6 996,28	Total U
	TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES	6 249 123,81	5 324 164,78	924 959,03	

Hoge Raad voor de Justitie
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 3/4

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des dépenses 2007

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE1000	WERKEN EN UITRUSTING	20 000,00 €	13 199,29 €	6 800,71 €	TRAVAUX ET EQUIPEMENT
EE3000	MACHINES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	MACHINES
EE5000	VEILIGHEIDSVoorzieningen	700,00 €	0,00 €	700,00 €	INSTALLATIONS DE SECURISATION
	Totaal EE	20 700,00 €	13 199,29 €	7 500,71 €	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	30 000,00 €	5 960,21 €	24 039,79 €	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAU
GG2000	KANTOORMACHINES	1 000,00 €	211,75 €	788,25 €	MACHINES DE BUREAU
GG3000	MACHINES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	MACHINES
GG4000	KUNSTWERKEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	OEUVRE D'ART
	Totaal GG	31 000,00 €	6 171,96 €	24 828,04 €	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ1000	INFORMATICA EN TELECOMMUNICATIEMATERIAAL	35 000,00 €	14 495,49 €	20 504,51 €	INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE ET MATERIEL TELECOM
	Totaal JJ	35 000,00 €	14 495,49 €	20 504,51 €	Total JJ
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM1000	VOERTUIGEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	VOITURES
	Totaal MM	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Total MM
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		86 700,00 €	33 866,74 €	52 833,26 €	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		6 335 823,81 €	5 358 031,52 €	977 792,29 €	

Hoge Raad voor de Justitie
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 4/4

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des dépenses 2007

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
2000	DOTATIE	5 523 000,00	5 523 000,00	0,00	DOTATION
2100	FINANCIELE OPBRENGSTEN	29 929,28	48 957,69	19 028,41	REVENUS FINANCIERS
2200	SALDO BEGROTINGSJAAR 2005	782 894,53	782 894,53	0,00	SOLDE DE LA DOTATION DE L'ANNEE 2005
2300	OVERDRACHT VAN EEN GEDEELTE VAN HET SALDO JAAR 2005	0,00	0,00	0,00	REPORT D'UNE PARTIE DU SOLDE DE L'ANNEE 2005
2400	UITZONDERLIJKE INKOMSTEN	0,00	0,00	0,00	RECETTES EXCEPTIONNELLES
	TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES	6 335 823,81	6 354 852,22	19 028,41	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
-		0,00	0,00 €	0,00	
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL	0,00	0,00	0,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		6 335 823,81	6 354 852,22	19 028,41	

Hoge Raad voor de Justitie
Rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2007

Bladzijde-Page 1/1

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des recettes 2007

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2007

ONTVANGSTEN RECETTES	2006	2007	UITGAVEN DEPENSES	2006	2007
Lopende ontvangsten			Lopende uitgaven		
Recettes courantes	5.434.390,07	5.571.957,69	Dépenses courantes	5.138.702,50	5.324.164,78
Kapitaalontvangsten			Kapitaaluitgaven		
Recettes de capital	0,00	0,00	Dépenses de capital	104.130,26	33.866,74
Totaal van de ontvangsten			Totaal van de uitgaven		
Total des recettes	5.434.390,07	5.571.957,69	Total des dépenses	5.242.832,76	5.358.031,52
Begrotingsresultaat van het jaar					
Résultat budgétaire de l'exercice	191.557,31	213.926,17			
Overdragen boni					
Boni reporté	979.309,43	782.894,53			
Aan te wenden reserve					
Réserve à utiliser	0,00	0,00			
Globaal resultaat na afloop van het jaar					
Résultat global au terme de l'exercice	1.170.866,74	996.820,70			

Hoge Raad voor de Justitie
Rekening van uitvoering van de begroting 2007

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget 2007

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007
DETAIL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart (2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL 1 : LOPEDE UITGAVEN / TITRE 1 : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE / MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE					
A1000	LOONMASSA	425 000,00 €	393 423,07 €	31 576,93 €	MASSE SALARIALE
A1100	WEDDEN	29 022,83 €	29 022,83 €	1,18 €	TRAITEMENTS
A1400	VAKANTIEGELD	12 000,00 €	10 307,23 €	1 692,77 €	PECULE DE VACANCES
A1500	EINDEJAARSTOELE	30 000,00 €	26 334,81 €	3 665,19 €	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE
A1600	PATRONALE BIJDAGEN	496 023,81 €	459 087,74 €	36 936,07 €	COTISATIONS PATRONALES
	Subtotaal				Subtotal
A2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	48 000,00 €	47 862,58 €	137,42 €	COMPLEMENTES DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES
A2100	VERPLAATINGSVERGOEDINGEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	INDEMNITES DE DEPLACEMENTS
A2200	GEBORTEPREMIE	4 000,00 €	1 676,44 €	2 323,56 €	PRIME DE NAISSANCE
A2300	KINDERBIJSLAGEN	3 000,00 €	1 564,99 €	1 435,01 €	ALLOCATIONS FAMILIALES
A2400	SCHOOLTOELAGEN	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €	ALLOCATION DE SCOLARITE
A2500	BEGRAFNISVERGOEDINGEN	57 000,00 €	51 104,01 €	5 895,99 €	INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES
	Subtotaal				Subtotal
A3000	WERKGEVERSKOSTEN	30 000,00 €	24 941,14 €	5 058,86 €	CHARGES PATRONALES
A4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	930 000,00 €	504 724,61 €	425 275,39 €	INDEMNITES ET ALLOCATIONS LIEES AU STATUT
A4100	DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	25 000,00 €	23 425,71 €	1 574,29 €	INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSES
A4200	REPRESENTATIEVERGOEDINGEN	955 000,00 €	528 150,32 €	5 895,99 €	FRAIS DE REPRESENTATION
	Subtotaal				Subtotal
A5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	40 000,00 €	17 904,36 €	22 095,64 €	FRAIS LIES A UNE ACTIVITE
A5100	ZENDINGEN	40 000,00 €	17 904,36 €	22 095,64 €	MISSIONS
	Subtotaal				Subtotal
A6000	VORMING	20 000,00 €	260,00 €	19 740,00 €	FORMATION
	Totaal A	1 598 023,81 €	1 081 447,57 €	516 576,24 €	Total A
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B1000	LOONMASSA	1 660 000,00 €	1 535 402,16 €	114 597,84 €	MASSE SALARIALE
B1100	WEDDEN STATUTAIR PERSONNEEL	385 000,00 €	352 740,23 €	32 259,77 €	TRAITEMENTS DU PERSONNEL STATUTAIRE
B1200	WEDDEN CONTRACTUEEL PERSONNEEL	2 000,00 €	1 476,36 €	523,64 €	TRAITEMENTS DU PERSONNEL CONTRACTUEL
B1300	HAARD EN STANDPLAATSVERGOEDINGEN	160 000,00 €	138 880,55 €	21 119,45 €	ALLOCATIONS DE FOYER ET DE RESIDENCE
B1400	VAKANTIEGELD	68 000,00 €	61 603,52 €	6 396,48 €	PECULE DE VACANCES
B1500	EINDEJAARSTOELE	132 000,00 €	123 725,43 €	8 274,57 €	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE
B1600	PATRONALE BIJDAGEN	2 397 000,00 €	2 213 828,25 €	183 171,75 €	COTISATIONS PATRONALES
	Subtotaal				Subtotal

Hoge Raad voor de Justitie

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 1/6
DETAILConseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des dépenses 2007

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007
DETAIL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart (2) - (1)	DESCRIPTION
B2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN				COMPLEMENTS DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES
B2100	VERPLAATSINGSVERGOEDINGEN	80 000,00 €	79 024,52 €	975,48 €	INDEMNITES DE DEPLACEMENTS
B2200	GEBOORTEPREMIE	4 000,00 €	0,00 €	4 000,00 €	PRIME DE NAISSANCE
B2300	KINDERBUSLAGEN	40 000,00 €	38 548,37 €	1 451,63 €	ALLOCATIONS FAMILIALES
B2400	SCHOOLTOELAGEN	12 000,00 €	8 718,32 €	3 281,68 €	ALLOCATION DE SCOLARITE
B2500	BEGRAFNISVERGOEDINGEN	2 500,00 €	0,00 €	2 500,00 €	INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES
B2600	TAALPREMIE	45 000,00 €	41 341,92 €	3 658,08 €	PRIME DE BILINGUISME
	Subtotaal	183 500,00 €	167 633,13 €	15 866,87 €	Subtotal
B3000	WERKGEVERSKOSTEN				CHARGES PATRONALES
B3100	VERZEKERINGEN	60 000,00 €	56 552,91 €	3 447,09 €	ASSURANCES
B3200	SOCIALE DIENSTVERLENING	9 000,00 €	7 978,22 €	1 021,78 €	SERVICE SOCIAL
	Subtotaal	69 000,00 €	64 531,13 €	4 468,87 €	Subtotal
B4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN				INDEMNITES LIEES AU STATUT
B4100	DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSES
B4300	MAALTJIDCHEQUES	55 000,00 €	48 338,31 €	7 661,69 €	CHEQUES REPAS
	Subtotaal	55 000,00 €	48 338,31 €	7 661,69 €	Subtotal
B5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN				FRAIS LIES A UNE ACTIVITE
B5100	ZENDINGEN	20 000,00 €	13 225,60 €	6 774,40 €	MISSIONS
	Subtotaal	20 000,00 €	13 225,60 €	6 774,40 €	Subtotal
B6000	AANWERFING EN VORMING	25 000,00 €	5 805,55 €	19 194,45 €	RECRUTEMENT ET FORMATION
	Totaal B	2 750 500,00 €	2 513 361,97 €	237 138,03 €	Total B
D1000	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOCUMENTATIE	55 000,00 €	51 115,47 €	3 884,53 €	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION
	Totaal D	55 000,00 €	51 115,47 €	3 884,53 €	Total D
	E : GEBOUWEN / BATIMENTS				
E1000	INRICHTING, HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	8 000,00 €	5 531,06 €	2 468,94 €	AMENAGEMENT, REPARATIONS ET ENTRETIEN
E2000	ONDERHOUDSCONTRACTEN	26 000,00 €	16 158,57 €	9 841,43 €	CONTRATS D'ENTRETIEN
E3000	BENODIGDHEDEN	3 500,00 €	1 672,82 €	1 827,18 €	FOURNITURES
E4000	VERZEKERINGEN	8 000,00 €	6 454,91 €	1 545,09 €	ASSURANCES
E5000	BEVEILIGING	1 300,00 €	263,29 €	1 036,71 €	SECURISATION
E6000	HUIJ EN BELASTINGEN				LOYER ET TAXES
E6100	HUIJ	575 000,00 €	564 357,23 €	10 642,77 €	LOYER
E6200	BELASTINGEN	100 000,00 €	96 673,19 €	3 326,81 €	TAXES
E6300	PARKING	17 000,00 €	11 590,90 €	5 409,10 €	PARKING
	Subtotaal	692 000,00 €	672 621,32 €	19 378,68 €	Subtotal

Hoge Raad voor de Justitie
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 2/6
DETAIL

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des dépenses 2007

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007
DETAIL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION	In euro / en euro
E7000	LASTEN				CHARGES	
E7100	GEMEENSCHAPPELIJKE LASTEN	135 000,00 €	126 364,10 €	8 635,90 €	CHARGES COMMUNES	
E7200	ELECTRICITEIT	40 000,00 €	20 172,48 €	19 827,52 €	ELECTRICITE	
E7300	WATER	0,00 €	0,00 €	0,00 €	EAU	
	Subtotaal	175 000,00 €	146 536,58 €	28 463,42 €	Subtotal	
	Totaal E	913 800,00 €	849 238,55 €	64 561,45 €	Total E	
	G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	5 000,00 €	3 166,61 €	1 833,39 €	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAUX	
G2000	KANTOORMACHINES	27 100,00 €	28 654,88 €	- 1 554,88 €	MACHINES DE BUREAU	
G2100	FOTOCOPIETOESTELLEN	25 000,00 €	28 141,51 €	- 3 141,51 €	PHOTOCOPIEURS	
G2200	FRANKEERMACHINES	600,00 €	486,27 €	113,73 €	MACHINE A AFFRANCHIR	
G2300	ALLERLEI	1 500,00 €	27,10 €	1 472,90 €	DIVERS	
G3000	MACHINES	8 000,00 €	7 387,82 €	612,18 €	MACHINES	
G4000	KUNSTWERKEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	OEUVRES D'ART	
G5000	PLATEN EN PLANTSOENEN	2 500,00 €	1 365,00 €	1 135,00 €	PLANTES ET PLANTATIONS	
G6000	MULTIMEDIAVOORZIENINGEN	1 200,00 €	0,00 €	1 200,00 €	INSTALLATIONS MULTIMEDIA	
	Totaal G	43 800,00 €	40 574,31 €	3 225,69 €	Total G	
	H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H1000	CAFETERIA	50 000,00 €	51 166,39 €	- 1 166,39 €	CAFETERIA	
H2000	KANTOORBENODIGDHEDEN	45 000,00 €	22 152,21 €	22 847,79 €	ARTICLES DE BUREAU	
H3000	DIENSTKEDIJ	2 500,00 €	2 758,47 €	- 258,47 €	VETEMENTS DE SERVICE	
H4000	ONDERSCHEIDINGSTEKENEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	DISTINCTIONS HONORIFIQUES	
H5000	ALLERLEI	4 000,00 €	2 943,98 €	1 056,02 €	DIVERS	
	Totaal H	101 500,00 €	79 021,05 €	22 478,95 €	Total H	
	I : POST/TELECOM / POSTE/TELECOM					
I1000	POST	30 000,00 €	29 822,31 €	177,69 €	POSTE	
I2000	TELECOM	75 000,00 €	51 564,52 €	23 435,48 €	TELECOMMUNICATION	
	Totaal I	105 000,00 €	81 386,83 €	23 613,17 €	Total I	
	J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J1000	CONTRACTEN EN BENODIGDHEDEN				CONTRATS ET FOURNITURES	
J1100	CONTRACTEN	15 000,00 €	4 321,74 €	10 678,26 €	CONTRATS	
J1200	BENODIGDHEDEN	90 000,00 €	88 901,72 €	1 098,28 €	FOURNITURES	
	Subtotaal	105 000,00 €	93 223,46 €	11 776,54 €	Subtotal	
J2000	DIENSTVERLENING DOOR EXTERN	133 000,00 €	119 285,74 €	13 714,26 €	SERVICES EXTERNES	
J3000	LEASING	40 000,00 €	23 544,00 €	16 456,00 €	LEASING	
	Totaal J	278 000,00 €	236 053,20 €	41 946,80 €	Total J	

Hoge Raad voor de Justitie
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 3/6
DETAIL

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des dépenses 2007

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007
DETAIL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L1000	PUBLICATIES	31 000,00 €	30 602,49 €	397,51 €	PUBLICATIONS
L2000	PERS	1 500,00 €	0,00 €	1 500,00 €	PRESSE
L3000	INTERNET WEBSITE	15 000,00 €	9 202,00 €	5 798,00 €	SITE INTERNET
L4000	INFORMATIECAMPAGNE	0,00 €	0,00 €	0,00 €	CAMPAGNE D'INFORMATION
L5000	PUBLIC RELATIONS	23 000,00 €	22 010,69 €	989,31 €	RELATIONS PUBLIQUES
L6000	INRICHTING STUDIEDAGEN, COLLOQUIA	57 000,00 €	56 860,15 €	139,85 €	ORGANISATION DES JOURNEES D'ETUDES, COLLOQUES
L7000	BIJENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIRS	5 000,00 €	629,20 €	4 370,80 €	DELEGATIONS ETRANGERES ET STAGIAIRES
	Totaal L	132 500,00 €	119 304,53 €	13 195,47 €	Total L
M : WAGENPARK / VOITURES					
M1000	VERZEKERINGEN, BELASTINGEN, HUUR EN LEASING				ASSURANCES, TAXES, LOCATION ET LEASING
M1100	VERZEKERINGEN	2 000,00 €	1 722,78 €	277,22 €	ASSURANCES
M1200	LEASING	15 000,00 €	14 290,44 €	709,56 €	LEASING
	Subtotaal	17 000,00 €	16 013,22 €	986,78 €	Subtotal
M2000	BRANDSTOF	7 500,00 €	7 177,60 €	322,40 €	CARBURANT
M3000	HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	4 000,00 €	3 580,18 €	419,82 €	REPARATION ET ENTRETIEN
M4000	PARKING	500,00 €	48,20 €	451,80 €	PARKING
	Totaal M	29 000,00 €	26 819,20 €	2 180,80 €	Total M
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N1000	ONVOORZIENBARE UITGAVEN	2 500,00 €	101 816,24 €	- 99 316,24 €	DEPENSES IMPREVISIBLES
	Totaal N	2 500,00 €	101 816,24 €	- 99 316,24 €	Total N
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O1000	SOCIAAL SECRETARIAAT	3 500,00 €	3 369,06 €	130,94 €	SECRETARIAT SOCIAL
O2000	ERELONEN	133 000,00 €	56 048,41 €	76 951,59 €	HONORAIRES
O3000	INTERIMPERSONEEL	10 000,00 €	0,00 €	10 000,00 €	PERSONNEL INTERIMAIRE
	Totaal O	146 500,00 €	59 417,47 €	87 082,53 €	Total O
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q1000	ILIDMAATSCHAPSBIDRAGEN INTERNATIONALE ORGANISATIES	7 000,00 €	6 000,00 €	1 000,00 €	COTISATIONS AUX ORGANISATIONS INTERNATIONALES
Q2000	ORGANISATIE ACTIVITEITEN INTERNATIONALE ORGANISATIES	5 000,00 €	2 648,60 €	2 351,40 €	ORGANISATION ACTIVITES SEIN ORGANISATIONS INTERNAT
	Totaal Q	12 000,00 €	8 648,60 €	3 351,40 €	Total Q
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS / ORGANISATION DES EXAMENS ET CONCOURS					
R1000	HUUR ZAAL	12 000,00 €	24 626,29 €	- 12 626,29 €	LOCATION SALLE
R2000	PUBLICATIEKOSTEN	8 000,00 €	4 713,00 €	3 287,00 €	FRAIS DE PUBLICATION
R3000	DRUKKOSTEN	5 000,00 €	2 145,81 €	2 854,19 €	FRAIS D'IMPRESSION
R4000	ALLERLEI	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €	DIVERS
	Totaal R	27 000,00 €	31 485,10 €	- 4 485,10 €	Total R

Hoge Raad voor de Justitie
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 4/6
DETAIL

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des dépenses 2007

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007
DETAIL

in euro / en euro				
Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)
S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN / FORMATION DES MAGISTRATS				
S1000	VERPLAATSKOSTEN DESKUNDIGEN EN LESGEVERS	4 000,00 €	1 470,97 €	2 529,03 €
S2000	STAGES IN HET BUITENLAND	40 000,00 €	40 000,00 €	0,00 €
	Totaal S	44 000,00 €	41 470,97 €	2 529,03 €
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES				
U1000	VERKIEZING VAN DE LEDEN MAGISTRATEN VAN DE HRJ	10 000,00 €	3 003,72 €	6 996,28 €
	Totaal U	10 000,00 €	3 003,72 €	6 996,28 €
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES				
		6 249 123,81 €	5 324 164,78 €	924 959,03 €

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007
DETAIL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart (2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE1000	WERKEN EN UITRUSTING	20 000,00 €	13 199,29 €	6 800,71 €	TRAVAUX ET EQUIPEMENT
EE3000	MACHINES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	MACHINES
EE5000	VEILIGHEIDSVORZIENINGEN	700,00 €	0,00 €	700,00 €	INSTALLATIONS DE SECURISATION
	Totaal EE	20 700,00 €	13 199,29 €	7 500,71 €	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	30 000,00 €	5 960,21 €	24 039,79 €	IMMOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAU
GG2000	KANTOORMACHINES	1 000,00 €	211,75 €	788,25 €	MACHINES DE BUREAU
GG3000	MACHINES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	MACHINES
GG4000	KUNSTWERKEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	OEUVRE D'ART
	Totaal GG	31 000,00 €	6 171,96 €	24 828,04 €	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ1000	INFORMATICA, BUREAUTICA EN TELECOMMUNICATIEMATERIAAL				INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE ET MATERIEL TELECOM
JJ1100	HARDWARE	25 000,00 €	12 961,50 €	12 038,50 €	HARDWARE
JJ1200	SOFTWARE	10 000,00 €	1 533,99 €	8 466,01 €	SOFTWARE
	Subtotaal	35 000,00 €	14 495,49 €	20 504,51 €	Subtotal
	Totaal JJ	35 000,00 €	14 495,49 €	20 504,51 €	Total JJ
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM1000	VOERTUIGEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	VOITURES
	Totaal MM	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Total MM
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		86 700,00 €	33 866,74 €	52 833,26 €	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		6 335 823,81 €	5 358 031,52 €	977 792,29 €	

Hoge Raad voor de Justitie
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 6/6
DETAIL

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des dépenses 2007

Compte "Séminaires co-financés"
--

<u>Solde du compte au 01/01/07</u>	0,00 €
<u>Recettes 2007</u>	
Solde des séminaires (transfert du compte "Stages à l'étranger")	233,87 €
Avance du CSJ*	100.000,00 €
Participation SPF Justice au séminaire Bruges 2005	25.326,88 €
Solde participation C.E. au séminaire Durbuy 2006	9.508,00 €
Total	135.068,75 €
<u>Dépenses 2007</u>	
Paielement solde du séminaire de Durbuy 2006	1.221,80 €
Paielement du séminaire de Durbuy 2007	97.634,92 €
Total	98.856,72 €
<u>Solde du compte au 31/12/07</u>	36.212,03 €

* Lors du transfert des comptes à l'Institut de formation judiciaire, cette dette vis-à-vis du Conseil supérieur de la Justice devra être actée et remboursée au plus vite.

Compte "Stages à l'étranger"

<u>Solde du compte au 01/01/07</u>	263.862,30 €
<u>Recettes 2007</u>	
Subvention 2006 du Conseil supérieur de la Justice*	40.000,00 €
Subvention 2007 du Conseil supérieur de la Justice	40.000,00 €
Subvention 2007 de la Fondation Roi Baudouin	40.000,00 €
Total	120.000,00 €
<u>Dépenses 2007</u>	
Paielement des stages en 2007	17.358,02 €
Remboursement des dépenses "Stages à l'étranger" effectuées sur le compte dotation du 01/01/06 au 31/12/06**	14.383,71 €
Remboursement des dépenses "Séminaire Durbuy 2006" effectuées sur le compte dotation du 01/01/06 au 31/12/06**	91.835,57 €
Remboursement des dépenses "EJTN"	3.763,42 €
Frais de gestion bancaire	25,00 €
Total	127.365,72 €
<u>Solde du compte au 31/12/07</u>	256.496,58 €

* Subvention payée le 28/02/07.

** Opérations déjà imputées sur les comptes d'exécutions du budget 2006 du Conseil supérieur de la Justice.

C. Hoge Raad voor de Justitie

Verslag Rekenhof

C. Conseil Supérieur de la Justice

Rapport Cour des comptes

**Verslag over de controle van de rekeningen 2007
Van de Hoge Raad voor de Justitie**

Dit verslag werd goedgekeurd in de
algemene vergadering van het
Rekenhof van 30 oktober 2008

1. Vooraf

De rekeningen 2007 van de Hoge Raad voor de Justitie (HRJ) werden op 18 juni 2008 goedgekeurd door zijn algemene vergadering en werden op 29 juni 2008 overgezonden aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers. Het Rekenhof heeft een kopie van de rekeningen ontvangen via een brief van de Kamer van Volksvertegenwoordigers van 16 juli 2008.

De HRJ heeft de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 3 oktober 2008 een bijkomend document bezorgd met de rekeningen voor orde van het Instituut voor gerechtelijke opleiding betreffende de verrichtingen 2007 in verband met buitenlandse stages en gefinancierde seminars, alsook een wijziging in de uitvoeringsrekening van de ontvangsten van de HRJ. Het Rekenhof heeft een kopie van dat document ontvangen.

2. Historiek

2.1. Vorig controleverslag

Het controleverslag met betrekking tot het begrotingsjaar 2006 is opgenomen in de parlementaire stukken met referentie DOC 52 0523/002, p. 85 tot 104.

2.2. Vaststellingen en aanbevelingen uit de vorige verslagen

Nihil

2.3. Voorlegging van afzonderlijke rekeningen voor « buitenlandse stages » en « gefinancierde seminars »

- De buitenlandse stages worden gefinancierd door de dotatie van de HRJ enerzijds (200.000 euro op 31 december 2005, 40.000 euro in 2006 en 40.000 euro in 2007) en door het Koning Boudewijnfonds anderzijds. De seminars worden gefinancierd door de Europese Commissie en door de FOD Justitie.
- De HRJ heeft aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers voorgesteld om voor die twee projecten vanaf het begrotingsjaar 2006 een gescheiden boekhouding te voeren, los van het algemeen boekhoudkundig beheer van de HRJ. De rekeningen in kwestie (uitgaven en ontvangsten) worden samen met de rekeningen en de werkingsbegroting van de HRJ ter controle voorgelegd aan het Rekenhof en ter goedkeuring aan de Kamercommissie voor de comptabiliteit (DOC 51 2139/001, p. 30).
- Het Instituut voor gerechtelijke opleiding werd als autonome instelling van de FOD Justitie opgericht door de wet van 31 januari 2007. Artikel 9 van de wet van 24 juli 2008 tot wijziging van de voornoemde wet van 31 januari 2007 bepaalt evenwel dat de bevoegdheden van het Instituut voor gerechtelijke opleiding tot 1 januari 2009 worden uitgeoefend door de minister van Justitie.

Tijdens de dienstjaren 2007 en 2008 bleef de HRJ dus instaan voor het beheer van de activiteiten « buitenlandse stages » en « gefinancierde seminars » voor rekening van het Instituut voor gerechtelijke opleiding.

- De heer Herman Van Rompuy, voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, heeft verwezen (DOC 52 0523/001, p. 15) naar de opmerking in het verslag van het Rekenhof over de rekeningen 2006 van de HRJ. Die opmerking hield in dat de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding geen enkele bepaling bevat die het Rekenhof toelaat die nieuwe instelling te controleren. Op voorstel van het Rekenhof heeft de Commissie voor de comptabiliteit ermee ingestemd dat ter zake een wetgevend initiatief zou worden genomen om die lacune te verhelpen.

Tot op heden heeft dit initiatief nog geen concreet gevolg gekregen, zodat het Rekenhof niet kan toezien op bijvoorbeeld de boekhoudkundige start van het Instituut voor gerechtelijke opleiding.

3. Begroting

3.1. Referenties van de parlementaire stukken over de begroting 2007

De uitgavenbegroting 2007 van de HRJ, voor een globaal bedrag van 6.335.823,81 euro, werd door de Commissie voor de comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers goedgekeurd in de zitting van 24 oktober 2006 (DOC 51 2782/001, p. 25).

3.2. Kerncijfers van de begroting 2007

In duizend euro	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007 initieel	2007 aan- gepast
Leden van de HRJ	928	1.562	1.403	1.175	1.250	1.431	1.742	1.648	1.598
Administratief personeel	938	1.303	1.886	2.103	2.471	2.309	2.549	2.706	2.751
Werkingskosten	600	1.396	1.280	1.472	1.775	2.352	1.951	1.896	1901
Totaal van de lopende uitgaven	2.466	4.261	4.569	4.750	5.496	6.092	6.242	6.249*	6.249*
Kapitaaluitgaven	1.872	643	260	165	232	145	141	87	87
Algemeen totaal	4.338	4.904	4.829	4.915	5.728	6.237	6.383	6.336	6.336

*af rondingsverschil

Het jaar 2001 is het eerste volledige werkingsjaar van de HRJ en de instelling heeft haar administratieve personeelsformatie geleidelijk aan ingevuld.

3.3. Verhouding tot de toegekende dotatie

De Commissie voor de comptabiliteit heeft voorgesteld om een dotatie van 5.523.000 euro in te schrijven op de staatsbegroting voor het jaar 2007. Het begrotingssaldo van de HRJ wordt aangerekend op het saldo van het tegoed uit 2005 (ten belope van 782.894,53 euro) en op de financiële inkomsten uit beleggingen (ten belope van 29.929,28 euro).

3.4. Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers over de begroting en de uitvoering van de begroting

Op 18 december 2007 ontving de Kamer van Volksvertegenwoordigers ter informatie een aanpassing van de begroting 2007 die geen invloed had op de voor 2007 toegekende begrotingsenveloppe.

4. Rekeningen

4.1. Documenten

De documenten die aan de eerste voorzitter van het Rekenhof zijn overgezonden met het oog op de controle van de rekeningen van het begrotingsjaar 2007, omvatten een gedetailleerde uitvoeringsrekening van de begroting die op 18 juni 2008 is goedgekeurd door de algemene vergadering van de HRJ, aangevuld met een rectificatie die dateert van 3 oktober 2008 en een gedetailleerde rekening van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen die in 2007 zijn uitgevoerd op de gescheiden rekening van de buitenlandse stages en de gecofinancierde seminaries.

De rekeningencommissarissen van de instelling hebben de comptabiliteit aan een exhaustieve controle onderworpen en hebben een positief verslag voorgelegd aan de algemene vergadering van het HRJ.

De begrotingsrekeningen van de HRJ zijn met ingang van het begrotingsjaar 2006 opgesteld in genormaliseerde vorm, overeenkomstig de geformuleerde aanbevelingen.

4.2. Kerncijfers van het dienstjaar 2007 voor de rekening « dotatie »

- Uitvoeringsrekening van de uitgavenbegroting

In duizend euro	Aan- gepaste begroting	Gedane uitgaven	Bestedings- graad	Begrotings- saldo
Leden van de HRJ	1.598	1.081	68 %	517
Administratief personeel	2.751	2.513	91 %	237
Werkingskosten	1.901	1.729	91 %	172
Totaal van de lopende uitgaven	6.249*	5.324*	85 %	925*
Kapitaaluitgaven	87	34	40 %	53
Algemeen totaal van de uitgaven	6.336	5.358	85 %	978

*af rondingsverschil

Het feit dat de beschikbare middelen niet zijn uitgeput, is net als de vorige jaren voornamelijk te wijten aan een overschatting van de uitgaven voor zitpenningen voor de leden van de Raad.

De voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers merkt op dat de HRJ bij de raming van zijn uitgaven altijd rekening dient te houden met een maximale aanwezigheid voor vergaderingen. Dat is echter een onvoorspelbare factor, aangezien het aantal vergaderingen en het aantal aanwezigen onmogelijk vooraf te bepalen zijn (DOC 51 2139/001, p. 30).

Het totale bedrag van de uitgaven beloopt 5.358.031,52 euro.

- Uitvoeringsrekening van de ontvangsten

In duizend euro	Begroting	Gerealiseerde ontvangsten
Dotatie	5.523,0	5.523,0
Financiële inkomsten	29,9	55,2
Uitzonderlijke ontvangsten	0,0	0,0
Begrotingsoverschot van dienstjaar 2005	782,9	782,9
Algemeen totaal van de ontvangsten	6.335,8	6.361,1

Het totale bedrag van de gerealiseerde ontvangsten beloopt 6.361.134,63 euro.

- Begrotingsresultaat

In euro	Bedragen
Ontvangsten	6.361.134,63
Uitgaven	5.358.031,52
Begrotingsresultaat 2007	1.003.103,11

- Gecumuleerd begrotingsresultaat

In euro	Bedragen
Tegoed van het eigenlijke dienstjaar 2006	1.170.866,74
Tegoed van het eigenlijke dienstjaar 2007	1.003.103,11
Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2007	2.173.969,85

- Beschikbare financiële middelen op 31 december 2007

In euro	Bedragen
Saldo van de bankrekeningen	2.300.316,67
Kassaldo	202,68
Beschikbare financiële middelen	2.300.519,35

Bij de controle werd nagegaan of het begrotingsresultaat en het financiële resultaat overeenstemmen. Er waren daaromtrent geen opmerkingen.

- Overzicht van de evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten (uitvoeringsrekeningen van de begroting)

In duizend euro	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
UITGAVEN								
Leden van de HRJ	678	950	1.168	983	1.128	1.094	1.187	1.081
Administratief personeel	435	1.070	1.543	2.001	2.082	2.034	2.276	2.513
Werkingskosten	592	1.016	1.031	1.207	1.449	1.709	1.676	1.729
Totaal van de lopende uitgaven	1.705	3.036	3.742	4.191	4.659	4.837	5.139	5.324**
Totaal van de kapitaaluitgaven	1.716	582	254	134	171	112	104	34
Algemeen totaal van de uitgaven	3.421	3.618	3.997	4.325	4.830	4.949	5.243	5.358
ONTVANGSTEN								
Dotatie	4.338	4.584	4.586	3.489	5.036	5.082	5.389	5.523
Allerlei					3		16	
Gesubsidieerde programma's						124*		
Creditintresten	2				0,6	13	30	55
Algemeen totaal van de ontvangsten	4.340	4.584	4.586	3.489	5.039,6	5.219	5.435	5.578

* Een ontvangstenbegroting en een uitvoeringsrekening voor de ontvangsten werden voor het eerst voorgelegd voor het dienstjaar 2005. De jaren ervoor werden de ontvangsten van gesubsidieerde programma's geregistreerd door ze in mindering te brengen bij de uitgaven. Sinds 2006 staan de ontvangsten niet meer op de rekening « dotatie ».

** Afrondingsverschil

4.3. Kredietoverschrijdingen op de rekening « dotatie »

Rubriek N 100, « onvoorziene uitgaven », laat een overschrijding optekenen van 99.316,24 euro als gevolg van het feit dat in die rubriek een voorschot van 100.000 euro werd geregistreerd dat op de rekening « gefinancierde seminars » gestort werd voor orde van het Instituut voor gerechtelijke opleiding. De terugbetaling van dat bedrag is in de begroting 2009 opgenomen als « uitzonderlijke ontvangst ».

Bij bepaalde begrotingsartikelen is er sprake van een overschrijding, maar die heeft geen invloed op de grote uitgavenrubrieken.

Het globale bedrag van de begroting is gerespecteerd.

4.4. **Kerncijfers van het dienstjaar 2007 voor de rekeningen « buitenlandse stages » en « gecofinancierde seminars »**

Voor het gemak en de transparantie van de verrichtingen heeft de HRJ op 1 januari 2007 een nieuwe bankrekening geopend die toelaat de verrichtingen met betrekking tot de « buitenlandse stages » te onderscheiden van de verrichtingen met betrekking tot de « gecofinancierde seminars ». Er dient te worden opgemerkt dat de comptabiliteit voor orde van het Instituut voor gerechtelijke opleiding een kascomptabiliteit is die stoelt op afschriften van bankrekeningen en dat bepaalde stortingen op die bankrekeningen uit 2007 overeenstemmen met verrichtingen die al waren geregistreerd in de uitvoeringsrekening van de uitgaven 2006 van de HRJ.

	(in euro)
Saldo van de bankrekening « <u>buitenlandse stages</u> » op 1 januari 2007	263.862,30
Ontvangsten op de rekening in 2007	120.000,00
Uitgaven op de rekening in 2007	127.365,72
Saldo van de bankrekening op 31 december 2007	256.496,58

	(in euro)
Saldo van de bankrekening « gecofinancierde seminars » op 1 januari 2007	0,00
Ontvangsten op de rekening in 2007 (waarvan een thesaurievoorschot van 100.000 euro)	135.068,75
Uitgaven op de rekening in 2007	98.856,72
Saldo van de bankrekening op 31 december 2007	36.212,03

Aanbeveling

Het thesaurievoorschot van 100.000 euro dat de HRJ op de rekening « gecofinancierde seminars » stortte om de uitgaven op die rekening te kunnen betalen, dient aan de Raad te worden teruggestort op het ogenblik van de verzending van de rekeningen aan het Instituut voor gerechtelijke opleiding.

5. Onderzoek van de rekeningen

Na:

- kennis te hebben genomen van het verslag van de rekeningencommissarissen van de HRJ;
- de financiële toestand op 31 december te hebben geverifieerd;
- via steekproeven en gekruiste controles de uitgaven te hebben gecontroleerd die in de loop van het begrotingsjaar werden aangerekend en/of vereffend;

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen gebaseerd zijn op betrouwbare verantwoordingsstukken en een volledig, exact en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen en van de thesaurietoestand.

6. Boekhoudkundige organisatie

De rekeningen van de HRJ zijn voor het eerst opgesteld op basis van een dubbele boekhouding, dankzij het gebruik van beveiligde software.

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen berusten op een adequate boekhoudkundige organisatie.

7. Samenvatting van de vaststellingen en aanbevelingen

Het thesaurievoorschot van 100.000 euro moet worden gerecupereerd op het ogenblik van de verzending van de rekeningen « buitenlandse stages » en « gecofinancierde seminars » aan het Instituut voor gerechtelijke opleiding.

8. Conclusies voor de rekening « dotatie »

De verrichtingen van de HRJ voor het jaar 2007 zijn als volgt vast te stellen:

Gerealiseerde ontvangsten	6.361.134,63 EUR
- dotatie	5.523.000,00 EUR
- saldo van het overgedragen tegoed uit 2005	782.894,53 EUR
- beleggingsintresten	55.240,10 EUR
Gedane uitgaven	5.358.031,52 EUR
- lopende uitgaven	5.324.164,78 EUR
- kapitaaluitgaven	33.866,74 EUR
Begrotingsresultaat eigen aan 2007	1.003.103,11 EUR
Niet-overgedragen tegoed uit 2006	1.170.866,74 EUR
Gecumuleerd begrotingsresultaat op het einde van 2007	2.173.969,85 EUR

Rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2007 du Conseil supérieur de la Justice

**Le présent rapport a été adopté en
assemblée générale de la Cour des
comptes du 30 octobre 2008**

1. Préambule

Les comptes 2007 du Conseil supérieur de la Justice, adoptés par son assemblée générale du 18 juin 2008 ont été transmis à la Chambre des représentants le 29 juin 2008 ; la Cour des comptes a reçu copie de ces comptes par lettre de la Chambre des représentants datée du 16 juillet 2008.

Un document complémentaire reprenant les comptes pour ordre de l'Institut de formation judiciaire concernant les opérations 2007 pour les stages à l'étranger et les séminaires cofinancés, ainsi qu'une modification dans le compte d'exécution des recettes du Conseil supérieur de la Justice a été transmis par l'organisme à la Chambre des représentants en date du 3 octobre 2008 ; la Cour des comptes a reçu copie de ce document.

2. Antécédents

2.1. Précédent rapport de contrôle

Le rapport de contrôle portant sur l'exercice budgétaire 2006 fait partie des documents parlementaires référencés sous DOC 52 0523/002, pp. 85 à 104.

2.2. Observations et recommandations formulées dans les précédents rapports

Nihil

2.3. Présentation de comptes séparés pour les « stages à l'étranger » et les « séminaires cofinancés »

- Les stages à l'étranger sont cofinancés par la dotation du Conseil supérieur de la Justice (200.000 EUR au 31 décembre 2005, 40.000 EUR en 2006 et 40.000 EUR en 2007) et par la Fondation Roi Baudouin. Les séminaires sont cofinancés par la Commission européenne et le SPF Justice.
- Le Conseil supérieur de la Justice a proposé à la Chambre des représentants que ces deux projets fassent, à partir de l'année budgétaire 2006, l'objet d'une gestion comptable distincte de la gestion comptable générale du Conseil supérieur de la Justice. Les comptes concernés (dépenses et recettes) sont soumis en même temps que les comptes et le budget de fonctionnement du Conseil supérieur au contrôle de la Cour des comptes et à l'approbation de la Commission de la comptabilité de la Chambre (DOC 51 2139/001, p. 30).
- L'Institut de formation judiciaire a été créé, en tant qu'organisme autonome du SPF Justice par la loi du 31 janvier 2007. Cependant, la loi du 24 juillet 2008, modifiant la loi précitée du 31 janvier 2007, stipule en son article 9 que les compétences de l'Institut de formation judiciaire sont exercées jusqu'au 1^{er} janvier 2009 par le ministre de la Justice.

Le Conseil supérieur de la Justice a donc continué de gérer, pendant les exercices 2007 et 2008, pour le compte de l'Institut de formation judiciaire, les activités de « stages à l'étranger » et les « séminaires cofinancés ».

- M. Herman Van Rompuy, président de la Chambre des représentants, a renvoyé (DOC 52 0523/001, p. 15) à l'observation contenue dans le rapport de la Cour des comptes sur les comptes 2006 du Conseil supérieur de la Justice selon laquelle la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'Institut de formation judiciaire ne contient aucune disposition autorisant la Cour des comptes à contrôler cette nouvelle institution. Sur sa proposition, la commission de la Comptabilité a marqué son accord pour qu'une initiative législative comble cette lacune.

A ce jour, cette initiative n'a pas encore abouti, ce qui ne permet dès lors pas à la Cour des comptes de contrôler, par exemple, la mise en route de la comptabilité de l'Institut de formation judiciaire.

3. Budget

3.1. Références des documents parlementaires relatifs au budget 2007

Le budget 2007 des dépenses du Conseil supérieur de la Justice, d'un montant global de 6.335.823,81 EUR, a été approuvé par la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants en sa séance du 24 octobre 2006 (DOC 51 2782/001, p. 25).

3.2. Chiffres significatifs du budget 2007

En milliers d'euros	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007 initial	2007 ajusté
Membres du Conseil supérieur	928	1.562	1.403	1.175	1.250	1.431	1.742	1.648	1.598
Personnel administratif	938	1.303	1.886	2.103	2.471	2.309	2.549	2.706	2.751
Frais de fonctionnement	600	1.396	1.280	1.472	1.775	2.352	1.951	1.896	1901
Total des dépenses courantes	2.466	4.261	4.569	4.750	5.496	6.092	6.242	6.249*	6.249*
Dépenses de capital	1.872	643	260	165	232	145	141	87	87
Total général	4.338	4.904	4.829	4.915	5.728	6.237	6.383	6.336	6.336

*différence d'arrondi

L'année 2001 est la première année complète de fonctionnement du Conseil supérieur de la Justice et l'organisme a progressivement rempli son cadre de personnel administratif.

3.3. Relation avec la dotation octroyée

La Commission de la comptabilité a proposé qu'une dotation de 5.523.000 EUR soit inscrite au budget de l'Etat pour l'année 2007, le solde du budget du Conseil supérieur de la Justice est imputé sur le solde du boni 2005 (pour un montant de 782.894,53 EUR) et sur des recettes financières de placement (pour un montant de 29.929,28 EUR).

3.4. Décisions de la Chambre des représentants concernant le budget et l'exécution du budget

Un ajustement du budget 2007, sans incidence sur l'enveloppe budgétaire allouée pour 2007, a été transmis pour information à la Chambre des représentants en date du 18 décembre 2007.

4. Comptes

4.1. Documents

Les documents transmis au Premier Président de la Cour des comptes, en vue du contrôle des comptes de l'année budgétaire 2007 se composent d'un compte détaillé d'exécution du budget approuvé par l'assemblée générale du Conseil supérieur de la Justice du 18 juin 2008, complété par un document rectificatif daté du 3 octobre 2008, ainsi que d'un compte détaillé des opérations de dépenses et de recettes effectuées sur le compte séparé des stages à l'étranger et des séminaires cofinancés pendant l'exercice 2007.

Les commissaires aux comptes de l'organisme ont procédé à un contrôle exhaustif de la comptabilité et ont présenté un rapport positif à l'assemblée générale du Conseil.

Les comptes et budgets du Conseil supérieur de la Justice sont présentés à partir de l'exercice 2006 sous une forme normalisée, conformément aux recommandations formulées.

4.2. Chiffres significatifs de l'exercice 2007 pour le compte « dotation »

- Compte d'exécution du budget des dépenses

En milliers d'euros	Budget ajusté	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation	Solde budgétaire
Membres du Conseil supérieur	1.598	1.081	68 %	517
Personnel administratif	2.751	2.513	91 %	237
Frais de fonctionnement	1.901	1.729	91 %	172
Total des dépenses courantes	6.249*	5.324*	85 %	925*
Dépenses de capital	87	34	40 %	53
Total général des dépenses	6.336	5.358	85 %	978

*différence d'arrondi

La principale raison de la sous utilisation du budget provient, comme les années précédentes, de la surestimation des dépenses de jetons de présence pour les membres du Conseil.

Le Président de la Chambre a fait observer que le Conseil supérieur de la Justice devait toujours tenir compte, lorsqu'il évalue ses dépenses, d'une présence maximale aux réunions. Or, il s'agit d'un élément imprévisible, puisqu'il est impossible d'estimer à l'avance la fréquence des réunions et le nombre de participants (DOC 51 2139/001, p. 30).

Le montant du total des dépenses réalisées est de 5.358.031,52 EUR.

- Compte d'exécution des recettes

En milliers d'euros	Budget	Recettes réalisées
Dotation	5.523,0	5.523,0
Revenus financiers	29,9	55,2
Recettes exceptionnelles	0,0	0,0
Boni budgétaire de l'exercice 2005	782,9	782,9
Total général des recettes	6.335,8	6.361,1

Le montant total des recettes réalisées est de 6.361.134,63 EUR

- Résultat budgétaire

En euros	Montants
Recettes	6.361.134,63
Dépenses	5.358.031,52
Résultat budgétaire 2007	1.003.103,11

- Résultat budgétaire cumulé

En euros	Montants
Boni de l'exercice propre 2006	1.170.866,74
Boni de l'exercice propre 2007	1.003.103,11
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2007	2.173.969,85

- Disponibilités financières au 31 décembre 2007

En euros	Montants
Solde des comptes bancaires	2.300.316,67
Solde de caisse	202,68
Disponibilités financières	2.300.519,35

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle. Elle n'appelle pas de remarque.

- Aperçu de l'évolution des principales dépenses et recettes (comptes d'exécution du budget)

En milliers d'euros	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
DEPENSES								
Membres du Conseil supérieur	678	950	1.168	983	1.128	1.094	1.187	1.081
Personnel administratif	435	1.070	1.543	2.001	2.082	2.034	2.276	2.513
Frais de fonctionnement	592	1.016	1.031	1.207	1.449	1.709	1.676	1.729
Total des dépenses courantes	1.705	3.036	3.742	4.191	4.659	4.837	5.139	5.324**
Total des dépenses de capital	1.716	582	254	134	171	112	104	34
Total général des dépenses	3.421	3.618	3.997	4.325	4.830	4.949	5.243	5.358
RECETTES								
Dotation	4.338	4.584	4.586	3.489	5.036	5.082	5.389	5.523
Divers					3		16	
Programmes subsidiés						124*		
Intérêts créditeurs	2				0,6	13	30	55
Total général des recettes	4.340	4.584	4.586	3.489	5.039,6	5.219	5.435	5.578

* Un budget des recettes et un compte d'exécution des recettes a été produit pour la première fois pour l'exercice 2005 ; les années précédentes, les recettes de programmes subsidiés étaient enregistrées en déduction des dépenses. Depuis 2006, ces recettes ne figurent plus sur le compte « dotation ».

** Différence d'arrondi.

4.3. Dépassements de crédits pour le compte « dotation »

La rubrique N 100, « dépenses imprévisibles » a été dépassée d'un montant de 99.316,24 EUR suite à l'enregistrement sous cette rubrique de l'avance de 100.000 EUR versée sur le compte « séminaires cofinancés » pour ordre de l'Institut de formation judiciaire. Le remboursement de ce montant a été prévu sur le budget 2009 en tant que « recette exceptionnelle ».

Quelques articles budgétaires ont été dépassés, sans incidence sur les grandes rubriques de dépenses.

Le montant global du budget a été respecté.

4.4. Chiffres significatifs de l'exercice 2007 pour les comptes « stages à l'étranger » et « séminaires cofinancés »

Pour la facilité et la transparence des opérations, le C.S.J. a ouvert au 1^{er} janvier 2007 un nouveau compte bancaire qui a permis de distinguer les opérations relatives aux « stages à l'étranger » des opérations relatives aux « séminaires cofinancés ». Il faut remarquer que la comptabilité pour ordre de l'Institut de formation judiciaire est une comptabilité de caisse, basée sur les extraits de comptes bancaires et que certains versements sur ces comptes bancaires effectués en 2007 correspondent à des opérations déjà enregistrées dans le compte d'exécution des dépenses 2006 du C.S.J.

	(en euros)
Solde du compte bancaire « <u>stages à l'étranger</u> » au 1^{er} janvier 2007	263.862,30
Recettes sur le compte en 2007	120.000,00
Dépenses sur le compte en 2007	127.365,72
Solde du compte bancaire au 31 décembre 2007	256.496,58

	(en euros)
Solde du compte bancaire « <u>séminaires cofinancés</u> » au 1^{er} janvier 2007	0,00
Recettes sur le compte en 2007 (dont une avance de trésorerie de 100.000 EUR)	135.068,75
Dépenses sur le compte en 2007	98.856,72
Solde du compte bancaire au 31 décembre 2007	36.212,03

Recommandation

Il convient que l'avance de trésorerie de 100.000 EUR, effectuée par le Conseil supérieur de la Justice sur le compte « séminaires cofinancés » afin de pouvoir payer les dépenses sur ce compte, soit remboursée au Conseil lorsque les comptes auront été transférés à l'Institut de formation judiciaire.

5. Examen des comptes

Après avoir :

- pris connaissance du rapport des commissaires aux comptes du Conseil supérieur de la Justice ;
- vérifié la situation financière au 31 décembre ;
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées sur et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire ;

la Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur des pièces justificatives fiables et donnent une image complète, exacte et fidèle des opérations de recettes et de dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

6. Organisation comptable

Pour la première fois, les comptes du Conseil supérieur de la Justice ont été établis sur la base d'une comptabilité en partie double grâce à un logiciel sécurisé.

La Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur une organisation comptable appropriée.

7. Résumé des observations et recommandations

Récupérer l'avance de trésorerie de 100.000 EUR lorsque les comptes « stages à l'étranger » et « séminaires cofinancés » auront été transférés à l'Institut de formation judiciaire.

8. Conclusions pour le compte « dotation »

Les opérations du Conseil supérieur de la Justice pour l'année 2007 peuvent être arrêtées comme suit :

Recettes réalisées		6.361.134,63 EUR
- dotation	5.523.000,00 EUR	
- solde du boni 2005 reporté	782.894,53 EUR	
- intérêts de placement	55.240,10 EUR	
Dépenses réalisées		5.358.031,52 EUR
- dépenses courantes	5.324.164,78 EUR	
- dépenses de capital	33.866,74 EUR	
Résultat budgétaire propre à l'année 2007		1.003.103,11 EUR
Boni de 2006 non reporté		1.170.866,74 EUR
Résultat budgétaire cumulé à la fin de l'année 2007		2.173.969,85 EUR

C. Hoge Raad voor de Justitie

Aanpassing begroting 2007

C. Conseil Supérieur de la Justice

Ajustement du budget 2007

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice
AANPASSING VAN DE BEGROTING 2007 / AJUSTEMENT DU BUDGET 2007

ONTVANGSTEN RECETTES	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	UITGAVEN DEPENSES	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté
Lopende ontvangsten	5.552.929,28	0,00	5.552.929,28	Lopende uitgaven	6.249.123,81	0,00	6.249.123,81
Recettes courantes				Dépenses courantes			
Kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven	86.700,00	0,00	86.700,00
Recettes de capital				Dépenses de capital			
Totaal van de ontvangsten	5.552.929,28	0,00	5.552.929,28	Totaal van de uitgaven	6.335.823,81	0,00	6.335.823,81
Total des recettes				Total des dépenses			
Begrotingsresultaat van het jaar	-782.894,53	0,00	-782.894,53				
Résultat budgétaire de l'exercice							
Overdragen boni	782.894,53	0,00	782.894,53				
Boni reporté							
Aan te wenden reserve							
Réserve à utiliser	0,00	0,00	0,00				
Globaal resultaat na afloop van het jaar							
Résultat global au terme de l'exercice	0,00	0,00	0,00				

Hoge Raad voor de Justitie
Aanpassing van de begroting 2007

Conseil supérieur de la Justice
Ajustement du budget 2007

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007
DETAIL

Artikel Article	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	in euro / en euro
TITEL 1 : LOPENDE UITGAVEN / TITRE 1 : DEPENSES COURANTES				
A : LEDEN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE / MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE				
A1000	LOONMASSA			
A1100	WEDDEN	425 000,00 €	0,00 €	425 000,00 €
A1400	VAKANTIEGELD	29 023,81 €	0,00 €	29 023,81 €
A1500	EINDEJAARSTOEELAGE	12 000,00 €	0,00 €	12 000,00 €
A1600	PATRONALE BIJDRAGEN	30 000,00 €	0,00 €	30 000,00 €
	Subtotaal	496 023,81 €	0,00 €	496 023,81 €
A2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN			
A2100	VERPLAATINGSVERGOEDINGEN	48 000,00 €	0,00 €	48 000,00 €
A2200	GEBOORTEPREMIE	0,00 €	0,00 €	0,00 €
A2300	KINDERBIJSLAGEN	4 000,00 €	0,00 €	4 000,00 €
A2400	SCHOOLTOELAGEN	3 000,00 €	0,00 €	3 000,00 €
A2500	BEGRAFNISVERGOEDINGEN	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €
	Subtotaal	57 000,00 €	0,00 €	57 000,00 €
A3000	WERKGEVERSKOSTEN	30 000,00 €	0,00 €	30 000,00 €
A4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAGEN			
A4100	DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	980 000,00 €	- 50 000,00 €	930 000,00 €
A4200	REPRESENTATIEVERGOEDINGEN	25 000,00 €	0,00 €	25 000,00 €
	Subtotaal	1 005 000,00 €	- 50 000,00 €	955 000,00 €
A5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN			
A5100	ZENDINGEN	40 000,00 €	0,00 €	40 000,00 €
	Subtotaal	40 000,00 €	0,00 €	40 000,00 €
A6000	VORMING	20 000,00 €	0,00 €	20 000,00 €
	Totaal A	1 648 023,81 €	- 50 000,00 €	1 598 023,81 €
B : PERSONEEL / PERSONNEL				
B1000	LOONMASSA			
B1100	WEDDEN STATUTAIR PERSONEEL	1 650 000,00 €	0,00 €	1 650 000,00 €
B1200	WEDDEN CONTRACTUEEL PERSONEEL	385 000,00 €	0,00 €	385 000,00 €
B1300	HAARD EN STANDPLAATSVERGOEDINGEN	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €
B1400	VAKANTIEGELD	160 000,00 €	0,00 €	160 000,00 €
B1500	EINDEJAARSTOEELAGE	68 000,00 €	0,00 €	68 000,00 €
B1600	PATRONALE BIJDRAGEN	132 000,00 €	0,00 €	132 000,00 €
	Subtotaal	2 397 000,00 €	0,00 €	2 397 000,00 €
MASSA SALARIALE				
TRAITEMENTS DU PERSONNEL STATUTAIRE				
TRAITEMENTS DU PERSONNEL CONTRACTUEL				
ALLOCATIONS DE FOYER ET DE RESIDENCE				
PECULE DE VACANCES				
ALLOCATION DE FIN D'ANNEE				
COTISATIONS PATRONALES				
Subtotal				
COMPLEMENTES DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES				
INDEMNITES DE DEPLACEMENTS				
PRIME DE NAISSANCE				
ALLOCATIONS FAMILIALES				
ALLOCATIONS DE SCOLARITE				
INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES				
Subtotal				
CHARGES PATRONALES				
INDEMNITES ET ALLOCATIONS LIEES AU STATUT				
INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSES				
FRAIS DE REPRESENTATION				
Subtotal				
FRAIS LIES A UNE ACTIVITE				
MISSIONS				
Subtotal				
FORMATION				
Total A				

Hoge Raad voor de Justitie
Aanpassing van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 1/6
DETAIL

Conseil supérieur de la Justice
Ajustement du budget des dépenses 2007

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006
DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	
B2000				COMPLEMENTES DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES
B2100	60 000,00 €	20 000,00 €	80 000,00 €	INDEMNITES DE DEPLACEMENTS
B2200	4 000,00 €	0,00 €	4 000,00 €	PRIME DE NAISSANCE
B2300	40 000,00 €	0,00 €	40 000,00 €	ALLOCATIONS FAMILIALES
B2400	12 000,00 €	0,00 €	12 000,00 €	ALLOCATION DE SCOLARITE
B2500	2 500,00 €	0,00 €	2 500,00 €	INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES
B2600	45 000,00 €	0,00 €	45 000,00 €	PRIME DE BILINGUISME
Subtotaal	163 500,00 €	20 000,00 €	183 500,00 €	Subtotal
B3000				CHARGES PATRONALES
B3100	30 000,00 €	30 000,00 €	60 000,00 €	ASSURANCES
B3200	9 000,00 €	0,00 €	9 000,00 €	SERVICE SOCIAL
Subtotaal	39 000,00 €	30 000,00 €	69 000,00 €	Subtotal
B4000				INDEMNITES LIEES AU STATUT
B4100	0,00 €	0,00 €	0,00 €	INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSES
B4300	56 000,00 €	0,00 €	56 000,00 €	CHEQUES REPAS
Subtotaal	56 000,00 €	0,00 €	56 000,00 €	Subtotal
B5000				FRAIS LIES A UNE ACTIVITE
B5100	20 000,00 €	0,00 €	20 000,00 €	MISSIONS
Subtotaal	20 000,00 €	0,00 €	20 000,00 €	Subtotal
B6000	30 000,00 €	- 5 000,00 €	25 000,00 €	RECRUTEMENT ET FORMATION
Totaal B	2 705 500,00 €	45 000,00 €	2 750 500,00 €	Total B
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION				
D1000	50 000,00 €	5 000,00 €	55 000,00 €	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION
Totaal D	50 000,00 €	5 000,00 €	55 000,00 €	Total D
E : GEBOUWEN / BATIMENTS				
E1000	8 000,00 €	0,00 €	8 000,00 €	AMENAGEMENT, REPARATIONS ET ENTRETIEN
E2000	14 000,00 €	12 000,00 €	26 000,00 €	CONTRATS D'ENTRETIEN
E3000	3 500,00 €	0,00 €	3 500,00 €	FOURNITURES
E4000	8 000,00 €	0,00 €	8 000,00 €	ASSURANCES
E5000	1 300,00 €	0,00 €	1 300,00 €	SECURISATION
E6000				LOYER ET TAXES
E6100	575 000,00 €	0,00 €	575 000,00 €	LOYER
E6200	100 000,00 €	0,00 €	100 000,00 €	TAXES
E6300	17 000,00 €	0,00 €	17 000,00 €	PARKING
Subtotaal	692 000,00 €	0,00 €	692 000,00 €	Subtotal

Hoge Raad voor de Justitie
Aanpassing van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 2/6
DETAIL

Conseil supérieur de la Justice
Ajustement du budget des dépenses 2007

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006
DETAIL

Artikel Article	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	in euro / en euro
E7000 LASTEN				
E7100 GEMEENSCHAPPELIJKE LASTEN	140 000,00 €	- 5 000,00 €	135 000,00 €	CHARGES
E7200 ELECTRICITEIT	40 000,00 €	0,00 €	40 000,00 €	ELECTRICITE
E7300 WATER	0,00 €	0,00 €	0,00 €	EAU
Subtotaal	180 000,00 €	- 5 000,00 €	175 000,00 €	Subtotal
Totaal E	906 800,00 €	7 000,00 €	913 800,00 €	Total E
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN				
G1000 MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 €	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAUX
G2000 KANTOORMACHINES	42 100,00 €	- 15 000,00 €	27 100,00 €	MACHINES DE BUREAU
G2100 FOTOCOPIETOESTELLEN	40 000,00 €	- 15 000,00 €	25 000,00 €	PHOTOCOPIEURS
G2200 FRANKKEERMACHINES	600,00 €	0,00 €	600,00 €	MACHINE A AFFRANCHIR
G2300 ALLERLEI	1 500,00 €	0,00 €	1 500,00 €	DIVERS
G3000 MACHINES	0,00 €	8 000,00 €	8 000,00 €	MACHINES
G4000 KUNSTWERKEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	OEUVRES D'ART
G5000 PLATEN EN PLANTSOENEN	2 500,00 €	0,00 €	2 500,00 €	PLANTES ET PLANTATIONS
G6000 MULTIMEDIAVOORZIENINGEN	1 200,00 €	0,00 €	1 200,00 €	INSTALLATIONS MULTIMEDIA
Totaal G	50 800,00 €	- 7 000,00 €	43 800,00 €	Total G
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE				
H1000 CAFETERIA	50 000,00 €	0,00 €	50 000,00 €	CAFETERIA
H2000 KANTOORBENODIGDHEDEN	45 000,00 €	0,00 €	45 000,00 €	ARTICLES DE BUREAU
H3000 DIENSTKEDIJ	2 500,00 €	0,00 €	2 500,00 €	VETEMENTS DE SERVICE
H4000 ONDSCHIEDINGSTEEKENS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	DISTINCTIONS HONORIFIQUES
H5000 ALLERLEI	4 000,00 €	0,00 €	4 000,00 €	DIVERS
Totaal H	101 500,00 €	0,00 €	101 500,00 €	Total H
I : POST/TELECOM / POSTE/TELECOM				
I1000 POST	30 000,00 €	0,00 €	30 000,00 €	POSTE
I2000 TELECOM	75 000,00 €	0,00 €	75 000,00 €	TELECOMMUNICATION
Totaal I	105 000,00 €	0,00 €	105 000,00 €	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE				
J1000 CONTRACTEN EN BENODIGDHEDEN				CONTRATS ET FOURNITURES
J1100 CONTRACTEN	15 000,00 €	0,00 €	15 000,00 €	CONTRATS
J1200 BENODIGDHEDEN	90 000,00 €	0,00 €	90 000,00 €	FOURNITURES
Subtotaal	105 000,00 €	0,00 €	105 000,00 €	Subtotal
J2000 DIENSTVERLENING DOOR EXTERN	133 000,00 €	0,00 €	133 000,00 €	SERVICES EXTERNES
J3000 LEASING	40 000,00 €	0,00 €	40 000,00 €	LEASING
Totaal J	278 000,00 €	0,00 €	278 000,00 €	Total J

Hoge Raad voor de Justitie
Aanpassing van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 3/6
DETAIL

Conseil supérieur de la Justice
Ajustement du budget des dépenses 2007

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006
DETAIL

Artikel Article	Intiëel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	in euro / en euro
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES				
L1000 PUBLICATIES	30 000,00 €	1 000,00 €	31 000,00 €	PUBLICATIONS
L2000 PERS	2 500,00 €	- 1 000,00 €	1 500,00 €	PRESSE
L3000 INTERNET WEBSITE	15 000,00 €	0,00 €	15 000,00 €	SITE INTERNET
L4000 INFORMATIECAMPAGNE	0,00 €	0,00 €	0,00 €	CAMPAGNE D'INFORMATION
L5000 PUBLIC RELATIONS	15 000,00 €	8 000,00 €	23 000,00 €	RELATIONS PUBLIQUES
L6000 INRICHTING STUDIEDAGEN, COLLOQUIA	40 000,00 €	17 000,00 €	57 000,00 €	ORGANISATION DES JOURNEES D'ETUDES, COLLOQUES
L7000 BUITENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIRS	5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 €	DELEGATIONS ETRANGERES ET STAGIAIRES
Totaal L	107 500,00 €	25 000,00 €	132 500,00 €	Total L
M : WAGENPARK / VOITURES				
M1000 VERZEKERINGEN, BELASTINGEN, HUUR EN LEASING				ASSURANCES, TAXES, LOCATION ET LEASING
M1100 VERZEKERINGEN	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €	ASSURANCES
M1200 LEASING	15 000,00 €	0,00 €	15 000,00 €	LEASING
Subtotaal	17 000,00 €	0,00 €	17 000,00 €	Subtotal
M2000 BRANDSTOF	7 500,00 €	500,00 €	8 000,00 €	CARBURANT
M3000 HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	4 000,00 €	- 500,00 €	3 500,00 €	REPARATION ET ENTRETIEN
M4000 PARKING	500,00 €	0,00 €	500,00 €	PARKING
Totaal M	29 000,00 €	0,00 €	29 000,00 €	Total M
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES				
N1000 ONVOORZIENBARE UITGAVEN	2 500,00 €	0,00 €	2 500,00 €	DEPENSES IMPREVISIBLES
Totaal N	2 500,00 €	0,00 €	2 500,00 €	Total N
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE				
O1000 SOCIAAL SECRETARIAAT	3 500,00 €	0,00 €	3 500,00 €	SECRETARIAT SOCIAL
O2000 ERELONEN	158 000,00 €	- 25 000,00 €	133 000,00 €	HONORAIRES
O3000 INTERIMERPERSONEEL	10 000,00 €	0,00 €	10 000,00 €	PERSONNEL INTERIMAIRE
Totaal O	171 500,00 €	- 25 000,00 €	146 500,00 €	Total O
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES				
Q1000 LIDMAATSCHAPSBIJDRAGEN INTERNATIONALE ORGANISATIES	7 000,00 €	0,00 €	7 000,00 €	COTISATIONS AUX ORGANISATIONS INTERNATIONALES
Q2000 ORGANISATIE ACTIVITEITEN INTERNATIONALE ORGANISATI	5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 €	ORGANISATION ACTIVITES SEIN ORGANISATIONS INTERNAT
Totaal Q	12 000,00 €	0,00 €	12 000,00 €	Total Q
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS / ORGANISATION DES EXAMENS ET CONCOURS				
R1000 LOCATION SALLE	12 000,00 €	0,00 €	12 000,00 €	LOCATION SALLE
R2000 FRAIS DE PUBLICATION	8 000,00 €	0,00 €	8 000,00 €	FRAIS DE PUBLICATION
R3000 FRAIS D'IMPRESSIE	5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 €	FRAIS D'IMPRESSIE
R4000 DIVERS	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €	DIVERS
Totaal R	27 000,00 €	0,00 €	27 000,00 €	Total R

Hoge Raad voor de Justitie
Aanpassing van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 4/6
DETAIL

Conseil supérieur de la Justice
Ajustement du budget des dépenses 2007

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006
DETAIL

in euro / en euro				
Artikel Article	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	
S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN / FORMATION DES MAGISTRATS				
S1000 VERPLAATSKOSTEN DESKUNDIGEN EN LESGEVERS	4 000,00 €	0,00 €	4 000,00 €	FRAIS DE DEPLACEMENT DES EXPERTS ET FORMATEURS
S2000 STAGES IN HET BUITENLAND	40 000,00 €	0,00 €	40 000,00 €	STAGES A L'ETRANGER
Totaal S	44 000,00 €	0,00 €	44 000,00 €	Total S
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES				
U1000 VERKIEZING VAN DE LEDEN MAGISTRATEN VAN DE HRJ	10 000,00 €	0,00 €	10 000,00 €	ELECTION DES MEMBRES MAGISTRATS DU CSJ
Totaal U	10 000,00 €	0,00 €	10 000,00 €	Total U
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES				
	6 249 123,81 €	0,00 €	6 249 123,81 €	

Hoge Raad voor de Justitie
Aanpassing van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 5/6
DETAIL

Conseil supérieur de la Justice
Ajustement du budget des dépenses 2007

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006
DETAIL

Artikel Article		Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE1000	WERKEN EN UITRUSTING	20 000,00 €	0,00 €	20 000,00 €	TRAVAUX ET EQUIPEMENT
EE3000	MACHINES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	MACHINES
EE5000	VEILIGHEIDSVOORZIENINGEN	700,00 €	0,00 €	700,00 €	INSTALLATIONS DE SECURISATION
	Totaal EE	20 700,00 €	0,00 €	20 700,00 €	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	30 000,00 €	0,00 €	30 000,00 €	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAU
GG2000	KANTOORMACHINES	1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €	MACHINES DE BUREAU
GG3000	MACHINES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	MACHINES
GG4000	KUNSTWERKEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	OEUVRE D'ART
	Totaal GG	31 000,00 €	0,00 €	31 000,00 €	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ : INFORMATICA EN TELECOMMUNICATIEMATERIAAL					
JJ1000	INFORMATICA, BUREAUTICA EN TELECOMMUNICATIEMATERIAAL				INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE ET MATERIEL TELECOM
JJ1100	HARDWARE	25 000,00 €	0,00 €	25 000,00 €	HARDWARE
JJ1200	SOFTWARE	10 000,00 €	0,00 €	10 000,00 €	SOFTWARE
	Subtotaal	35 000,00 €	0,00 €	35 000,00 €	Subtotal
	Totaal JJ	35 000,00 €	0,00 €	35 000,00 €	Total JJ
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM1000	VOERTUIGEN	0,00 €		0,00 €	VOITURES
	Totaal MM	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Total MM
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		86 700,00 €	0,00 €	86 700,00 €	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		6 335 823,81 €	0,00 €	6 335 823,81 €	

in euro / en euro

Hoge Raad voor de Justitie
Aanpassing van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde-Page 6/6
DETAIL

Conseil supérieur de la Justice
Ajustement du budget des dépenses 2007

C. Hoge Raad voor de Justitie

Begroting 2009

C. Conseil Supérieur de la Justice

Budget 2009

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

BEGROTING 2009 / BUDGET 2009

ONTVANGSTEN	RECETTES	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	UITGAVEN	DEPENSES	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget
Lopende ontvangsten		5.578.240,10	5.168.133,26	5.431.296,89	Lopende uitgaven		5.324.164,78	6.276.100,00	6.331.500,00
Recettes courantes					Dépenses courantes				
Kapitaalontvangsten		0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven		33.866,74	62.900,00	102.900,00
Recettes de capital					Dépenses de capital				
Totaal van de ontvangsten		5.578.240,10	5.168.133,26	5.431.296,89	Totaal van de uitgaven		5.358.031,52	6.339.000,00	6.434.400,00
Total des recettes					Total des dépenses				
Begrotingsresultaat van het jaar		220.208,58	-1.170.866,74	-1.003.103,11					
Résultat budgétaire de l'exercice									
Overdragen boni		782.894,53	1.170.866,74	1.003.103,11					
Boni reporté									
Aan te wenden reserve		0,00	0,00	0,00					
Réserve à utiliser									
Globaal resultaat na afloop van het jaar		1.003.103,11	0,00	0,00					
Résultat global au terme de l'exercice									

Hoge Raad voor de Justitie
Begroting 2009Conseil supérieur de la Justice
Budget 2009

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice
ONTVANGSTENBEGROTING 2009 / BUDGET DES RECETTES 2009

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	DESCRIPTION
	TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES				
2000	DOTATIE	5 523 000,00	5 138 000,00	5 300 000,00	DOTATION
2100	FINANCIELE OPBRENGSTEN	55 240,10	30 133,26	31 296,89	REVENUS FINANCIERS
2200	SALDO BEGROTINGSJAAR 2007	782 894,53	1 170 866,74	1 003 103,11	SOLDE DE LA DOTATION DE L'ANNEE 2007
2300	OVERDRACHT VAN EEN GEDEELTE VAN HET SALDO JAAR 2008	0,00	0,00	0,00	REPORT D'UNE PARTIE DU SOLDE DE L'ANNEE 2008
2400	UITZONDERLIJKE INKOMSTEN	0,00	0,00	100 000,00	RECETTES EXCEPTIONNELLES
	TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES				
		6 361 134,63	6 339 000,00	6 434 400,00	
	TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL				
-		0,00	0,00 €	0,00	
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL				
		0,00	0,00	0,00	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL				
		6 361 134,63	6 339 000,00	6 434 400,00	

in euro / en euro

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

ONTVANGSTENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE / MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE					
A1000	LOONMASSA	459 087,74	502 000,00	522 000,00	MASSE SALARIALE
A2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	51 104,01	59 000,00	74 000,00	COMPLEMENTES DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES
A3000	WERKGEVERSKOSTEN	24 941,14	20 000,00	20 000,00	CHARGES PATRONALES
A4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	528 150,32	1 075 000,00	1 075 000,00	INDEMNITES ET ALLOCATIONS LIEES AU STATUT
A5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	17 904,36	40 000,00	30 000,00	FRAIS LIES A UNE ACTIVITE
A6000	VORMING	260,00	20 000,00	20 000,00	FORMATION
	Totaal A	1 081 447,57	1 716 000,00	1 741 000,00	Total A
B : PERSONEEL / PERSONNEL					
B1000	LOONMASSA	2 213 828,25	2 502 000,00	2 542 000,00	MASSE SALARIALE
B2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	167 633,13	189 500,00	202 500,00	COMPLEMENTES DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES
B3000	WERKGEVERSKOSTEN	64 531,13	34 000,00	44 000,00	CHARGES PATRONALES
B4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN	48 338,31	50 000,00	52 000,00	INDEMNITES LIEES AU STATUT
B5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	13 225,60	20 000,00	20 000,00	FRAIS LIES A UNE ACTIVITE
B6000	AANWERFING EN VORMING	5 805,55	20 000,00	20 000,00	RECRUTEMENT ET FORMATION
	Totaal B	2 513 361,97	2 815 500,00	2 880 500,00	Total B
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D1000	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOCUMENTATIE	51 115,47	50 000,00	50 000,00	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION
	Totaal D	51 115,47	50 000,00	50 000,00	Total D
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E1000	INRICHTING, HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	5 531,06	12 000,00	10 000,00	AMENAGEMENT, REPARATIONS ET ENTRETIEN
E2000	ONDERHOUDSCONTRACTEN	16 158,57	17 000,00	20 000,00	CONTRATS D'ENTRETIEN
E3000	BENODIGDHEDEN	1 672,82	1 000,00	3 000,00	FOURNITURES
E4000	VERZEKERINGEN	6 454,91	7 000,00	7 500,00	ASSURANCES
E5000	BEVEILIGING	263,29	1 300,00	1 300,00	SECURISATION
E6000	HUUR EN BELASTINGEN	672 821,32	697 000,00	641 000,00	LOYER ET TAXES
E7000	LASTEN	146 536,58	178 000,00	180 000,00	CHARGES
	Totaal E	849 238,55	913 300,00	862 800,00	Total E

in euro / en euro

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

ONTVANGSTENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	DESCRIPTION	in euro / en euro
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
G1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	3 166,61	3 999,00	4 000,00	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAUX	
G2000	KANTOORMACHINES	28 654,88	33 000,00	35 000,00	MACHINES DE BUREAU	
G3000	MACHINES	7 387,82	0,00	8 000,00	MACHINES	
G4000	KUNSTWERKEN	0,00	0,00	0,00	ŒUVRES D'ART	
G5000	PLATEN EN PLANTSOENEN	1 365,00	2 500,00	2 500,00	PLANTES ET PLANTATIONS	
G6000	MULTIMEDIAVOORZIENINGEN	0,00	0,00	0,00	INSTALLATIONS MULTIMEDIA	
	Totaal G	40 574,31	39 499,00	49 500,00	Total G	
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE						
H1000	CAFETERIA	51 166,39	60 000,00	60 000,00	CAFETERIA	
H2000	KANTOORBENODIGDHEDEN	22 152,21	40 000,00	40 000,00	ARTICLES DE BUREAU	
H3000	DIENSTKEDIJ	2 758,47	2 500,00	3 000,00	VETEMENTS DE SERVICE	
H4000	ONDERSCHIEDINGSTEKENS	0,00	5 000,00	0,00	DISTINCTIONS HONORIFIQUES	
H5000	ALLERLEI	2 943,98	4 000,00	4 000,00	DIVERS	
	Totaal H	79 021,05	111 500,00	107 000,00	Total H	
I : POST/TELECOM / POSTE/TELECOM						
I1000	POST	29 822,31	35 000,00	35 000,00	POSTE	
I2000	TELECOM	51 564,52	45 000,00	50 000,00	TELECOMMUNICATION	
	Totaal I	81 386,83	80 000,00	85 000,00	Total I	
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
J1000	CONTRACTEN EN BENODIGDHEDEN	93 223,46	80 000,00	80 000,00	CONTRATS ET FOURNITURES	
J2000	DIENSTVERLENING DOOR EXTERN	119 285,74	125 000,00	125 000,00	SERVICES EXTERNES	
J3000	LEASING	23 544,00	25 000,00	25 000,00	LEASING	
	Totaal J	236 053,20	230 000,00	230 000,00	Total J	
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES						
L1000	PUBLICATIES	30 602,49	30 000,00	32 000,00	PUBLICATIONS	
L2000	PERS	0,00	2 500,00	2 500,00	PRESSE	
L3000	INTERNET WEBSITE	9 202,00	5 000,00	10 000,00	SITE INTERNET	
L4000	INFORMATIECAMPAGNE	0,00	0,00	0,00	CAMPAGNE D'INFORMATION	
L5000	PUBLIC RELATIONS	22 010,69	15 000,00	20 000,00	RELATIONS PUBLIQUES	
L6000	INRICHTING STUDIEDAGEN, COLLOQUIA	56 860,15	30 000,00	30 000,00	ORGANISATION DES JOURNEES D'ETUDES, COLLOQUES	
L7000	BUITENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIRS	629,20	5 000,00	5 000,00	DELEGATIONS ETRANGERES ET STAGIAIRES	
	Totaal L	119 304,53	87 500,00	99 500,00	Total L	

Hoge Raad voor de Justitie
Uitgavenbegroting 2009

Bladzijde-Page 2/4

Conseil supérieur de la Justice
Budget des dépenses 2009

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

ONTVANGSTENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	DESCRIPTION	in euro / en euro
M : WAGENPARK / VOITURES						
M1000	VERZEKERINGEN, BELASTINGEN, HUUR EN LEASING	16 013,22	17 000,00	19 000,00	ASSURANCES, TAXES, LOCATION ET LEASING	
M2000	BRANDSTOF	7 177,60	7 500,00	8 500,00	CARBURANT	
M3000	HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	3 580,18	3 000,00	4 000,00	REPARATION ET ENTRETIEN	
M4000	PARKING	48,20	200,00	200,00	PARKING	
	Totaal M	26 819,20	27 700,00	31 700,00	Total M	
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES						
N1000	ONVOORZIENBARE UITGAVEN	101 816,24	2 500,00	2 500,00	DEPENSES IMPREVISIBLES	
	Totaal N	101 816,24	2 500,00	2 500,00	Total N	
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE						
O1000	SOCIAAL SECRETARIAAT	3 369,06	4 000,00	4 000,00	SECRETARIAT SOCIAL	
O2000	ERELONEN	56 048,41	120 000,00	120 000,00	HONORAIRES	
O3000	INTERIMPERSONEEL	0,00	15 000,00	15 000,00	PERSONNEL INTERIMAIRE	
	Totaal O	59 417,47	139 000,00	139 000,00	Total O	
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES						
Q1000	LIDMAATSCHAPSBIDRAGEN INTERNATIONALE ORGANISATIES	6 000,00	10 000,00	10 000,00	COTISATIONS AUX ORGANISATIONS INTERNATIONALES	
Q2000	ORGANISATIE ACTIVITEITEN INTERNATIONALE ORGANISATIES	2 648,60	5 000,00	5 000,00	ORGANISATION ACTIVITES SEIN ORGANISATIONS INTERNAT	
	Totaal Q	8 648,60	15 000,00	15 000,00	Total Q	
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS / ORGANISATION DES EXAMENS ET CONCOURS						
R1000	HUUR ZAAL	24 626,29	10 000,00	25 000,00	LOCATION SALLE	
R2000	PUBLICATIEKOSTEN	4 713,00	6 000,00	6 000,00	FRAIS DE PUBLICATION	
R3000	DRUKKOSTEN	2 145,81	2 000,00	5 000,00	FRAIS D'IMPRESSIION	
R4000	ALLERLEI	0,00	2 000,00	2 000,00	DIVERS	
	Totaal R	31 485,10	20 000,00	38 000,00	Total R	
S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN / FORMATION DES MAGISTRATS						
S1000	VERPLAATSKOSTEN DESKUNDIGEN EN LESGEVERS	1 470,97	3 000,00	0,00	FRAIS DE DEPLACEMENT DES EXPERTS ET FORMATEURS	
S2000	STAGES IN HET BUITENLAND	40 000,00	0,00	0,00	STAGES A L'ETRANGER	
	Totaal S	41 470,97	3 000,00	0,00	Total S	
U : SPECIEFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES						
U1000	VERKIEZING VAN DE LEDEN MAGISTRATEN VAN DE HRJ	3 003,72	10 000,00	0,00	ELECTION DES MEMBRES MAGISTRATS DU CSJ	
	Totaal U	3 003,72	10 000,00	0,00	Total U	
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES						
		5 324 164,78	6 260 499,00	6 331 500,00		

Hoge Raad voor de Justitie
Uitgavenbegroting 2009

Bladzijde-Page 3/4

Conseil supérieur de la Justice
Budget des dépenses 2009

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

ONTVANGSTENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	DESCRIPTION
in euro / en euro					
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE1000	WERKEN EN UITRUSTING	13 199,29 €	20 000,00 €	50 000,00 €	TRAVAUX ET EQUIPEMENT
EE3000	MACHINES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	MACHINES
EE5000	VEILIGHEIDSVORZIENINGEN	0,00 €	700,00 €	700,00 €	INSTALLATIONS DE SECURISATION
	Totaal EE	13 199,29 €	20 700,00 €	50 700,00 €	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	5 960,21 €	10 000,00 €	20 000,00 €	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAU
GG2000	KANTOORMACHINES	211,75 €	1 000,00 €	1 000,00 €	MACHINES DE BUREAU
GG3000	MACHINES	0,00 €	1 200,00 €	1 200,00 €	MACHINES
GG4000	KUNSTWERKEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	OEUVRE D'ART
	Totaal GG	6 171,96 €	12 200,00 €	22 200,00 €	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ1000	INFORMATICA EN TELECOMMUNICATIEMATERIAAL	14 495,49 €	30 000,00 €	30 000,00 €	INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE ET MATERIEL TELECOM
	Totaal JJ	14 495,49 €	30 000,00 €	30 000,00 €	Total JJ
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM1000	VOERTUIGEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	VOITURES
	Totaal MM	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Total MM
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		33 866,74 €	62 900,00 €	102 900,00 €	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		5 358 031,52 €	6 323 399,00 €	6 434 400,00 €	

Hoge Raad voor de Justitie
Uitgavenbegroting 2009

Bladzijde-Page 4/4

Conseil supérieur de la Justice
Budget des dépenses 2009

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

ONTVANGSTENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I - LOPENDE UITGAVEN / TITRE I - DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE / MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE					
A1000	LOONMASSA				MASSE SALARIALE
A1100	WEDDEN	393 423,07	430 000,00	450 000,00	TRAITEMENTS
A1400	VAKANIEGELD	29 022,63	30 000,00	30 000,00	PECULE DE VACANCES
A1500	EINDEJAARSTOELAGE	10 307,23	12 000,00	12 000,00	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE
A1600	PATRONALE BIJDAGEN	26 334,81	30 000,00	30 000,00	COTISATIONS PATRONALES
	Subtotaal	459 087,74	502 000,00	522 000,00	Subtotal
A2000	REGLEMENTAIRE WEDDETTOESLAGEN				COMPLEMENTES DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES
A2100	VERPLAATSIINGSVERGOEDINGEN	47 862,58	52 000,00	52 000,00	INDEMNITES DE DEPLACEMENTS
A2200	GEBOORTEPREMIE	0,00	0,00	0,00	PRIME DE NAISSANCE
A2300	KINDERBIJSLAGEN	1 676,44	3 000,00	12 000,00	ALLOCATIONS FAMILIALES
A2400	SCHOOLTOELAGEN	1 564,99	2 000,00	8 000,00	ALLOCATION DE SCOLARITE
A2500	BEGRAFNISVERGOEDINGEN	0,00	2 000,00	2 000,00	INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES
	Subtotaal	51 104,01	59 000,00	74 000,00	Subtotal
A3000	WERKGEVERSKOSTEN	24 941,14	20 000,00	20 000,00	CHARGES PATRONALES
A4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAGEN				INDEMNITES ET ALLOCATIONS LIEES AU STATUT
A4100	DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	504 724,61	1 050 000,00	1 050 000,00	INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSES
A4200	REPRESENTATIEVERGOEDINGEN	23 425,71	25 000,00	25 000,00	FRAIS DE REPRESENTATION
	Subtotaal	528 150,32	1 075 000,00	1 075 000,00	Subtotal
A5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN				FRAIS LIES A UNE ACTIVITE
A5100	ZENDINGEN	17 904,36	40 000,00	30 000,00	MISSIONS
	Subtotaal	17 904,36	40 000,00	30 000,00	Subtotal
A6000	VORMING	260,00	20 000,00	20 000,00	FORMATION
	Totaal A	1 081 447,57	1 716 000,00	1 741 000,00	Total A
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B1000	LOONMASSA				MASSE SALARIALE
B1100	WEDDEN STATUTAIR PERSONNEEL	1 535 402,16	1 670 000,00	1 760 000,00	TRAITEMENTS DU PERSONNEL STATUTAIRE
B1200	WEDDEN CONTRACTUEEL PERSONNEEL	352 740,23	440 000,00	390 000,00	TRAITEMENTS DU PERSONNEL CONTRACTUEL
B1300	HAARD EN STANDPLAATSVERGODINGEN	1 476,36	2 000,00	2 000,00	ALLOCATIONS DE FOYER ET DE RESIDENCE
B1400	VAKANIEGELD	138 880,55	170 000,00	170 000,00	PECULE DE VACANCES
B1500	EINDEJAARSTOELAGE	61 603,52	70 000,00	70 000,00	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE
B1600	PATRONALE BIJDAGEN	123 725,43	150 000,00	150 000,00	COTISATIONS PATRONALES
	Subtotaal	2 213 828,25	2 502 000,00	2 542 000,00	Subtotal

Hoge Raad voor de Justitie
Uitgavenbegroting 2009Bladzijde-Page 1/6
DETAILConseil supérieur de la Justice
Budget des dépenses 2009

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

ONTVANGSTENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009
DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 begroting budget	2009 begroting budget	DESCRIPTION
B2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN				COMPLEMENTES DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES
B2100	VERPLAATSINGSVERGOEDINGEN	79 024,52	80 000,00	90 000,00	INDEMNITES DE DEPLACEMENTS
B2200	GEBORTEPREMIE	0,00	4 000,00	4 000,00	PRIME DE NAISSANCE
B2300	KINDERBIJSLAGEN	38 548,37	40 000,00	40 000,00	ALLOCATIONS FAMILIALES
B2400	SCHOOLTOELAGEN	8 718,32	13 000,00	14 000,00	ALLOCATION DE SCOLARITE
B2500	BEGRAFFENISVERGOEDINGEN	0,00	2 500,00	2 500,00	INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES
B2600	TAALPREMIE	41 341,92	50 000,00	52 000,00	PRIME DE BILINGUISME
	Subtotaal	167 633,13	189 500,00	202 500,00	Subtotal
B3000	WERKGEVERSKOSTEN				CHARGES PATRONALES
B3100	VERZEKERINGEN	56 552,91	25 000,00	35 000,00	ASSURANCES
B3200	SOCIALE DIENSTVERLENING	7 978,22	9 000,00	9 000,00	SERVICE SOCIAL
	Subtotaal	64 531,13	34 000,00	44 000,00	Subtotal
B4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN				INDEMNITES LIEES AU STATUT
B4100	DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	0,00	0,00	0,00	INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSES
B4300	MAALTIDJDCHEQUES	48 338,31	50 000,00	52 000,00	CHEQUES REPAS
	Subtotaal	48 338,31	50 000,00	52 000,00	Subtotal
B5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN				FRAIS LIES A UNE ACTIVITE
B5100	ZENDINGEN	13 225,60	20 000,00	20 000,00	MISSIONS
	Subtotaal	13 225,60	20 000,00	20 000,00	Subtotal
B6000	AANWERVING EN VORMING	5 805,55	20 000,00	20 000,00	RECRUTEMENT ET FORMATION
	Totaal B	2 513 361,97	2 815 500,00	2 880 500,00	Total B
	D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION				
D1000	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOCUMENTATIE	51 115,47	50 000,00	50 000,00	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION
	Totaal D	51 115,47	50 000,00	50 000,00	Total D
	E : GEBOUWEN / BATIMENTS				
E1000	INRICHTING, HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	5 531,06	12 000,00	10 000,00	AMENAGEMENT, REPARATIONS ET ENTRETIEN
E2000	ONDERHOUDSCONTRACTEN	16 158,57	17 000,00	20 000,00	CONTRATS D'ENTRETIEN
E3000	BENODIGDHEDEN	1 672,82	1 000,00	3 000,00	FOURNITURES
E4000	VERZEKERINGEN	6 454,91	7 000,00	7 500,00	ASSURANCES
E5000	BEVEILIGING	263,29	1 300,00	1 300,00	SECURISATION
E6000	HUUR EN BELASTINGEN				LOYER ET TAXES
E6100	HUUR	564 357,23	578 000,00	520 000,00	LOYER
E6200	BELASTINGEN	96 673,19	102 000,00	104 000,00	TAXES
E6300	PARKING	11 590,90	17 000,00	17 000,00	PARKING
	Subtotaal	672 621,32	697 000,00	641 000,00	Subtotal

Hoge Raad voor de Justitie
Uitgavenbegroting 2009Bladzijde-Page 2/6
DETAILConseil supérieur de la Justice
Budget des dépenses 2009

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

ONTVANGSTENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

DETAIL				in euro / en euro	
Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 begroting budget	2009 begroting budget	DESCRIPTION
E7000	LASTEN				CHARGES
E7100	GEMEENSCHAPPELIJKE LASTEN	126 364,10	140 000,00	150 000,00	CHARGES COMMUNES
E7200	ELECTRICITEIT	20 172,48	38 000,00	30 000,00	ELECTRICITE
E7300	WATER	0,00	0,00	0,00	EAU
	Subtotaal	146 536,58	178 000,00	180 000,00	Subtotal
	Totaal E	849 238,55	913 300,00	862 800,00	Total E
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	3 166,61	4 000,00	4 000,00	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAUX
G2000	KANTOORMACHINES				MACHINES DE BUREAU
G2100	FOTOCOPIETOESTELLEN	28 141,51	30 000,00	32 000,00	PHOTOCOPIEURS
G2200	FRANKEERMACHINES	486,27	600,00	2 000,00	MACHINE A AFFRANCHIR
G2300	ALLERLEI	27,10	1 000,00	1 000,00	DIVERS
	Subtotaal	28 654,88	31 600,00	35 000,00	Subtotal
G3000	MACHINES	7 387,82	0,00	8 000,00	MACHINES
G4000	KUNSTWERKEN	0,00	0,00	0,00	OEUVRES D'ART
G5000	PLATEN EN PLANTSOENEN	1 365,00	2 500,00	2 500,00	PLANTES ET PLANTATIONS
G6000	MULTIMEDIAVOORZIENINGEN	0,00	0,00	0,00	INSTALLATIONS MULTIMEDIA
	Totaal G	40 574,31	38 100,00	49 500,00	Total G
H : VERBRUUKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H1000	CAFETERIA	51 166,39	60 000,00	60 000,00	CAFETERIA
H2000	KANTOORBENODIGDHEDEN	22 152,21	40 000,00	40 000,00	ARTICLES DE BUREAU
H3000	DIENSTKEDIJ	2 758,47	2 500,00	3 000,00	VETEMENTS DE SERVICE
H4000	ONDERSCHIEDINGSTEEKENS	0,00	5 000,00	0,00	DISTINCTIONS HONORIFIQUES
H5000	ALLERLEI	2 943,98	4 000,00	4 000,00	DIVERS
	Totaal H	79 021,05	111 500,00	107 000,00	Total H
I : POST/TELECOM / POSTE/TELECOM					
I1000	POST	29 822,31	35 000,00	35 000,00	POSTE
I2000	TELECOM	51 564,52	45 000,00	50 000,00	TELECOMMUNICATION
	Totaal I	81 386,83	80 000,00	85 000,00	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J1000	CONTRACTEN EN BENODIGDHEDEN				CONTRATS ET FOURNITURES
J1100	CONTRACTEN	4 321,74	10 000,00	10 000,00	CONTRATS
J1200	BENODIGDHEDEN	88 901,72	70 000,00	70 000,00	FOURNITURES
	Subtotaal	93 223,46	80 000,00	80 000,00	Subtotal
J2000	DIENSTVERLENING DOOR EXTERN	119 285,74	140 000,00	125 000,00	SERVICES EXTERNES
J3000	LEASING	23 544,00	25 000,00	25 000,00	LEASING
	Totaal J	236 053,20	245 000,00	230 000,00	Total J

Conseil supérieur de la Justice
Budget des dépenses 2009

Bladzijde-Page 3/6
DETAIL

Hoge Raad voor de Justitie
Uitgavenbegroting 2009

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

ONTVANGSTENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 begroting budget	2009 begroting budget	DESCRIPTION
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L1000	PUBLICATIES	30 602,49	30 000,00	32 000,00	PUBLICATIONS
L2000	PERS	0,00	2 500,00	2 500,00	PRESSE
L3000	INTERNET WEBSITE	9 202,00	5 000,00	10 000,00	SITE INTERNET
L4000	INFORMATIECAMPAGNE	0,00	0,00	0,00	CAMPAGNE D'INFORMATION
L5000	PUBLIC RELATIONS	22 010,69	15 000,00	20 000,00	RELATIONS PUBLIQUES
L6000	INRICHTING STUDIEDAGEN, COLLOQUIA	56 860,15	30 000,00	30 000,00	ORGANISATION DES JOURNEES D'ETUDES, COLLOQUES
L7000	BIJENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIRS	629,20	5 000,00	5 000,00	DELEGATIONS ETRANGERES ET STAGIAIRES
	Totaal L	119 304,53	87 500,00	99 500,00	Total L
M : WAGENPARK / VOITURES					
M1000	VERZEKERINGEN, BELASTINGEN, HUUR EN LEASING				ASSURANCES, TAXES, LOCATION ET LEASING
M1100	VERZEKERINGEN	1 722,78	2 000,00	2 000,00	ASSURANCES
M1200	LEASING	14 290,44	15 000,00	17 000,00	LEASING
	Subtotaal	16 013,22	17 000,00	19 000,00	Subtotal
M2000	BRANDSTOF	7 177,60	7 500,00	8 500,00	CARBURANT
M3000	HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	3 580,18	3 000,00	4 000,00	REPARATION ET ENTRETIEN
M4000	PARKING	48,20	200,00	200,00	PARKING
	Totaal M	26 819,20	27 700,00	31 700,00	Total M
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N1000	ONVOORZIENBARE UITGAVEN	101 816,24	2 500,00	2 500,00	DEPENSES IMPREVISIBLES
	Totaal N	101 816,24	2 500,00	2 500,00	Total N
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O1000	SOCIAAL SECRETARIAAT	3 369,06	4 000,00	4 000,00	SECRETARIAT SOCIAL
O2000	ERELONEN	56 048,41	120 000,00	120 000,00	HONORAIRES
O3000	INTERIMERPERSONEEL	0,00	15 000,00	15 000,00	PERSONNEL INTERIMAIRE
	Totaal O	59 417,47	139 000,00	139 000,00	Total O
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q1000	LIDMAATSCHAPSBIJDRAGEN INTERNATIONALE ORGANISATIES	6 000,00	12 000,00	10 000,00	COTISATIONS AUX ORGANISATIONS INTERNATIONALES
Q2000	ORGANISATIE ACTIVITEITEN INTERNATIONALE ORGANISATIES	2 648,60	5 000,00	5 000,00	ORGANISATION ACTIVITES SEIN ORGANISATIONS INTERNAT
	Totaal Q	8 648,60	17 000,00	15 000,00	Total Q
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS / ORGANISATION DES EXAMENS ET CONCOURS					
R1000	HUUR ZAAL	24 626,29	10 000,00	25 000,00	LOCATION SALLE
R2000	PUBLICATIEKOSTEN	4 713,00	6 000,00	6 000,00	FRAIS DE PUBLICATION
R3000	DRUKKOSTEN	2 145,81	2 000,00	5 000,00	FRAIS D'IMPRESSION
R4000	ALLERLEI	0,00	2 000,00	2 000,00	DIVERS
	Totaal R	31 485,10	20 000,00	38 000,00	Total R

Hoge Raad voor de Justitie
Uitgavenbegroting 2009Bladzijde-Page 4/6
DETAILConseil supérieur de la Justice
Budget des dépenses 2009

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

ONTVANGSTENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 begroting budget	2009 begroting budget	DESCRIPTION
S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN / FORMATION DES MAGISTRATS					
S1000	VERPLAATSIJNGSKOSTEN DESKUNDIGEN EN LESGEVERS	1 470,97	3 000,00	0,00	FRAIS DE DEPLACEMENT DES EXPERTS ET FORMATEURS
S2000	STAGES IN HET BUITENLAND	40 000,00	0,00	0,00	STAGES A L'ETRANGER
	Totaal S	41 470,97	3 000,00	0,00	Total S
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES					
U1000	VERKIEZING VAN DE LEDEN MAGISTRATEN VAN DE HRJ	3 003,72	10 000,00	0,00	ELECTION DES MEMBRES MAGISTRATS DU CSJ
	Totaal U	3 003,72	10 000,00	0,00	Total U
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES					
		5 324 164,78	6 276 100,00	6 331 500,00	

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

ONTVANGSTENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

DETAIL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 begroting budget	2009 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE1000	WERKEN EN UITRUSTING	13 199,29 €	20 000,00 €	50 000,00 €	TRAVAUX ET EQUIPEMENT
EE3000	MACHINES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	MACHINES
EE5000	VEILIGHEIDSVORZIENINGEN	0,00 €	700,00 €	700,00 €	INSTALLATIONS DE SECURISATION
	Totaal EE	13 199,29 €	20 700,00 €	50 700,00 €	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	5 960,21 €	10 000,00 €	20 000,00 €	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAU
GG2000	KANTOORMACHINES	211,75 €	1 000,00 €	1 000,00 €	MACHINES DE BUREAU
GG3000	MACHINES	0,00 €	1 200,00 €	1 200,00 €	MACHINES
GG4000	KUNSTWERKEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	OEUVRE D'ART
	Totaal GG	6 171,96 €	12 200,00 €	22 200,00 €	Total GG
JJ : INFORMATICA EN TELECOMMUNICATIE MATERIAAL					
JJ1000	INFORMATICA, BUREAUTICA EN TELECOMMUNICATIE MATERIAAL				INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE ET MATERIEL TELECOM
JJ1100	HARDWARE	12 961,50 €	20 000,00 €	20 000,00 €	HARDWARE
JJ1200	SOFTWARE	1 533,99 €	10 000,00 €	10 000,00 €	SOFTWARE
	Subtotaal	14 495,49 €	30 000,00 €	30 000,00 €	Subtotal
	Totaal JJ	14 495,49 €	30 000,00 €	30 000,00 €	Total JJ
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM1000	VOERTUIGEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	VOITURES
	Totaal MM	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Total MM
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		33 866,74 €	62 900,00 €	102 900,00 €	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		5 358 031,52 €	6 339 000,00 €	6 434 400,00 €	

Hoge Raad voor de Justitie
Uitgavenbegroting 2009

Bladzijde-Page 6/6
DETAIL

Conseil supérieur de la Justice
Budget des dépenses 2009

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

ONTVANGSTENBEGROTING 2009 / BUDGET DES RECETTES 2009

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	DESCRIPTION
	TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES				
2000	DOTATIE	5 523 000,00	5 138 000,00	5 307 000,00	DOTATION
2100	FINANCIËLE OPBRENGSTEN	48 957,69	30 133,26	30 579,30	REVENUS FINANCIERS
2200	SALDO BEGROTINGSJAAR 2007	782 894,53	1 170 866,74	996 820,70	SOLDE DE LA DOTATION DE L'ANNEE 2007
2300	OVERDRACHT VAN EEN GEDEELTE VAN HET SALDO JAAR 2008	0,00	0,00	0,00	REPORT D'UNE PARTIE DU SOLDE DE L'ANNEE 2008
2400	UITZONDERLIJKE INKOMSTEN	0,00	0,00	100 000,00	RECETTES EXCEPTIONNELLES
	TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES				
		6 354 852,22	6 339 000,00	6 434 400,00	
	TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL				
-		0,00	0,00 €	0,00	-
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL				
		0,00	0,00	0,00	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL				
		6 354 852,22	6 339 000,00	6 434 400,00	

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

BEGROTING 2009 / BUDGET 2009

ONTVANGSTEN	RECETTES	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	UITGAVEN	DEPENSES	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget
Lopende ontvangsten					Lopende uitgaven				
Recettes courantes		5.571.957,69	5.168.133,26	5.437.579,30	Dépenses courantes		5.324.164,78	6.276.100,00	6.331.500,00
Kapitaalontvangsten					Kapitaaluitgaven				
Recettes de capital		0,00	0,00	0,00	Dépenses de capital		33.866,74	62.900,00	102.900,00
Totaal van de ontvangsten					Totaal van de uitgaven				
Total des recettes		5.571.957,69	5.168.133,26	5.437.579,30	Total des dépenses		5.358.031,52	6.339.000,00	6.434.400,00
Begrotingsresultaat van het jaar									
Résultat budgétaire de l'exercice		213.926,17	-1.170.866,74	-996.820,70					
Overdragen boni									
Boni reporté		782.894,53	1.170.866,74	996.820,70					
Aan te wenden reserve									
Réserve à utiliser		0,00	0,00	0,00					
Globaal resultaat na afloop van het jaar									
Résultat global au terme de l'exercice		996.820,70	0,00	0,00					

Hoge Raad voor de Justitie
Begroting 2009Conseil supérieur de la Justice
Budget 2009

D. Comité P

Rekeningen 2006
Verslag Rekenhof
Begroting 2009

D. Comité P

Comptes de l'année budgétaire 2006
Rapport Cour des comptes
Budget 2009

D. Comité P

Rekeningen 2007

D. Comité P

Comptes de l'année budgétaire 2007

Vast Comité P / Comité permanent P

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2007

		in euro / en euro	
ONTVANGSTEN RECETTES		2006	2007
Lopende ontvangsten Recettes courantes		8.485.371,58	9.160.678,60
Kapitaalontvangsten Recettes de capital			
Totaal van de ontvangsten Total des recettes		8.485.371,58	9.160.678,60
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice		133.122,26	151.741,68
Overgedragen boni Boni reporté		1.593.445,29	1.423.674,74
Aangewende reserve Réserve utilisée		0,00	0,00
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice		1.726.567,55	1.575.416,42
		UITGAVEN DEPENSES	
		Lopende uitgaven Dépenses courantes	8.124.719,42
		Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	227.529,90
		Totaal van de uitgaven Total des dépenses	8.352.249,32
			9.008.936,92

Vast Comité P

Rekening van uitvoering van de begroting 2007

Comité permanent P
Compte d'exécution du budget 2007

Vast Comité P / Comité permanent P

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1000	Dotatie	8.987.000,00	8.987.000,00	0,00	Dotation
2000	Financiële opbrengsten	0,00	138.917,11	138.917,11	Revenus financiers
3000	Eigen ontvangsten	0,00	34.761,49	34.761,49	Recettes propres
4000	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES	8.987.000,00	9.160.678,60	173.678,60	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4100	Diverse en toevallige ontvangsten - Kapi	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles - Cap
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL	0,00	0,00	0,00	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL	8.987.000,00	9.160.678,60	173.678,60	

Vast Comité P

Rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2007

Bladzijde 1 / Page 1

Comité permanent P
Compte d'exécution du budget des recettes 2007

VAST COMITÉ P / COMITÉ PERMANENT P

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DÉPENSES 2007

in euro / en euro

Exécution du budget (mois): 2007/12

Article	DESCRIPTION	Tableau Loi	Exécution Budget	Boni	OMSCHRIJVING
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET COMITÉ EN GRIFFIER / MEMBRES DU COMITÉ ET GREFFIER					
A1000	Masse salariale	815.000,00	794.131,20	20.868,80	Loonmassa
A2000	Compléments de rémunérations réglementaires	14.000,00	9.892,92	4.107,08	Reglementaire weddetoeslagen
A3000	Charges patronales	7.500,00	5.719,23	1.780,77	Werkgeverskosten
A4000	Indemnités et allocations liées au statut	22.000,00	21.600,00	400,00	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen
A5000	Frais liés à une activité	70.000,00	55.698,36	14.301,64	Activiteitgebonden kosten
A6000	Formation	98.000,00	96.829,80	1.170,20	Vorming
	Total	1.026.500,00	983.871,51		Totaal
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B1000	Masse salariale	1.680.000,00	1.527.226,14	152.773,86	Loonmassa
B2000	Compléments de rémunérations réglementaires	90.000,00	69.923,85	20.076,15	Reglementaire weddetoeslagen
B3000	Charges patronales	35.000,00	30.276,93	4.723,07	Werkgeverskosten
B4000	Indemnités liées au statut	0,00	0,00	0,00	Statuutgebonden vergoedingen+A42
B5000	Frais liés à une activité	0,00	0,00	0,00	Activiteitgebonden kosten
B6000	Recrutement et formation	30.000,00	10.710,93	19.289,07	Aanwerving en vorming
	Total	1.835.000,00	1.638.137,85		Totaal
C : PERSONNEEL DIENST ENQUÊTES / PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUÊTES					
C1000	Masse salariale	4.380.000,00	3.730.219,63	649.780,37	Loonmassa
C2000	Compléments de rémunérations réglementaires	170.000,00	136.645,22	33.354,78	Reglementaire weddetoeslagen
C3000	Charges patronales	46.000,00	43.613,28	2.386,72	Werkgeverskosten
C4000	Indemnités liées au statut	170.000,00	131.883,19	38.116,81	Statuutgebonden vergoedingen
C5000	Frais liés à une activité	0,00	0,00	0,00	Activiteitgebonden kosten
C6000	Recrutement et formation	142.000,00	105.874,87	36.125,13	Aanwerving en vorming
	Total	4.908.000,00	4.148.236,19		Totaal
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 1 / Page 1

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget des dépenses 2007

VAST COMITÉ P / COMITÉ PERMANENT P

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DÉPENSES 2007

Article	DESCRIPTION	Tableau Loi	Exécution Budget	Boni	OMSCHRIJVING in euro / en euro
D1000	Abonnements, achats, reliures et documentation	55.000,00	54.054,91	945,09	Abonnements, aankopen, inbinden en documentatie
	Total	55.000,00	54.054,91		Totaal
E : GEBOUWEN / BÂTIMENTS					
E1000	Aménagement, réparations et entretien	0,00	0,00	0,00	Inrichting, herstellingen en onderhoud
E2000	Contrats d'entretien	168.000,00	167.774,52	225,48	Onderhoudscontracten
E3000	Fournitures	0,00	0,00	0,00	Benodigdheden
E4000	Assurances	15.000,00	8.444,57	6.555,43	Verzekeringen
E5000	Sécurité	19.000,00	17.562,49	1.437,51	Beveiliging
E6000	Loyer/indemnité d'occupation & taxes	1.095.000,00	977.307,15	117.692,85	Huur/bezettingvergoeding & belastingen
E7000	Charges	85.000,00	74.030,85	10.969,15	Lasten
	Total	1.382.000,00	1.245.119,58		Totaal
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G1000	Mobilier et équipement de bureau	25.000,00	10.207,23	14.792,77	Meubilair en kantooruitrusting
G2000	machines de bureau	55.000,00	47.247,88	7.752,12	Kantoor machines
G3000	machines d'entretien	150,00	0,00	150,00	Machines
G4000	Œuvres d'art	100,00	71,43	28,57	Kunstwerken
G5000	Plantes et plantations	600,00	539,95	60,05	Planten en plantsoenen
G6000	Installations photocopieuses	0,00	0,00	0,00	Multimedia voorzieningen
	Total	80.850,00	58.066,49		Totaal
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H1000	Cafétéria	25.000,00	18.269,40	6.730,60	Cafetaria
H2000	Articles de bureau	45.000,00	36.664,85	8.335,15	Kantoorbenodigdheden
H3000	Vêtements de service	5.000,00	3.769,29	1.230,71	Dienstkledij
H4000	Distinctions honorifiques	0,00	0,00	0,00	Onderscheidingstekens
H5000	Divers	0,00	0,00	0,00	Allerlei
	Total	75.000,00	58.703,54		Totaal
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I1000	Poste	2.000,00	419,09	1.580,91	Post
I2000	Télécommunication	100.000,00	89.030,02	10.969,98	Telecom
	Total	102.000,00	89.449,11		Totaal
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J1000	Contrats et fournitures	60.000,00	58.431,84	1.568,16	Contracten en benodigdheden
J2000	Services externes	0,00	0,00	0,00	Dienstverlening door externen

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 2 / Page 2

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget des dépenses 2007

VAST COMITÉ P / COMITÉ PERMANENT P

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DÉPENSES 2007

Article	DESCRIPTION	Tableau Lol	Exécution Budget	Boni	OMSCHRIJVING in euro / en euro
J3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Total	60.000,00	58.431,84		Totaal
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L1000	Publications	50.000,00	32.728,01	17.271,99	Publicaties
L2000	Presse	0,00	0,00	0,00	Pers
L3000	Site internet	0,00	0,00	0,00	Internet website
L4000	Campagne informative	0,00	0,00	0,00	Informatiecampagne
L5000	Relations publiques	10.000,00	1.486,85	8.513,15	Public relations
L6000	Organisation des journées d'études, colloques	25.000,00	20.654,00	4.346,00	Inrichting studiedagen, colloquia
L7000	Délégations étrangères et stagiaires	0,00	0,00	0,00	Buitenlandse delegaties en stagiairs
	Total	85.000,00	54.868,86		Totaal
M : WAGENPARK / VOITURES					
M1000	Assurances, taxes, location et leasing	190.000,00	189.877,72	122,28	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing
M2000	Carburants et huile	60.000,00	40.749,50	19.250,50	Brandstof en olie
M3000	Réparations et entretien	68.000,00	60.657,65	7.342,35	Herstellingen en onderhoud
M4000	Parking	2.000,00	227,26	1.772,74	Parking
	Total	320.000,00	291.512,13		Totaal
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DÉPENSES IMPRÉVISIBLES					
N1000	Dépenses imprévisibles	0,00	0,00	0,00	Onvoorzienbare uitgaven
	Total	0,00	0,00		Totaal
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O1000	Secrétariat social	25.000,00	16.809,05	8.190,95	Sociaal secretariaat
O2000	Honoraires	48.000,00	20.181,43	27.818,57	Erelonen
O3000	Personnel intérimaire	0,00	0,00	0,00	Interimpersoneel
	Total	73.000,00	36.990,48		Totaal
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q1000	Cotisations aux organisations internationales	0,00	0,00	0,00	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties
Q2000	Organisation des activités au sein des organisations internationales	0,00	0,00	0,00	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties
	Total	0,00	0,00		Totaal

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 3 / Page 3

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget des dépenses 2007

VAST COMITÉ P / COMITÉ PERMANENT P

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DÉPENSES 2007

Article	DESCRIPTION	Tableau Lol	Exécution Budget	Boni	OMSCHRIJVING	in euro / en euro
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS (Hoge Raad voor de Justitie) / ORGANISATION DES EXAMENS ET DES CONCOURS (Conseil supérieur de la Justice)						
R1000	Location salle	0,00	0,00	0,00	Huur zaal	0,00
R2000	Frais de publication	0,00	0,00	0,00	Publicatiekosten	0,00
R3000	Frais d'impression	0,00	0,00	0,00	Drukkosten	0,00
R4000	Divers	0,00	0,00	0,00	Allerlei	0,00
	Total	0,00	0,00		Totaal	
S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN (Hoge Raad voor de Justitie) / FORMATION DES MAGISTRATS (Conseil supérieur de la Justice)						
S1000	Frais de déplacement des experts/formateurs	0,00	0,00	0,00	Verplaatsingskosten deskundigen/lesgevers	0,00
S2000	Stages à l'étranger	0,00	0,00	0,00	Stages in het buitenland	0,00
	Total	0,00	0,00		Totaal	
T : KOSTEN ONDERZOEKEN DIENST ENQUÊTES / FRAIS D'ENQUÊTES DU SERVICE D'ENQUÊTES						
T1000	Frais d'enquêtes judiciaires	5.000,00	3.027,48	1.972,52	Onderzoekskosten gerechtelijke onderzoeken	1.972,52
T2000	Frais d'enquêtes de contrôle	2.000,00	116,01	1.883,99	Onderzoekskosten bezichtsonderzoeken	1.883,99
T3000	Frais d'experts	25.000,00	3.150,00	21.850,00	Kosten experts	21.850,00
	Total	32.000,00	6.293,49		Totaal	
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPÉCIFIQUES						
U1000	Missions spécifiques	0,00	0,00	0,00	Spécifieke opdrachten	0,00
	Total	0,00	0,00		Total	
	Total des dépenses courantes	10.034.350,00	8.723.735,98		Totaal van de lopende uitgaven	
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DÉPENSES DE CAPITAL						
EE : GEBOUWEN / BÂTIMENTS						
EE1000	Travaux et équipement	0,00	0,00	0,00	Werken en uitrusting	0,00
EE3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines	0,00
EE5000	Installations de sécurisation	110.000,00	67.578,48	42.421,52	Veiligheidsvoorzieningen	42.421,52
	Total	110.000,00	67.578,48		Totaal	
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
GG1000	Mobilier et équipement de bureaux	40.000,00	29.701,67	10.298,33	Meubilair en kantooruitrusting	10.298,33
GG2000	Machines de bureau	20.000,00	7.251,50	12.748,50	Kantoor machines	12.748,50
GG3000	Machines d'entretien	10.000,00	0,00	10.000,00	Machines	10.000,00

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 4 / Page 4

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget des dépenses 2007

VAST COMITÉ P / COMITÉ PERMANENT P

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DÉPENSES 2007

Article	DESCRIPTION	Tableau Loi	Exécution Budget	Boni	OMSCHRIJVING in euro / en euro
GG4000	Oeuvres d'art	0,00	0,00	0,00	Kunstwerken
GG6000	Photocopies	0,00	0,00	0,00	Fotokopietoestellen
	Total	70.000,00	36.953,17		Totaal
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ1000	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication	46.324,74	39.371,70	6.953,04	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiematerieel
	Total	46.324,74	39.371,70		Totaal
M : WAGENPARK / VOITURES					
MM1000	Voitures	150.000,00	141.297,59	8.702,41	Voertuigen
	Total	150.000,00	141.297,59		Totaal
	Total des dépenses de capital	376.324,74	285.200,94		Totaal van de kapitaaluitgaven
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GÉNÉRAL					
		10.410.674,74	9.008.936,92		

D. Comité P

Verslag Rekenhof

D. Comité P

Rapport Cour des comptes

REKENHOF

Verslag betreffende de controle van de rekeningen voor het jaar 2007 van het Vast Comité van Toezicht op de Politiediensten

Dit verslag werd vastgesteld
in de algemene vergadering
van het Rekenhof van
30 oktober 2008

1. Inleiding

Met brief van 1 september 2008 heeft de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers de rekeningen 2007 van het Comité P aan het Rekenhof voor nazicht toegezonden.

2. Antecedenten

2.1. Vorig controleverslag

Het controleverslag met betrekking tot het begrotingsjaar 2006 maakt deel uit van de parlementaire documenten met als referentie DOC. 52 0523/002, pp. 141-148.

2.2. Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd naar aanleiding van het vorige verslag

Het Rekenhof heeft in zijn controleverslag over de rekeningen 2006 de hierna vermelde aanbeveling geformuleerd:

Alle aanpassingen aan het statuut, zeker deze met een financiële impact, moeten een voldoende reglementaire basis hebben.

2.3. Gevolg gegeven aan de supra bedoelde opmerkingen en aanbeveling

De aanbeveling van het Rekenhof werd behandeld in de Commissie voor Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 20 november 2007 (DOC 0523/001, pp. 18-23).

Vervolgens werden de nodige maatregelen genomen om tegemoet te komen aan de vraag van de Commissie. Meerbepaald werd een aangepaste dienstnota over functievoertuigen opgesteld door het Comité P.

3. Begroting

3.1. Referenties van de parlementaire documenten betreffende de begroting 2007

De initiële begroting 2007 van het Comité P, voor een totaal bedrag van 10.411 duizend EUR, werd op 20 december 2006 goedgekeurd door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (DOC 51 2782/001, p. 29).

Hierbij wordt opgemerkt dat in het detail van de begroting 2007, die werd toegevoegd als bijlage in het DOC 51 2782/002, foutieve bedragen werden gepubliceerd.

Onder de lopende ontvangsten (p. 176) van het desbetreffende document dient de rubriek dotaties 8.687.000 EUR te bedragen (in plaats van 8.980.000 EUR), terwijl de overgedragen boni 2007, 1.723.674,74 EUR bedragen in plaats van 1.423.674,74 EUR.

Het totaal van de uitgavenbegroting komt daarmee op 10.410.674,74 EUR (zoals goedgekeurd) in plaats van 10.403.674,74 EUR (p. 182).

3.2. Kerncijfers

in duizend EUR	Definitief 2004	Definitief 2005	Definitief 2006	Initieel 2007	Definitief 2007
Leden van het comité en griffier	675	815	818	827	1.027
Administratief en logistiek personeel	1.300	1.480	1.653	2.055	1.835
Personeel dienst enquêtes	4.315	4.810	4.701	5.108	4.908
Gebouwen	1.128	1.175	1.357	1.382	1.382
Andere courante uitgaven	1.228	1.102	848	843	883
Totaal lopende uitgaven	8.646	9.382	9.377	10.215	10.035
Totaal kapitaaluitgaven	325	300	587	196	376
TOTAAL UITGAVEN	8.971	9.682	9.964	10.411	10.411
		+ 711	+ 282	+ 447	+ 0
		+ 7,9 %	+ 2,9 %	+ 4,5 %	+ 0,0 %

3.3. Relatie met de toegekende dotatie

De Commissie voor de Comptabiliteit besliste een dotatie van 8.687 duizend EUR in te schrijven op de Rijksbegroting voor 2007, waarbij voor 1.424 duizend EUR aan uitgaven voor 2007 moeten worden aangerekend op de boni van de rekeningen van het begrotingsjaar 2005 en 300 duizend EUR aan uitgaven voor 2007 moeten worden aangerekend op de boni van de rekeningen van het begrotingsjaar 2006. (DOC 51 2782/001, p. 29).

3.4. Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers in verband met de begroting en de begrotingsuitvoering

Bij brief van 11 september 2007 vroeg het Comité P de toestemming tot een begrotingsoverdracht van de post "lopende uitgaven B. Administratief personeel 1000. Loonmassa" naar respectievelijk de posten "lopende uitgaven, wagenpark" (40 duizend EUR), "kapitaaluitgaven, veiligheidsvoorzieningen" (30 duizend EUR) en "kapitaaluitgaven, wagenpark" (150 duizend EUR).

Als gevolg van de wet van 15 september 2006 tot hervorming van de Raad van State en tot de oprichting van een Raad Vreemdelingenbetwistingen is een wijziging in de weddenbarema's van de leden van het Comité opgetreden die bij de opmaak van de initiële begroting nog niet bekend was.

Bij brief van 11 oktober 2007 vraagt het Comité P de toestemming voor een begrotingsoverdracht van de post "lopende uitgaven C. Personeel Dienst Enquêtes 1000. Loonmassa" naar de post "lopende uitgaven, A. Leden van het Comité en griffier 1000 Loonmassa" voor 200 duizend EUR.

Deze aanpassingen vergen geen bijkredieten op de Rijksbegroting.

De Commissie voor de Comptabiliteit keurde op 5 december de begrotingsaanpassing 2007 eenparig goed (DOC 51 0523/001, p. 24).

4. Rekeningen

4.1. Documenten

De naar de Eerste Voorzitter van het Rekenhof toegestuurde documenten met het oog op de controle van het begrotingsjaar 2007 bevatten volgende gegevens:

- een gedetailleerd overzicht van de rekeningen van de uitgevoerde begroting (uitgaven en ontvangsten);
- eindbalans 2007.

4.2. Kerncijfers

- *Rekening uitvoering uitgavenbegroting*

in duizend EUR	Begroting	Gerealiseerde uitgaven	Benuttingsgraad	Begrotings-saldo
Leden van het comité en griffier	1.027	984	96 %	43
Administratief en logistiek personeel	1.835	1.638	89 %	197
Personeel dienst enquêtes	4.908	4.148	85 %	760
Gebouwen	1.382	1.245	90 %	137
Andere courante uitgaven	883	709	80 %	174
Totaal lopende uitgaven	10.035	8.724	87 %	1.311
Totaal kapitaaluitgaven	376	285	76 %	91
TOTAAL UITGAVEN	10.411	9.009	87 %	1.402

- *Rekening uitvoering ontvangsten*

in duizend EUR	Bedragen
Dotatie 2007	8.687
Andere ontvangsten	174
TOTAAL ONTVANGSTEN	8.861

- *Begrotingsresultaat 2007*

in duizend EUR	Bedragen
Ontvangsten	8.861
Uitgaven	-9.009
BEGROTINGSRESULTAAT 2007	-148

- *Gecumuleerd begrotingsresultaat*

In duizend EUR	Bedragen
Gecumuleerd saldo per 31 december 2006	3.160
Saldo van het begrotingsjaar 2007	-148
GECUMULEERD BEGROTINGSRESULTAAT	3.012

- *Beschikbare financiële middelen per 31 december 2006 en 2007*

in duizend EUR	2006	2007
Gecumuleerd saldo van de banken	4.547	4.322
Saldo in kas	1	1
TOTAAL LIQUIDE MIDDELEN	4.548	4.323

De reconciliatie tussen het begrotingsresultaat en het financieel resultaat was een integraal deel van de controleverrichtingen. Zij heeft geen aanleiding gegeven tot opmerkingen.

- *Evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten*

in duizend EUR	2004	2005	2006	2007
Leden van het comité en griffier	640	690	755	984
Administratief en logistiek personeel	1.076	1.262	1.479	1.638
Personeel dienst enquêtes	3.707	4.130	4.052	4.148
Gebouwen	972	1.133	1.213	1.245
Andere courante uitgaven	742	914	625	709
Totaal lopende uitgaven	7.137	8.129	8.124	8.724
Totaal kapitaaluitgaven	284	172	228	285
ALGEMEEN TOTAAL UITGAVEN	7.421	8.301	8.352	9.009
Dotatie	7.844	7.955	8.371	8.687
Andere ontvangsten	78	78	114	174
ALGEMEEN TOTAAL ONTVANGSTEN	7.922	8.033	8.485	8.861

4.3. Kredietoverschrijdingen

Nihil.

5. Onderzoek van de rekeningen

- Na onderzoek van de financiële toestand op 31 december 2007;
- na nazicht, bij wijze van steekproef, van de boeking van de ontvangsten;
- na controle, bij wijze van steekproef en bij middel van gekruiste verificaties, van de aangerekende uitgaven op en/of vereffend in de loop van het begrotingsjaar,
- na kennis te hebben genomen van het verslag van de commissaris der rekeningen,

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen steunen op deugdelijke verantwoordingsdocumenten en een volledig, juist en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen en van de thesaurietoestand.

6. Boekhoudorganisatie

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen binnen een adequate boekhoudorganisatie.

7. Naleving van de reglementering inzake overheidsopdrachten

Uit een onderzoek van de door het Comité P verrichte aankopen is gebleken dat twee contracten werden gesloten voor de aankoop van dienstvoertuigen door middel van een onderhandelingsprocedure zonder naleving van de bekendmakingsregels. Het eerste contract betreft de beslissing van september 2007 tot aankoop van 7 dienstwagens, ten bedrage van 116.774,84 EUR (exclusief BTW). Het tweede contract betreft de beslissing van mei 2008 tot aankoop van eveneens 7 dienstwagens, ten bedrage van 117.193,58 EUR (exclusief BTW).

Een dergelijke gunningsprocedure is wettelijk slechts toegelaten in de gevallen die zijn opgesomd in artikel 17, § 2 van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten van aanneming van werken, leveringen en diensten. In casu is niet aangetoond dat aan de in deze wetsbepaling vermelde voorwaarden is voldaan.

Tevens werd voor de aangekochte dienstwagens telkens ook een onderhoudscontract voor 6 jaar gesloten, in oktober 2007 voor een totaal bedrag van 5.393,41 EUR (exclusief BTW) en in juni 2008 voor eenzelfde bedrag. Voor het eerste onderhoudscontract werd de totale onderhoudskost voor de 6 jaar (180.000 kilometers) vooraf met een eenmalige betaling vereffend. Het tweede gelijkaardige onderhoudscontract was op datum van de audit nog niet betaald maar zou eveneens gebeuren via een eenmalige betaling. Dit is in strijd met artikel 8 van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten dat bepaalt dat betalingen alleen mogen worden gedaan voor verstrekte en aanvaarde diensten. Er is evenmin voldaan aan de voorwaarden opgesomd in artikel 5, § 1, van het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies van openbare werken, inzake de betaling van voorschotten aan de leverancier.

Het Rekenhof dringt er bijgevolg op aan dat in de toekomst de wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende de overheidsopdrachten strikt zouden worden nageleefd.

8. Besluit

De verrichtingen van het Comité van Toezicht op de Politiediensten voor het jaar 2007 kunnen als volgt worden afgesloten:

Gerealiseerde ontvangsten		8.860.678,60
- Dotatie 2007	8.687.000,00	
- Andere ontvangsten	173.678,60	
Gerealiseerde uitgaven		9.008.936,92
- Lopende uitgaven	8.723.735,98	
- Kapitaaluitgaven	285.200,94	
Begrotingsresultaat 2007		- 148.258,32
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2006		<u>3.160.614,71</u>
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2007		<u>3.012.356,39</u>
		=====

COUR DES COMPTES

Rapport relatif au contrôle des comptes 2007 du Comité permanent de contrôle des services de police

Le présent rapport a été adopté
en assemblée générale de la
Cour des comptes du
30 octobre 2008

1. Préambule

Par lettre du 1er septembre 2008, le président de la Chambre des représentants a transmis les comptes 2007 du Comité P à la Cour des comptes pour vérification.

2. Antécédents

2.1. Précédent rapport de contrôle

Le rapport de contrôle relatif à l'année budgétaire 2006 est inclus dans les documents parlementaires portant la référence DOC 51 0523/002, pp. 149 à 156.

2.2. Observations et recommandations formulées dans le rapport précédent

Dans son rapport de contrôle relatif aux comptes de l'année 2006, la Cour des comptes a formulé la recommandation suivante :

Toutes les modifications du statut, et principalement celles ayant un impact financier, doivent reposer sur une base réglementaire suffisante.

2.3. Suite donnée aux observations et recommandations précitées

La recommandation formulée par la Cour des comptes a été examinée en commission de la Comptabilité de la Chambre des représentants le 20 novembre 2007 (DOC 0523/001, pp. 18 à 23).

Les mesures nécessaires ont ensuite été prises pour répondre à la demande de la commission. Le Comité P a plus précisément rédigé une note de service adaptée relative aux véhicules de service.

3. Budget

3.1. Références des documents parlementaires relatifs au budget 2007

Le budget initial 2007 du Comité P, d'un montant total de 10.411 milliers d'euros, a été approuvé par la commission de la Comptabilité de la Chambre des représentants en date du 20 décembre 2006 (DOC 51 2782/001, p. 29).

Il est fait observer que, dans le détail du budget 2007, qui a été ajouté comme annexe dans le DOC 51 2782/002, des montants incorrects sont publiés.

Sous la rubrique des dépenses courantes, à la page 176 du document mentionné, le montant des dotations s'élève à 8.687.000 euros (au lieu de 8.980.000 euros), tandis que le boni reporté du budget 2007 s'élève à 1.723.674,74 euros au lieu de 1.423.674,74 euros.

Le total du budget des dépenses s'élève ainsi à 10.410.674,74 euros (comme approuvé) au lieu de 10.403.674, 74 euros (voir p. 182 du document).

3.2. Chiffres significatifs

En milliers d'euros	Définitif 2004	Définitif 2005	Définitif 2006	Initial 2007	Définitif 2007
Membres du Comité et greffier	675	815	818	827	1.027
Personnel administratif et logistique	1.300	1.480	1.653	2.055	1.835
Personnel du service d'enquêtes	4.315	4.810	4.701	5.108	4.908
Bâtiments	1.128	1.175	1.357	1.382	1.382
Autres dépenses courantes	1.228	1.102	848	843	883
Total des dépenses courantes	8.646	9.382	9.377	10.215	10.035
Total des dépenses de capital	325	300	587	196	376
TOTAL DES DÉPENSES	8.971	9.682	9.964	10.411	10.411
		+ 711	+ 282	+ 447	+ 0
		+7,9 %	+ 2,9 %	+ 4,5 %	+ 0 %

3.3. Relation avec la dotation octroyée

La commission de la Comptabilité a décidé d'inscrire une dotation de 8.687 milliers d'euros au budget de l'État pour 2007, étant entendu qu'un montant de 1.424 milliers d'euros de dépenses pour 2007 doit être imputé sur le boni des comptes de l'année budgétaire 2005 et un montant de 300 milliers d'euros de dépenses pour 2007 sur le boni de 2006. (DOC 52 2782/001, p. 29).

3.4. Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget et à son exécution

Par courrier du 11 septembre 2007, le Comité P a sollicité le report du solde du poste « I. Dépenses courantes. B. Personnel administratif 1000. Masse salariale » vers les postes « Dépenses courantes, voitures » (40 milliers d'euros), « Dépenses de capital, installations de sécurisation » (30 milliers d'euros) et « Dépenses de capital, voitures » (150 milliers d'euros).

Les échelles de traitement des membres du Comité ont été modifiées par la loi du 15 septembre 2006 réformant le Conseil d'État et créant un Conseil du contentieux des étrangers. Cette modification n'était pas connue lors de la confection du budget initial.

Par lettre du 11 octobre 2007, le Comité a demandé l'autorisation de reporter 200 milliers d'euros du poste « Dépenses courantes C. Personnel Service Enquêtes 1000. Masse salariale » vers le poste « Dépenses courantes, A. Membres du Comité et greffier 1000 Masse salariale ».

Ces ajustements supplémentaires ne nécessitent pas l'inscription de crédits supplémentaires au budget de l'État.

Le 5 décembre 2007, la commission de la Comptabilité a approuvé, à l'unanimité, les ajustements relatifs à l'année budgétaire 2007 (DOC 51 0523/001, p. 24).

4. Comptes

4.1. Documents

Les documents suivants ont été transmis au premier président de la Cour des comptes en vue du contrôle des comptes de l'année budgétaire 2007 :

- relevé détaillé des comptes d'exécution du budget (dépenses et recettes) ;
- bilan définitif de l'année 2007.

4.2. Chiffres significatifs

- *Compte d'exécution du budget des dépenses*

En milliers d'euros	Budget	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation	Solde budgétaire
Membres du Comité et greffier	1.027	984	96 %	43
Personnel administratif et logistique	1.835	1.638	89 %	197
Personnel du service d'enquêtes	4.908	4.148	85 %	760
Bâtiments	1.382	1.245	90 %	137
Autres dépenses courantes	883	709	80 %	174
Total des dépenses courantes	10.035	8.724	87 %	1.311
Total des dépenses de capital	376	285	76 %	91
TOTAL DES DÉPENSES	10.411	9.009	87 %	1.402

- *Compte d'exécution des recettes*

En milliers d'euros	Montants
Dotation 2007	8.687
Autres recettes	174
TOTAL DES RECETTES	8.861

- *Résultat budgétaire de l'année 2007*

En milliers d'euros	Montants
Recettes	8.861
Dépenses	-9.009
RÉSULTAT BUDGÉTAIRE 2007	-148

- *Résultat budgétaire cumulé*

En milliers d'euros	Montants
Solde cumulé au 31 décembre 2006	3.160
Solde de l'exercice 2007	-148
RÉSULTAT BUDGÉTAIRE CUMULÉ	3.012

- *Disponibilités financières aux 31 décembre 2006 et 2007*

En milliers d'euros	2006	2007
Solde cumulé des comptes bancaires	4.547	4.322
Solde de caisse	1	1
TOTAL DES LIQUIDITÉS	4.548	4.323

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle. Elle n'appelle pas de remarque.

- *Évolution des principales dépenses et recettes*

En milliers d'euros	2004	2005	2006	2007
Membres du Comité et greffier	640	690	755	984
Personnel administratif et logistique	1.076	1.262	1.479	1.638
Personnel du service d'enquêtes	3.707	4.130	4.052	4.148
Bâtiments	972	1.133	1.213	1.245
Autres dépenses courantes	742	914	625	709
Total des dépenses courantes	7.137	8.129	8.124	8.724
Total des dépenses de capital	284	172	228	285
TOTAL GÉNÉRAL DES DÉPENSES	7.421	8.301	8.352	9.009
Dotation	7.844	7.955	8.371	8.687
Autres recettes	78	78	114	174
TOTAL GÉNÉRAL DES RECETTES	7.922	8.033	8.485	8.861

4.3. Dépassements de crédits

Néant.

5. Examen des comptes

- Après avoir examiné la situation financière au 31 décembre 2007,
- après avoir vérifié, sur la base d'un échantillonnage, l'enregistrement des dépenses,
- après avoir contrôlé, sur la base d'un échantillonnage et d'une vérification par recoupement, les dépenses imputées et/ou liquidées au cours de l'année budgétaire,
- après avoir pris connaissance du rapport du commissaire aux comptes,

la Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés s'appuient sur des documents justificatifs corrects et qu'ils donnent une image complète, exacte et fidèle des opérations de recettes et dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

6. Organisation comptable

La Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur une organisation comptable appropriée.

7. Respect de la réglementation relative aux marchés publics

Il ressort d'un examen des achats effectués par le Comité P que deux contrats en vue de l'acquisition de véhicules de service ont été conclus par procédure négociée sans respect des règles de publicité. Le premier contrat a trait à la décision de septembre 2007 d'acheter sept véhicules de service pour un montant de 116.774,84 euros (hors TVA). Le deuxième concerne la décision de mai 2008 d'acheter également sept véhicules de service pour un montant de 117.193,58 euros.

L'application d'une telle procédure n'est autorisée que dans les cas énumérés à l'article 17, § 2, de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services. En l'occurrence, il n'a pas été démontré que les conditions mentionnées dans cette disposition légale ont été remplies.

En outre, un contrat d'entretien d'une durée de six ans a chaque fois été passé pour les véhicules de service acquis, soit en octobre 2007 pour un montant total de 5.393,41 euros et en juin 2008 pour un montant identique. En ce qui concerne le premier contrat d'entretien, le coût total de l'entretien pour la durée de 6 ans (180.000 kilomètres) a été liquidé préalablement par le biais d'un paiement unique. A la date de l'audit, le deuxième contrat d'entretien similaire n'avait pas encore fait l'objet d'un paiement, mais il devait également donner lieu à un paiement unique. Cette façon de procéder est contraire à l'article 8 de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics, qui dispose que des paiements ne peuvent être effectués que pour des services faits et acceptés. Il n'a pas davantage été satisfait aux conditions autorisant le paiement d'avances au fournisseur, telles qu'énumérées à l'article 5, § 1er, de l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics.

La Cour des comptes insiste dès lors pour qu'à l'avenir, les dispositions légales et réglementaires régissant les marchés publics soient strictement respectées.

8. Conclusions

Les opérations du Comité permanent de contrôle des services de police pour l'année 2007 peuvent être arrêtées comme suit :

Recettes réalisées		8.860.678,60
- Dotation 2007	8.687.000,00	
- Autres recettes	173.678,60	
Dépenses réalisées		9.008.936,92
- Dépenses courantes	8.723.735,98	
- Dépenses de capital	285.200,94	

Résultat budgétaire 2007	- 148.258,32
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2006	<u>3.160.614,71</u>
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2007	3.012.356,39
	=====

D. Comité P

Begroting 2009

D. Comité P

Budget 2009

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

BEGROTING 2009 / BUDGET 2009

in euro / en euro

ONTVANGSTEN	RECETTES	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	UITGAVEN DEPENSES	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget
Lopende ontvangsten		8.860.678,60	11.200.000,00	11.200.000,00	Lopende uitgaven	8.723.735,98	13.206.567,55	11.490.000,00
Recettes courantes					Dépenses courantes			
Kapitaalontvangsten		0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven	285.200,94	420.000,00	285.416,42
Recettes de capital					Dépenses de capital			
Totaal van de ontvangsten		8.860.678,60	11.200.000,00	11.200.000,00	Totaal van de uitgaven	9.008.936,92	13.626.567,55	11.775.416,42
Total des recettes					Total des dépenses			
Begrotingsresultaat van het jaar		-148.258,32	-2.426.567,55	-575.416,42				
Résultat budgétaire de l'exercice		1.423.674,74	1.426.567,55	575.416,42				
Overgedragen boni								
Boni reporté								
Aan te wenden reserve		300.000,00						
Réserve à utiliser			1.000.000,00					
Globaal resultaat na afloop van het jaar		1.575.416,42	0,00					
Résultat global au terme de l'exercice								

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Begroting 2009

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget 2009

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police
ONTVANGSTENBEGROTING 2009 / BUDGET DES RECETTES 2009

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	8.687.000,00	11.200.000,00	11.200.000,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	138.917,11	0,00	0,00	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	34.761,49	0,00	0,00	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten		0,00		Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	8.860.678,60	11.200.000,00	11.200.000,00	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		8.860.678,60	11.200.000,00	11.200.000,00	

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DÉPENSES 2009

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET COMITÉ EN GRIFFIER / MEMBRES DU COMITÉ ET GREFFIER					
A1000	Loonmassa	794.131,20	720.000,00	760.000,00	Masses salariales
A2000	Reglementaire weddetoeslagen	9.892,92	10.000,00	10.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A3000	Werkgeverskosten	5.719,23	10.000,00	10.000,00	Charges patronales
A4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	21.600,00	25.000,00	25.000,00	Indemnités et allocations liées au statut
A5000	Activiteitgebonden kosten	55.698,36	60.000,00	60.000,00	Frais liés à une activité
A6000	Vorming	96.829,80	40.000,00	60.000,00	Formation
	Totaal	983.871,51	865.000,00	925.000,00	Total
B : ADMINISTRATIEF PERSONNEEL / PERSONNEL ADMINISTRATIF					
B1000	Loonmassa	1.527.226,14	2.000.000,00	2.200.000,00	Masses salariales
B2000	Reglementaire weddetoeslagen	69.923,85	100.000,00	115.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B3000	Werkgeverskosten	30.276,93	40.000,00	55.000,00	Charges patronales
B4000	Statuutgebonden vergoedingen+A42	0,00	0,00	0,00	Indemnités liées au statut
B5000	Activiteitgebonden kosten	0,00	0,00	0,00	Frais liés à une activité
B6000	Aanwerving en vorming	10.710,93	20.000,00	20.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	1.638.137,85	2.160.000,00	2.390.000,00	Total
C : PERSONNEEL DIENST ENQUÊTES / PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUÊTES					
C1000	Loonmassa	3.730.219,63	7.326.567,55	5.300.000,00	Masses salariales
C2000	Reglementaire weddetoeslagen	136.645,22	190.000,00	185.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
C3000	Werkgeverskosten	43.613,28	60.000,00	55.000,00	Charges patronales
C4000	Statuutgebonden vergoedingen	131.883,19	190.000,00	190.000,00	Indemnités liées au statut
C5000	Activiteitgebonden kosten	0,00	0,00	0,00	Frais liés à une activité
C6000	Aanwerving en vorming	105.874,87	75.000,00	100.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	4.148.236,19	7.841.567,55	5.830.000,00	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Uitgavenbegroting 2009

Bladzijde 1 / Page 1

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget des dépenses 2009

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DÉPENSES 2009

in euro / en euro

D1000	Abonnements, aankopen, inbinden en documentatie	54.054,91	55.000,00	60.000,00	Abonnements, achats, reliures et documentation	Total
	Totaal	54.054,91	55.000,00	60.000,00		
E : GEBOUWEN / BATIMENTS						
E1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	0,00	0,00	0,00	Aménagement, réparations et entretien	
E2000	Onderhoudscontracten	167.774,52	190.000,00	190.000,00	Contrats d'entretien	
E3000	Benodigdheden	0,00	0,00	0,00	Fournitures	
E4000	Verzekeringen	8.444,57	15.000,00	15.000,00	Assurances	
E5000	Beveiliging	17.562,49	15.000,00	15.000,00	Sécurité	
E6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	977.307,15	1.150.000,00	1.170.000,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes	
E7000	Lasten	74.030,85	110.000,00	110.000,00	Charges	
	Totaal	1.245.119,58	1.480.000,00	1.500.000,00		Total
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
G1000	Meubilair en kantooruitrusting	10.207,23	15.000,00	20.000,00	Mobilier et équipement de bureau	
G2000	Kantoor machines	47.247,88	54.000,00	55.000,00	machines de bureau	
G3000	Machines	0,00	1.000,00	0,00	machines d'entretien	
G4000	Kunstwerken	71,43	200,00	200,00	Œuvres d'art	
G5000	Planten en plantsoenen	539,95	800,00	800,00	Plantes et plantations	
G6000	Multimedia voorzieningen	0,00	0,00	0,00	Installations photocopieuses	
	Totaal	58.066,49	71.000,00	76.000,00		Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE						
H1000	Cafeteria	18.269,40	20.000,00	25.000,00	Cafétéria	
H2000	Kantoorbenodigdheden	36.664,85	40.000,00	40.000,00	Articles de bureau	
H3000	Dienstkleding	3.769,29	5.000,00	5.000,00	Vêtements de service	
H4000	Onderscheidingstekens	0,00	0,00	0,00	Distinctions honorifiques	
H5000	Allerlei	0,00	0,00	0,00	Divers	
	Totaal	58.703,54	65.000,00	70.000,00		Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM						
I1000	Post	419,09	2.000,00	2.000,00	Poste	
I2000	Telecom	89.030,02	98.000,00	90.000,00	Télécommunication	
	Totaal	89.449,11	100.000,00	92.000,00		Total
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE						
J1000	Contracten en benodigdheden	58.431,84	60.000,00	70.000,00	Contrats et fournitures	
J2000	Dienstverlening door externen	0,00	0,00	0,00	Services externes	
J3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing	
	Totaal	58.431,84	60.000,00	70.000,00		Total

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Uitgavenbegroting 2009

Bladzijde 2 / Page 2

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget des dépenses 2009

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DÉPENSES 2009

in euro / en euro

L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L1000	Publicaties	32.728,01	45.000,00	45.000,00	Publications
L2000	Pers	0,00	0,00	0,00	Presse
L3000	Internet website	0,00	5.000,00	10.000,00	Site internet
L4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	0,00	Campagne informative
L5000	Public relations	1.486,85	10.000,00	10.000,00	Relations publiques
L6000	Inrichting studiedagen, colloquia	20.654,00	25.000,00	35.000,00	Organisation des journées d'études, colloques
L7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0,00	0,00	0,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	54.868,86	85.000,00	100.000,00	Total
M : WAGENPARK / VOITURES					
M1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	189.877,72	172.000,00	120.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M2000	Brandstof en olie	40.749,50	70.000,00	75.000,00	Carburants et huile
M3000	Herstellingen en onderhoud	60.657,65	75.000,00	50.000,00	Réparations et entretien
M4000	Parking	227,26	2.000,00	1.000,00	Parking
	Totaal	291.512,13	319.000,00	246.000,00	Total
N : ONVOORZIEGBARE UITGAVEN / DÉPENSES IMPRÉVISIBLES					
N1000	Onvoorzienbare uitgaven	0,00	0,00	0,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O1000	Sociaal secretariaat	16.809,05	25.000,00	25.000,00	Secrétariat social
O2000	Erelonen	20.181,43	50.000,00	65.000,00	Honoraires
O3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal	36.990,48	75.000,00	90.000,00	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0,00	0,00	7.000,00	Cotisations aux organisations internationales
Q2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	13.000,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	0,00	0,00	20.000,00	Total
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS (Hoge Raad voor de Justitie) ORGANISATION DES EXAMENS ET DES CONCOURS (Conseil supérieur de la Justice)					
R1000	Huur zaal	0,00	0,00	0,00	Location salle
R2000	Publicatiekosten	0,00	0,00	0,00	Frais de publication

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Uitgavenbegroting 2009

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget des dépenses 2009

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DÉPENSES 2009

in euro / en euro

R3000	Drukkosten		0,00	0,00	0,00	Frais d'impression
R4000	Allerlei		0,00	0,00	0,00	Divers
	Totaal		0,00	0,00	0,00	Total
S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN (Hoge Raad voor de Justitie)						
DES MAGISTRATS (Conseil supérieur de la Justice)						
S1000	Verplaatsingskosten deskundigen/lesgevers		0,00	0,00	0,00	Frais de déplacement des experts/formateurs
S2000	Stages in het buitenland		0,00	0,00	0,00	Stages à l'étranger
	Totaal		0,00	0,00	0,00	Total
T : KOSTEN ONDERZOEKEN DIENST ENQUÊTES (Comité P en Comité I)						
D'ENQUÊTES DU SERVICE D'ENQUÊTES (Comité P et Comité R)						
T1000	Onderzoekskosten gerechtelijke onderzoeken	3.027,48	7.000,00	4.000,00		Frais d'enquêtes judiciaires
T2000	Onderzoekskosten toezichtsonderzoeken	116,01	3.000,00	2.000,00		Frais d'enquêtes de contrôle
T3000	Kosten experts	3.150,00	20.000,00	15.000,00		Frais d'experts
	Totaal	6.293,49	30.000,00	21.000,00		Total
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPÉCIFIQUES						
U1000	Specifieke opdrachten	0,00	0,00	0,00		Missions spécifiques
	Total	0,00	0,00	0,00		Total
	Totaal van de lopende uitgaven	8.723.735,98	13.206.567,55	11.490.000,00		Total des dépenses courantes
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DÉPENSES DE CAPITAL						
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS						
EE1000	Werken en uitrusting	0,00	0,00	0,00		Travaux et équipement
EE3000	Machines	0,00	0,00	0,00		Machines
EE5000	Veiligheidsvoorzieningen	67.578,48	20.000,00	10.000,00		Installations de sécurisation
	Totaal	67.578,48	20.000,00	10.000,00		Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
GG1000	Meubilair en kantooruitrusting	29.701,67	30.000,00	30.000,00		Mobilier et équipement de bureaux
GG2000	Kantooromachines	7.251,50	20.000,00	20.000,00		Machines de bureau
GG3000	Machines	0,00	20.000,00	0,00		Machines d'entretien
GG4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00		Œuvres d'art
	Totaal	36.953,17	70.000,00	50.000,00		Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
JJ1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiematerieel	39.371,70	80.000,00	75.416,42		Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	39.371,70	80.000,00	75.416,42		Total

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Uitgavenbegroting 2009

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget des dépenses 2009

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DÉPENSES 2009

in euro / en euro

M : WAGENPARK / VOITURES				
MM1000	Voertuigen	141.297,59	250.000,00	150.000,00
	Totaal	141.297,59	250.000,00	150.000,00
	Totaal van de kapitaaluitgaven	285.200,94	420.000,00	285.416,42
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GÉNÉRAL			
		9.008.936,92	13.626.567,55	11.775.416,42

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Uitgavenbegroting 2009

Bladzijde 5 / Page 5

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget des dépenses 2009

E. Comité I

Rekeningen 2007
Verslag Rekenhof
Begroting 2009

E. Comité R

Comptes de l'année budgétaire 2007
Rapport Cour des comptes
Budget 2009

D. Comité I

Rekeningen 2007

D. Comité R

Comptes de l'année budgétaire 2007

FAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

Wet Tabel		Uitvoering Begroting		Uitvoering Begroting %		Boni
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES						
A : LEDEN COMITE EN GRIFFIER / MEMBRES COMITE ET GREFFIER						
A1000	Loonmassa	525.000,00	490.404,29	93%		34.595,71
A2000	Reglementaire weddetoeslagen	32.000,00	26.295,01	82%		5.704,99
A3000	Werkgeverskosten	4.000,00	3.578,65	89%		421,35
A4000	Statuutgebonden vergoedingen en toeslagen	13.000,00	11.245,83	87%		1.754,17
A5000	Activiteitgebonden kosten	6.500,00	0,00	0%		6.500,00
A6000	Vorming	10.000,00	2.594,41	26%		7.405,59
Totaal		590.500,00	534.118,19	90%		56.381,81
B : PERSONNEEL / PERSONNEL						
B1000	Loonmassa	720.000,00	637.415,52	89%		82.584,48
B2000	Reglementaire weddetoeslagen	48.000,00	30.730,60	64%		17.269,40
B3000	Werkgeverskosten	13.000,00	8.886,23	68%		4.113,77
B4000	Statuutgebonden vergoedingen+A42	50.000,00	31.486,55	63%		18.513,45
B5000	Activiteitgebonden kosten	3.000,00	0,00	0%		3.000,00
B6000	Aanwerving en vorming	15.000,00	7.848,48	52%		7.151,52
Totaal		849.000,00	716.367,38	84%		132.632,62
C : PERSONNEEL DIENST ENQUETES / PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUETES						
C1000	Loonmassa	427.000,00	424.086,50	99%		2.913,50
C2000	Reglementaire weddetoeslagen	13.000,00	6.558,10	50%		6.441,90
C3000	Werkgeverskosten	6.000,00	4.381,01	73%		1.618,99
C4000	Statuutgebonden vergoedingen	17.500,00	14.760,94	84%		2.739,06
C5000	Activiteitgebonden kosten	5.000,00	0,00	0%		5.000,00
C6000	Aanwerving en vorming	3.500,00	2.583,00	74%		917,00
Totaal		472.000,00	452.369,55	96%		19.630,45

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

In euro / en euro

	Wet Tabel	Uitvoering Begroting	Uitvoering Begroting %	Boni
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION				
D1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en docu	25.000,00	15.596,88	62%
	Totaal	25.000,00	15.596,88	62%
E : GEBOUWEN / BATIMENTS				
E1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	28.000,00	25.859,02	92%
E2000	Onderhoudscontracten	72.000,00	38.219,72	53%
E3000	Benodigdheden	3.000,00	2.284,60	76%
E4000	Verzekeringen	5.000,00	3.226,21	65%
E5000	Beveiliging	60.000,00	27.135,66	45%
E6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	330.000,00	313.091,38	95%
E7000	Lasten	40.000,00	30.885,20	77%
	Totaal	538.000,00	440.701,79	82%
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN				
G1000	Meubilair en kantooruitrusting	3.000,00	1.160,39	39%
G2000	Kantoor machines	25.000,00	17.780,98	71%
G3000	Onderhoudsmachines	2.000,00	982,48	49%
G4000	Kunswerken	1.500,00	104,76	7%
G5000	Planten en plantsoenen	1.500,00	0,00	0%
G6000	Multimedia voorzieningen	0,00	0,00	crédit=0
	Totaal	33.000,00	20.028,61	61%
				12.971,39

Vast Comité I
Uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 2 / Page 2

Comité permanent R
Budget des dépenses 2007

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

In euro / en euro

	Wet Tabel	Uitvoering Begroting	Uitvoering Begroting %	Boni	
H : VERBRUUKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H1000	Cafetaria	10.000,00	5.571,70	56%	4.428,30
H2000	Kantoorbenodigdheden	20.000,00	7.254,94	36%	12.745,06
H3000	Dienstkledij	3.100,00	1.911,07	62%	1.188,93
H4000	Onderscheidingstekens	500,00	0,00	0%	500,00
H5000	Allerlei	5.000,00	633,80	13%	4.366,20
Totaal		38.600,00	15.371,51	40%	23.228,49
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I1000	Post	5.000,00	182,54	4%	4.817,46
I2000	Telecom	25.000,00	14.542,66	58%	10.457,34
Totaal		30.000,00	14.725,20	49%	15.274,80
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J1000	Contracten en benodigdheden	55.000,00	45.634,11	83%	9.365,89
J2000	Dienstverlening door externen	45.000,00	978,29	2%	44.021,71
J3000	Leasing	0,00	0,00	crédit=0	0,00
Totaal		100.000,00	46.612,40	47%	53.387,60
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L1000	Publicaties	20.000,00	11.812,49	59%	8.187,51
L2000	Pers	0,00	0,00	crédit=0	0,00
L3000	Internet website	25.000,00	15.348,34	61%	9.651,66
L4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	crédit=0	0,00
L5000	Public relations	30.000,00	9.502,16	32%	20.497,84
L6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	0,00	crédit=0	0,00
L7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0,00	0,00	crédit=0	0,00
Totaal		75.000,00	36.662,99	49%	38.337,01

Vast Comité I
Uitgavenbegroting 2007

Comité permanent
Budget des dépenses

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

M : WAGENPARK / VOITURES					
	Wet Tabel	Uitvoering Begroting	Uitvoering Begroting %	Boni	
M1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leas	25.000,00	10.009,73	40%	14.990,27
M2000	Brandstof en olie	6.000,00	969,78	16%	5.030,22
M3000	Herstellingen en onderhoud	700,00	24,20	3%	675,80
M4000	Parking	200,00	116,80	58%	83,20
Totaal		31.900,00	11.120,51	35%	20.779,49
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N1000	Onvoorzienbare uitgaven	2.500,00	291,26	12%	2.208,74
Totaal		2.500,00	291,26	12%	2.208,74
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O1000	Sociaal secretariaat	5.000,00	3.652,04	73%	1.347,96
O2000	Erelonen	40.000,00	33.205,28	83%	6.794,72
O3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	crédit=0	0,00
Totaal		45.000,00	36.857,32	82%	8.142,68
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q1000	Lidmaatschapsbijdragen aan international	0,00	0,00	crédit=0	0,00
Q2000	Organisatie van activiteiten in internat	0,00	0,00	crédit=0	0,00
Totaal		0,00	0,00	crédit=0	0,00

Vast Comité I
Uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 4 / Page 4

Comité permanent R
Budget des dépenses 2007

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

	Wet Tabel	Uitvoering Begroting	Uitvoering Begroting %	Boni
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS (H.R.J.) / ORGANISATION DES EXAMENS ET DES CONCOURS (C.S.J.)				
R1000	Huur zaal	0,00	crédit=0	0,00
R2000	Publicatiekosten	0,00	crédit=0	0,00
R3000	Drukkosten	0,00	crédit=0	0,00
R4000	Allerlei	0,00	crédit=0	0,00
	Totaal	0,00	crédit=0	0,00
S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN (Hoge Raad voor de Justitie) / FORMATION DES MAGISTRATS (Conseil supérieur de la Justice)				
S1000	Verplaatsingskosten deskundigen/lesgever	0,00	crédit=0	0,00
S2000	Stages in het buitenland	0,00	crédit=0	0,00
	Totaal	0,00	crédit=0	0,00

Vast Comité I
Uitgavenbegroting 2007

Comité permanent R
Budget des dépenses 2007

Bladzijde 5 / Page 5

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

T : KOSTEN ONDERZOEKEN DIENST ENQUETES / FRAIS D'ENQUETES DU SERVICE D'ENQUETES					
	Wet Tabel	Uitvoering Begroting	Uitvoering Begroting %	Boni	
T1000	Onderzoekskosten gerechtelijke onderzoek	0,00	0,00	crédit=0	0,00
T2000	Onderzoekskosten toezichtsonderzoeken	100.000,00	18.775,42	19%	81.224,58
T3000	Kosten experts	25.000,00	0,00	0%	25.000,00
	Totaal	125.000,00	18.775,42	15%	106.224,58
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES					
U1000	Specifieke opdrachten	10.000,00	2.924,90	29%	7.075,10
	Totaal	10.000,00	2.924,90	29%	7.075,10
	LOPENDE UITGAVEN	2.965.500,00	2.362.523,91	80%	602.976,09

Vast Comité I
Uitgavenbegroting 2007

Comité permanent R
Budget des dépenses 2007

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2007 / BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL				
	Wet Tabel	Uitvoering Begroting	Uitvoering Begroting %	Boni
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS				
EE1000 Werken en uitrusting		0,00	crédit=0	0,00
EE3000 Machines		0,00	crédit=0	0,00
EE5000 Veiligheidsvoorzieningen		0,00	crédit=0	0,00
Totaal		0,00	crédit=0	0,00
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN				
GG1000 Meubilair en kantooruitrusting	10.000,00	5.884,94	59%	4.115,06
GG2000 Kantoor machines	6.000,00	2.751,54	46%	3.248,46
GG3000 Machines	2.000,00	0,00	0%	2.000,00
GG4000 Kunstwerken	2.500,00	0,00	0%	2.500,00
GG6000 Fotokopietoestellen	0,00	0,00	crédit=0	0,00
Totaal	20.500,00	8.636,48	42%	11.863,52
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE				
JJ1000 Informatica- en telecommuni	50.000,00	43.491,00	87%	6.509,00
Totaal	50.000,00	43.491,00	87%	6.509,00
M : WAGENPARK / VOITURES				
MM1000 Voertuigen	0,00	0,00	crédit=0	0,00
Totaal	0,00	0,00	crédit=0	0,00
KAPITAALUITGAVEN	70.500,00	52.127,48	74%	18.372,52
	3.036.000,00	2.414.651,39	80%	621.348,61

Vast Comité I
Uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 7 / Page 7

Comité permanent R
Budget des dépenses 2007

Vast Comité I/ Comité Permanent R

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1000	Dotatie	2.400.000,00	2.400.000,00	0,00	Dotation
2000	Financiële opbrengsten	0,00	56.382,44	56.382,44	Revenus financiers
3000	Eigen ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes propres
4000	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	6.723,69	6.723,69	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES		2.400.000,00	2.463.106,13	63.106,13	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4100	Diverse en toevallige ontvangsten - Kapi	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles - Cap
TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL		0,00	0,00	0,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL		2.400.000,00	2.463.106,13	63.106,13	

Comité I
Rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2007

Bladzijde 1 / Page 1

Comité R
Compte d'exécution du budget des recettes 2007

Vast Comité I / Comité permanent R

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2007

		in euro / en euro	
ONTVANGSTEN RECETTES		2006	2007
Lopende ontvangsten Recettes courantes		2.305.854,76	2.463.106,13
Kapitaalontvangsten Recettes de capital			
Totaal van de ontvangsten Total des recettes		2.305.854,76	2.463.106,13
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice		54.403,10	48.454,74
Overgedragen boni Boni reporté		560.939,55	636.000,00
Aangewende reserve utilisée	Réserve	0,00	0,00
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice		615.342,65	684.454,74
		2006	2007
		2.164.321,09	2.362.523,91
		87.130,57	52.127,48
		2.251.451,66	2.414.651,39

Vast Comité I

Rekening van uitvoering van de begroting 2007

Comité permanent R
Compte d'exécution du budget 2007

D. Comité I

Verslag Rekenhof

D. Comité R

Rapport Cour des comptes

REKENHOF

Verslag betreffende de controle van de rekeningen voor het jaar 2007 van het Vast Comité van Toezicht op de Inlichtingendiensten

Dit verslag werd vastgesteld in
de algemene vergadering van
het Rekenhof van
22 oktober 2008

1. Inleiding

Met de brief van 11 september 2008, heeft de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers de rekeningen 2007 van het Comité I aan het Rekenhof voor nazicht toegezonden.

2. Antecedenten

2.1. Vorig controleverslag

Het controleverslag met betrekking tot het begrotingsjaar 2006 maakt deel uit van de parlementaire documenten met als referentie DOC. 52 0523/002, p. 187 tot p. 193.

2.2. Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd naar aanleiding van vorig verslag

Het huishoudelijk reglement dient afgestemd te worden op de huidige noden van het Comité.

2.3. Gevolg gegeven aan de supra bedoelde opmerkingen en aanbevelingen

Het huishoudelijk reglement is nog niet aangepast aan de huidige noden van het Comité.

3. Begroting

3.1. Referenties van de parlementaire documenten betreffende de begroting 2007

De initiële begroting 2007 van het Comité I, voor een totaal bedrag van 3.036.000 EUR, werd op 20 december 2006 goedgekeurd door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (DOC 51 2782/001 p. 30 – p. 32).

3.2. Kerncijfers

in duizend EUR	Definitief 2004	Definitief 2005	Definitief 2006	Initieel 2007	Definitief 2007
Leden van het comité en griffier	465	470	520	526	591
Administratief en logistiek personeel	630	760	835	929	849
Personeel dienst enquêtes	455	415	459	472	472
Gebouwen	392	533	455	538	538
Andere courante uitgaven	476	462	466	500	515
Totaal lopende uitgaven	2.418	2.640	2.735	2.965	2.965
Totaal kapitaaluitgaven	63	60	100	71	71
TOTAAL UITGAVEN	2.481	2.700	2.835	3.036	3.036
		+219	+135	+201	
		+ 8,8 %	+5,0 %	+ 7,1 %	

3.3. Relatie met de toegekende dotatie

De Commissie voor de Comptabiliteit besliste te voorzien in een dotatie van 2,4 miljoen EUR op de Rijksbegroting 2007, waarbij 0,636 miljoen EUR moet aangerekend worden op het boni van de rekeningen van het begrotingsjaar 2005.

De Commissie besliste eveneens dat het overblijvende gedeelte van het boni 2005, zijnde een bedrag van 0,318 miljoen EUR als reserve kan worden aangehouden om projecten ingevolge de nieuwe wettelijke opdrachten van het Comité te financieren (DOC 51 2782/001 p. 31 - 32).

3.4. Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers betreffende de begroting en de begrotingsuitvoering

Bij brief van 16 november 2007 werden volgende kredietoverdrachten gevraagd:

Artikel	Omschrijving	(in EUR) Bedrag
	TITEL I: Lopende uitgaven	
A1000	Loonmassa: Leden van Comité en griffier	+ 65.000
B1000	Loonmassa: Personeel	- 80.000
L3000	Internet website: Externe relaties	+ 15.000
N1000	Onvoorziene uitgaven: Onvoorziene uitgaven	- 10.000
O2000	Erelonen: Externe medewerkers	+ 10.000
	TITEL II: Kapitaaluitgaven	
EE5000	Veiligheidsvoorzieningen: Gebouwen	- 20.000
JJ1000	Informatica: Informatica en bureautica	+ 20.000

Deze begrotingsaanpassing vergt geen bijkrediet en werd eenparig goedgekeurd op 20 december 2007 (DOC 52 0523/001 p. 29 en DOC 52 0523/002 p. 205 - 209).

4. Rekeningen

4.1. Presentatie

De toegestuurde documenten naar de Eerste Voorzitter van het Rekenhof, met het oog op de controle van het begrotingsjaar 2007 bevatten volgende gegevens:

- een gedetailleerd overzicht van de rekeningen van de uitgevoerde begroting (uitgaven en ontvangsten);
- een eindbalans voor het begrotingsjaar 2007.

4.2. Kerncijfers

- *Rekening uitvoering uitgavenbegroting*

in duizend EUR	Begroting	Gerealiseerde uitgaven	Realisatie-Graad	Begrotings-saldi
Leden van het comité en griffier	591	534	90 %	57
Administratief en logistiek personeel	849	716	84 %	133
Personeel dienst enquêtes	472	452	96 %	20
Gebouwen	538	441	82 %	97
Andere courante uitgaven	515	220	43 %	295
Totaal lopende uitgaven	2.965	2.363	80 %	602
Totaal kapitaaluitgaven	71	52	73 %	19
TOTAAL UITGAVEN	3.036	2.415	80 %	621

- *Rekening uitvoering ontvangsten*

in duizend EUR	Bedragen
Dotatie 2007	2.400
Andere ontvangsten	63
TOTAAL ONTVANGSTEN	2.463

- *Begrotingsresultaat 2007*

in duizend EUR	Bedragen
Ontvangsten	2.463
Uitgaven	- 2.415
BEGROTINGSRESULTAAT 2007	48

- *Gecumuleerd begrotingsresultaat*

in duizend EUR	Bedragen
Gecumuleerd saldo per 31 december 2006	1.569
Saldo van het begrotingsjaar 2007	48
GECUMULEERD BEGROTINGSRESULTAAT	1.617

- *Beschikbare financiële middelen per 31 december 2006 en 2007*

in duizend EUR	2006	2007
Gecumuleerd saldo van de banken	1.864	1.854
Saldo in kas	3	4
TOTAAL LIQUIDE MIDDELEN	1.867	1.858

De reconciliatie tussen het begrotingsresultaat en het financieel resultaat was een integraal deel van de controleverrichtingen. Zij heeft geen aanleiding gegeven tot opmerkingen.

- *Evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten*

in duizend EUR	2004	2005	2006	2007
Leden van het comité en griffier	445	446	487	534
Administratief en logistiek personeel	453	456	620	716
Personeel dienst enquêtes	375	266	432	452
Gebouwen	359	352	402	441
Andere courante uitgave	244	227	223	220
Totaal lopende uitgaven	1.876	1.747	2.164	2.363
Totaal kapitaaluitgaven	58	22	87	52
ALGEMEEN TOTAAL UITGAVEN	1.934	1.769	2.251	2.415
Dotatie	2.481	2.257	2.835	2.400
Andere ontvangsten	16	23	31	63
ALGEMEEN TOTAAL ONTVANGSTEN	2.497	2.280	2.866	2.463

4.3. Kredietoverschrijdingen

Nihil

5. Onderzoek van de rekeningen

Naar aanleiding van de onderzoekswerkzaamheden formuleert het Rekenhof volgende vaststellingen en aanbevelingen.

- Na onderzoek van de financiële toestand op 31 december 2007;
- na nazicht, bij wijze van steekproef, van de boeking van de ontvangsten;
- na controle, bij wijze van steekproef en bij middel van gekruiste verificaties, van de aangerekende uitgaven op en/of vereffend in de loop van het begrotingsjaar,
- na kennis te hebben genomen van het verslag van de commissaris der rekeningen,

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen steunen op deugdelijke verantwoordingsdocumenten en een volledig, juist en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen en van de thesaurietoestand.

6. Boekhoudorganisatie

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen binnen een adequate boekhoudorganisatie.

Het huishoudelijk reglement dient afgestemd te worden op de huidige noden van het Comité.

7. Samenvatting van de opmerkingen en aanbevelingen

Het huishoudelijk reglement dient te worden aangepast op de huidige noden van het Comité.

8. Besluiten

De verrichtingen van het Vast Comité van Toezicht op de Inlichtingendiensten voor het jaar 2007 kunnen als volgt worden afgesloten:

Gerealiseerde ontvangsten		2.463.106,13
- Dotatie	2.400.000,00	
- Andere ontvangsten	63.106,13	
Gerealiseerde uitgaven		2.414.651,39
- Lopende uitgaven	2.362.523,91	
- Kapitaaluitgaven	52.127,48	
Begrotingsresultaat 2007		<u>48.454,74</u>
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2006		1.568.896,60
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2007		<u>1.617.351,34</u> =====

Brussel, .. oktober 2008

COUR DES COMPTES

Rapport relatif au contrôle des comptes 2007 du Comité permanent de contrôle des services de renseignements

Le présent rapport a été adopté
en assemblée générale de la
Cour des comptes du
22 octobre 2008

1. Préambule

Par lettre du 11 septembre 2008, le Président de la Chambre des représentants a transmis les comptes 2007 du Comité R à la Cour des comptes pour vérification.

2. Antécédents

2.1. Précédent rapport de contrôle

Le rapport de contrôle relatif à l'année budgétaire 2006 est inclus dans les documents parlementaires portant la référence DOC. 52 0523/002, p. 195 à 201.

2.2. Observations et recommandations formulées dans le rapport précédent

Le règlement d'ordre intérieur doit être adapté aux besoins actuels du Comité.

2.3. Suite donnée aux observations et recommandations précitées

Le règlement d'ordre intérieur n'est toujours pas adapté aux besoins actuels du Comité.

3. Budget

3.1. Références des documents parlementaires relatifs au budget 2007

Le budget initial 2007 du Comité R, pour un montant total de 3.036.000 EUR, a été approuvé par la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants en date du 20 décembre 2006 (DOC 51 2782/001 p. 30 – p. 32).

3.2. Chiffres significatifs

En milliers d'EUR	Définitif 2004	Définitif 2005	Définitif 2006	Initial 2007	Définitif 2007
Membres du Comité et greffier	465	470	520	526	591
Personnel administratif et logistique	630	760	835	929	849
Personnel du service d'enquêtes	455	415	459	472	472
Bâtiments	392	533	455	538	538
Autres dépenses courantes	476	462	466	500	515
Total des dépenses courantes	2.418	2.640	2.735	2.965	2.965
Total des dépenses de capital	63	60	100	71	71
TOTAL DES DEPENSES	2.481	2.700	2.835	3.036	3.036
		+219	+135	+201	
		+ 8,8 %	+5,0 %	+ 7,1 %	

3.3. Relation avec la dotation octroyée

La Commission de la comptabilité a décidé de prévoir une dotation de 2,4 millions d'EUR au budget de l'Etat pour 2007, dont un montant de 0,636 million d'EUR doit être imputé sur le boni des comptes de l'année budgétaire 2005.

La Commission a également décidé que le Comité R peut garder en réserve le solde du boni 2005, à savoir 0,318 million d'EUR, afin de financer les nouvelles missions légales du Comité (DOC 51 2782/001 p. 31 - p. 32).

3.4. Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget et à son exécution

Par lettre du 16 novembre 2007, le Comité R a sollicité un transfert des crédits suivant :

Article	Description	(en EUR) Montant
	TITRE I: Dépenses courantes	
A1000	Masse salariale: Membres du Comité et greffier	+ 65.000
B1000	Masse salariale: Personnel	- 80.000
L3000	Site internet: Relations externes	+ 15.000
N1000	Dépenses imprévisibles: Dépenses imprévisible	- 10.000
O2000	Honoraires: Collaboration externe	+ 10.000
	TITRE II: Dépenses de capital	
EE5000	Installations de sécurisation: Batiments	- 20.000
JJ1000	Informatique, bureautique: Informatique et bureautique	+ 20.000

Cet ajustement budgétaire ne requiert pas de crédit supplémentaire et a été approuvé le 20 décembre 2007 (DOC.52 0523/001 p. 29 et DOC 52 0523/002 p. 205 – p.209).

4. Comptes

4.1. Documents

Les documents transmis au Premier Président de la Cour des comptes en vue du contrôle des comptes de l'année budgétaire 2007 se composent comme suit :

- Un relevé détaillé des comptes d'exécution du budget (dépenses et recettes)
- Un bilan définitif de l'année 2007.

4.2. Chiffres significatifs

- *Compte d'exécution du budget des dépenses*

En milliers d'EUR	Budget	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation	Solde budgétaire
Membres du Comité et greffier	591	534	90 %	57
Personnel administratif et logistique	849	716	84 %	133
Personnel du service d'enquêtes	472	452	96 %	20
Bâtiments	538	441	82 %	97
Autres dépenses courantes	515	220	43 %	295
Total des dépenses courantes	2.965	2.363	80 %	602
Total des dépenses de capital	71	52	73 %	19
TOTAL DES DEPENSES	3.036	2.415	80 %	621

- *Compte d'exécution des recettes*

En milliers d'EUR	Montants
Dotation 2007	2.400
Autres recettes	63
TOTAL DES RECETTES	2.463

- *Résultat budgétaire de l'année 2007*

En milliers d'EUR	Montants
Recettes	2.463
Dépenses	- 2.415
RESULTAT BUDGETAIRE 2007	48

- *Résultat budgétaire cumulé*

En milliers d'EUR	Montants
Montants cumulés au 31 décembre 2006	1.569
Solde de l'exercice 2007	48
RESULTAT BUDGETAIRE CUMULE	1.617

- *Disponibilités financières aux 31 décembre 2006 et 2007*

En milliers d'EUR	2006	2007
Solde cumulé des comptes bancaires	1.864	1.854
Solde de caisse	3	4
TOTAL DES LIQUIDITES	1.867	1.858

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle. Elle n'appelle pas de remarque.

- *Evolution des principales dépenses et recettes*

En milliers d'EUR	2004	2005	2006	2007
Membres du Comité et greffier	445	446	487	534
Personnel administratif et logistique	453	456	620	716
Personnel du service d'enquêtes	375	266	432	452
Bâtiments	359	352	402	441
Autres dépenses courantes	244	227	223	220
Total des dépenses courantes	1.876	1.747	2.164	2.363
Total des dépenses de capital	58	22	87	52
TOTAL GENERAL DES DEPENSES	1.934	1.769	2.251	2.415
Dotation	2.481	2.257	2.835	2.400
Autres recettes	16	23	31	63
TOTAL GENERAL DES RECETTES	2.497	2.280	2.866	2.463

4.3. Dépassements de crédit

Nihil.

5. Examen des comptes

A la suite des activités de contrôle, la Cour des comptes formule les constatations et recommandations suivantes.

- Après examen de la situation financière au 31 décembre 2007 ;
- Après vérification, sur la base d'un échantillonnage, de l'enregistrement des dépenses ;
- Après contrôle, sur la base d'un échantillonnage et d'une vérification par recoupement, des dépenses imputées et/ou liquidées au cours de l'année budgétaire ;
- Après avoir pris connaissance du rapport du commissaire aux comptes,

la Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés s'appuient sur des documents justificatifs corrects et qu'ils donnent une image complète, juste et fidèle des opérations de recettes et dépenses et de la situation de trésorerie.

6. Organisation comptable

La Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés reposent sur une organisation comptable appropriée.

Le règlement d'ordre intérieur doit être adapté aux besoins actuels du Comité.

7. Synthèse des observations et recommandations

Le règlement d'ordre intérieur doit être adapté aux besoins actuels du Comité.

8. Conclusions

Les opérations du Comité permanent de contrôle des services de renseignements pour l'année 2007 peuvent être arrêtées comme suit :

Recettes réalisées		2.463.106,13
- Dotations	2.400.000,00	
- Autres recettes	63.106,13	
Dépenses réalisées		2.414.651,39
- Dépenses courantes	2.362.523,91	
- Dépenses de capital	52.127,48	
Résultat budgétaire 2007		<u>48.454,74</u>
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2006		1.568.896,60
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2007		<u>1.617.351,34</u> =====

Bruxelles, le .. octobre 2008

E. Comité I

Begroting 2009

E. Comité R

Budget 2009

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begrooting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN COMITE / MEMBRES COMITE					
A1000	Loonmassa	490.404,29	475.000,00	510.000,00	Masse salariale
A2000	Reglementaire weddetoeslagen	26.295,01	40.000,00	42.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A3000	Werkgeverskosten	3.578,65	5.000,00	16.000,00	Charges patronales
A4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	11.245,83	15.000,00	15.000,00	Indemnités et allocations liées au statut
A5000	Activiteitgebonden kosten	0,00	7.000,00	8.000,00	Frais liés à une activité
A6000	Vorming	2.594,41	15.000,00	17.000,00	Formation
	Totaal	534.118,19	557.000,00	608.000,00	Total
B : PERSONEEL / PERSONNEL					
B1000	Loonmassa	637.415,52	820.000,00	880.000,00	Masse salariale
B2000	Reglementaire weddetoeslagen	30.730,60	60.000,00	65.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B3000	Werkgeverskosten	8.886,23	25.000,00	36.000,00	Charges patronales
B4000	Statuutgebonden vergoedingen-A42	31.486,55	50.000,00	50.000,00	Indemnités liées au statut
B5000	Activiteitgebonden kosten	0,00	5.000,00	5.000,00	Frais liés à une activité
B6000	Aanwerving en vorming	7.848,48	20.000,00	25.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	716.367,38	980.000,00	1.061.000,00	Total
C : PERSONEEL DIENST ENQUETES (Comité I) / PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUETES (Comité R)					
C1000	Loonmassa	424.086,50	540.000,00	710.000,00	Masse salariale
C2000	Reglementaire weddetoeslagen	6.558,10	25.000,00	38.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
C3000	Werkgeverskosten	4.381,01	7.000,00	19.000,00	Charges patronales
C4000	Statuutgebonden vergoedingen	14.760,94	30.000,00	39.000,00	Indemnités liées au statut
C5000	Activiteitgebonden kosten	0,00	5.000,00	5.000,00	Frais liés à une activité
C6000	Aanwerving en vorming	2.583,00	15.000,00	20.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	452.369,55	622.000,00	831.000,00	Total

Vast Comité I
Uitgavenbegroting 2009
Goedgekeurd in plenaire vergadering van 29/09/2008

Comité Permanent R
Budget des dépenses 2009
Approuvé en séance plénière du 29/09/2008

FAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	DESCRIPTION
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	15.596,88	25.000,00	25.000,00	Abonnements, achats, reliures et documentations
	Totaal	15.596,88	25.000,00	25.000,00	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	25.859,02	15.000,00	20.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E2000	Onderhoudscontracten	38.219,72	70.000,00	75.000,00	Contrats d'entretien
E3000	Benodigdheden	2.284,60	5.000,00	5.000,00	Fournitures
E4000	Verzekeringen	3.226,21	6.000,00	7.000,00	Assurances
E5000	Beveiliging	27.135,66	50.000,00	50.000,00	Sécurité
E6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	313.091,38	380.000,00	390.000,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E7000	Lasten	30.885,20	50.000,00	60.000,00	Charges
	Totaal	440.701,79	576.000,00	607.000,00	Total
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G1000	Meubilair en kantooruitrusting	1.160,39	3.000,00	4.000,00	Mobilier et équipement de bureau
G2000	Kantoor machines	17.780,98	25.000,00	25.000,00	machines de bureau
G3000	Machines	982,48	2.500,00	2.500,00	machines d'entretien
G4000	Kunstwerken	104,76	1.500,00	1.500,00	Oeuvres d'art
G5000	Planten en plantsoenen	0,00	1.500,00	1.500,00	Plantes et plantations
G6000	Multimedia voorzieningen	0,00	0,00	0,00	Installations photocopieuses
	Totaal	20.028,61	33.500,00	34.500,00	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H1000	Cafeteria	5.571,70	10.000,00	10.000,00	Cafétéria
H2000	Kantoorbenodigdheden	7.254,94	20.000,00	20.000,00	Articles de bureau
H3000	Dienstkledij	1.911,07	3.500,00	3.600,00	Vêtements de service
H4000	Onderscheidingstekens	0,00	500,00	500,00	Distinctions honorifiques
H5000	Allerlei	633,80	5.000,00	5.000,00	Divers
	Totaal	15.371,51	39.000,00	39.100,00	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I1000	Post	182,54	5.000,00	5.000,00	Poste
I2000	Telecom	14.542,66	25.000,00	25.000,00	Télécommunication
	Totaal	14.725,20	30.000,00	30.000,00	Total

Vast Comité I
Uitgavenbegroting 2009
Goedgekeurd in plenaire vergadering van 29/09/2008

Comité Permanent R
Budget des dépenses 2009
Approuvé en séance plénière du 29/09/2008

FAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begrooting budget	DESCRIPTION
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J1000	Contracten en benodigdheden	45.634,11	45.000,00	60.000,00	Contrats et fournitures
J2000	Dienstverlening door externen	978,29	25.000,00	75.000,00	Services externes
J3000	Leasing	0,00	20.000,00	10.000,00	Leasing
	Totaal	46.612,40	90.000,00	145.000,00	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L1000	Publicaties	11.812,49	20.000,00	20.000,00	Publications
L2000	Pers	0,00	0,00	0,00	Presse
L3000	Internet website	15.348,34	15.000,00	20.000,00	Site internet
L4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	0,00	Campagne informative
L5000	Public relations	9.502,16	30.000,00	30.000,00	Relations publiques
L6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	5.000,00	10.000,00	Organisation des journées d'études, colloques
L7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0,00	5.000,00	5.000,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	36.662,99	75.000,00	85.000,00	Total
M : WAGENPARK / VOITURES					
M1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	10.009,73	25.000,00	25.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M2000	Brandstof en olie	969,78	6.000,00	7.000,00	Carburants et huile
M3000	Herstellingen en onderhoud	24,20	700,00	1.000,00	Réparations et entretien
M4000	Parking	116,80	200,00	300,00	Parking
	Totaal	11.120,51	31.900,00	33.300,00	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N1000	Onvoorzienbare uitgaven	291,26	12.500,00	15.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	291,26	12.500,00	15.000,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O1000	Sociaal secretariaat	3.652,04	5.000,00	6.000,00	Secrétariat social
O2000	Erelonen	33.205,28	35.000,00	40.000,00	Honoraires
O3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal	36.857,32	40.000,00	46.000,00	Total

Vast Comité I
Uitgavenbegroting 2009
Goedgekeurd in plenaire vergadering van 29/09/2008

Comité Permanent R
Budget des dépenses 2009
Approuvé en séance plénière du 29/09/2008

FAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	DESCRIPTION
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Cotisations aux organisations internationales
Q2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS (Hoge Raad voor de Justitie) DES EXAMENS ET DES CONCOURS (Conseil supérieur de la Justice)					
R1000	Huur zaal	0,00	0,00	0,00	Location salle
R2000	Publicatiekosten	0,00	0,00	0,00	Frais de publication
R3000	Drukkosten	0,00	0,00	0,00	Frais d'impression
R4000	Allerlei	0,00	0,00	0,00	Divers
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN (Hoge Raad voor de Justitie) MAGISTRATS (Conseil supérieur de la Justice)					
S1000	Verplaatsingskosten deskundigen/lesgevers	0,00	0,00	0,00	Frais de déplacement des experts/formateurs
S2000	Stages in het buitenland	0,00	0,00	0,00	Stages à l'étranger
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
T : KOSTEN ONDERZOEKEN DIENST ENQUETES / FRAIS D'ENQUETES DU SERVICE D'ENQUETES					
T1000	Onderzoekskosten gerechtelijke onderzoeken	0,00	0,00	0,00	Frais d'enquêtes judiciaires
T2000	Onderzoekskosten toezichtsonderzoeken	18.775,42	100.000,00	125.000,00	Frais d'enquêtes de contrôle
T3000	Kosten experts	0,00	25.000,00	25.000,00	Frais d'experts
	Totaal	18.775,42	125.000,00	150.000,00	Total
U : SPECIEFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES					
U1000	Specifieke opdrachten	2.924,90	10.000,00	10.000,00	Missions spécifiques
	Totaal	2.924,90	10.000,00	10.000,00	Total
	Totaal van de lopende uitgaven	2.362.523,91	3.246.900,00	3.719.900,00	Total des dépenses courantes

Vast Comité I
Uitgavenbegroting 2009
Goedgekeurd in plenaire vergadering van 29/09/2008

Comité Permanent R
Budget des dépenses 2009
Approuvé en séance plénière du 29/09/2008

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE1000	Werken en uitrusting	0,00	2.000,00	0,00	Travaux et équipement
EE3000	Machines	0,00	2.000,00	0,00	Machines
EE5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	20.000,00	0,00	Installations de sécurisation
	Totaal	0,00	24.000,00	0,00	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG1000	Meubilair en kantooruitrusting	5.884,94	10.000,00	10.000,00	Mobilier et équipement de bureaux
GG2000	Kantoormachines	2.751,54	6.000,00	6.000,00	Machines de bureau
GG3000	Machines	0,00	2.000,00	2.000,00	Machines d'entretien
GG4000	Kunstwerken	0,00	2.100,00	2.100,00	Oeuvres d'art
GG6000	Fotokopietoestellen	0,00	0,00	0,00	Photocopieurs
	Totaal	8.636,48	20.100,00	20.100,00	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiematerieel	43.491,00	40.000,00	60.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	43.491,00	40.000,00	60.000,00	Total
M : WAGENPARK / VOITURES					
MM1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	52.127,48	84.100,00	80.100,00	Total des dépenses de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		2.414.651,39	3.331.000,00	3.800.000,00	

Vast Comité I
 Uitgavenbegroting 2009
 Goedgekeurd in plenaire vergadering van 29/09/2008

Comité Permanent R
 Budget des dépenses 2009
 Approuvé en séance plénière du 29/09/2008

VAST COMITE I / COMITE PERMANENT R

BEGROTING 2009 / BUDGET 2009

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2007 uitgevoerd realisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	UITGAVEN DEPENSES	2007 uitgevoerd realisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget
Lopende ontvangsten	3.099.106,13	3.331.000,00	3.800.000,00	Lopende uitgaven	2.362.523,91	3.246.900,00	3.719.900,00
Recettes courantes				Dépenses courantes			
Kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven	52.127,48	84.100,00	80.100,00
Recettes de capital				Dépenses de capital			
Totaal van de ontvangsten	3.099.106,13	3.331.000,00	3.800.000,00	Totaal van de uitgaven	2.414.651,39	3.331.000,00	3.800.000,00
Total des recettes				Total des dépenses			
Overgedragen boni			684.454,74	Over te dragen boni	684.454,74		
Boni reporté				Boni à reporter			
Algemeen totaal	3.099.106,13	3.331.000,00	4.484.454,74	Algemeen totaal	3.099.106,13	3.331.000,00	3.800.000,00
Total général				Total général			

Vast Comité I

Uitgavenbegroting 2009

Goedgekeurd in plenaire vergadering van 29/09/2008

Comité Permanent R

Budget des dépenses 2009

Approuvé en séance plénière du 29/09/2008

VAST COMITE I / COMITE PERMANENT R
ONTVANGSTENBEGROTING 2009 / BUDGET DES RECETTES 2009

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 goedgekeurd approuvé	2009 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	3.036.000,00	3.331.000,00	3.800.000,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	56.382,44	0,00	0,00	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	6.134,89	0,00	0,00	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	588,80	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	3.099.106,13	3.331.000,00	3.800.000,00	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		3.099.106,13	3.331.000,00	3.800.000,00	

Comité Permanent R
 Budget des dépenses 2009
 Approuvé en séance plénière du 29/09/2008

Bladzijde 1 / Page 1

Vast Comité I
 Uitgavenbegroting 2009
 Goedgekeurd in plenaire vergadering van 29/09/2008

F. Federale Ombudsmannen

Rekeningen 2007
Verslag Rekenhof
Eerste en tweede aanpassing begroting 2008
Begroting 2009

F. Médiateurs fédéraux

Comptes de l'année budgétaire 2007
Verslag Cour des comptes
Premier et deuxième ajustement du budget 2008
Budget 2009

F. Federale Ombudsmannen

Rekeningen 2007

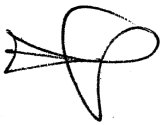
F. Médiateurs fédéraux

Comptes de l'année budgétaire 2007

De Federale ombudsman / Le Médiateur fédéral

SYNTHESE VAN DE REKENINGEN VAN DE BEGROTING 2007 / SYNTHÈSE DES COMPTES D'EXECUTION DU BUDGET 2007

ONTVANGSTEN RECETTES		2006	2007	UITGAVEN DEPENSES	2006	2007
Lopende ontvangsten Recettes courantes		3.442.692,32	3.566.217,17	Lopende uitgaven Dépenses courantes	3.331.286,47	3.603.799,81
Kapitaalontvangsten Recettes de capital		0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	39.722,99	55.788,43
Totaal van de ontvangsten Total des recettes		3.442.692,32	3.566.217,17	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	3.371.009,46	3.659.588,24
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice		71.682,86	-93.371,07			
Overgedragen boni reporté		271.679,08	352.560,00			
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice		343.361,94	259.188,93			



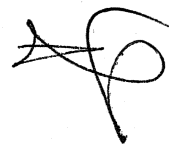
Le Médiateur fédéral
Synthèse des comptes d'exécution du budget 2007

De Federale ombudsman
Synthese van de rekeningen van de begroting 2007

De Federale ombudsman / Le Médiateur fédéral

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET DES RECETTES 2007
in euro / en euro

OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget	Uitslagen 2007 Résultats	Verschil Ecart	DESCRIPTION
Dotatie	3.547.000,00	3.547.000,00	0,00	Dotation
Financiële opbrengsten	0,00	18.454,64	18.454,64	Revenus financiers
Eigen ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes propres
Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	762,53	762,53	Recettes diverses et accidentelles
Totaal van de lopende ontvangsten	3.547.000,00	3.566.217,17	19.217,17	Total des recettes courantes
Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
	3.547.000,00	3.566.217,17	19.217,17	



Le Médiateur fédéral
Compte d'exécution du budget des recettes 2007

De Federale ombudsman
Rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2007

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : FEDERALE OMBUDSMANNEN / MEDIATEURS FEDERAUX					
A 1000	Loonmassa	244.140,00	235.773,90	8.366,10	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoelagen	13.240,00	12.199,05	1.040,95	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	1.750,00	1.995,71	-245,71	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	6.150,00	5.952,00	198,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	13.000,00	11.300,30	1.699,70	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	3.000,00	1.931,64	1.068,36	Formation
	Totaal	281.280,00	269.152,60	12.127,40	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	2.642.190,00	2.535.571,39	106.618,61	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoelagen	170.000,00	171.237,42	-1.237,42	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	86.000,00	52.089,95	33.910,05	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	6.110,00	5.598,48	511,52	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	5.000,00	1.010,52	3.989,48	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	49.550,00	26.440,20	23.109,80	Recrutement et formation
	Totaal	2.958.850,00	2.791.947,96	166.902,04	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	11.270,00	9.218,85	2.051,15	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	11.270,00	9.218,85	2.051,15	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	5.000,00	4.553,16	446,84	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	14.000,00	11.078,95	2.921,05	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	3.500,00	3.022,75	477,25	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	500,00	607,89	-107,89	Assurances
E 5000	Beveiliging	2.000,00	1.254,53	745,47	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingsvergoeding & belastingen	304.840,00	299.288,31	5.551,69	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	27.800,00	21.531,64	6.268,36	Charges
	Totaal	357.640,00	341.337,23	16.302,77	Total

De Federale ombudsman

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2007

1/4

Le Médiateur fédéral
Compte d'exécution du budget des dépenses 2007

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	250,00	18,15	231,85	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	11.000,00	10.074,59	925,41	Machines de bureau
G 3000	Machines	1.300,00	178,96	1.121,04	Machines
G 4000	Kunstwerken	2.000,00	264,10	1.735,90	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	2.200,00	2.003,18	196,82	Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen	1.600,00	1.488,60	111,40	Installations multimédia
	Totaal	18.350,00	14.027,58	4.322,42	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafetaria	6.250,00	5.118,44	1.131,56	Cafetaria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	13.000,00	12.387,09	612,91	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	110,00	0,00	110,00	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	0,00	0,00	0,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	740,00	7,90	732,10	Divers
	Totaal	20.100,00	17.513,43	2.586,57	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I 1000	Post	2.550,00	1.579,04	970,96	Poste
I 2000	Telecom	25.000,00	17.868,38	7.131,62	Télécommunication
	Totaal	27.550,00	19.447,42	8.102,58	Total
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	25.000,00	22.592,02	2.407,98	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	0,00	0,00	0,00	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal	25.000,00	22.592,02	2.407,98	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	24.340,00	23.683,58	656,42	Publications
L 2000	Pers	1.500,00	0,00	1.500,00	Presse
L 3000	Internet website	1.000,00	621,86	378,14	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	50.000,00	49.938,93	61,07	Campagne d'information
L 5000	Public relations	2.500,00	1.950,37	549,63	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	0,00	0,00	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	1.000,00	322,25	677,75	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	80.340,00	76.516,99	3.823,01	Total

De Federale ombudsman

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2007

2/4

Le Médiateur fédéral

Compte d'exécution du budget des dépenses 2007

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	13.200,00	12.108,93	1.091,07	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	3.500,00	2.221,15	1.278,85	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	4.000,00	2.786,97	1.213,03	Réparations et entretien
M 4000	Parking	300,00	102,65	197,35	Parking
	Totaal	21.000,00	17.219,70	3.780,30	Total
N : ONVOORZIEBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	5.000,00	0,00	5.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	5.000,00	0,00	5.000,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 1000	Sociaal secretariaat	3.000,00	2.437,61	562,39	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	23.000,00	11.705,63	11.294,37	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	5.200,00	3.890,05	1.309,95	Personnel intérimaire
	Totaal	31.200,00	18.033,29	13.166,71	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	1.680,00	1.307,87	372,13	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	1.680,00	1.307,87	372,13	Total
U : SPECIEFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES					
U 1000	Specifieke opdrachten	0,00	0,00	0,00	Missions spécifiques
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Subtotaal van de lopende uitgaven (zonder financiële kosten)	3.839.260,00	3.598.314,94	240.945,06	Sous-total des dépenses courantes (sans charges financières)
	<i>Financiële kosten</i>	<i>0,00</i>	<i>5.484,87</i>	<i>-5.484,87</i>	<i>Charges financières</i>
	Totaal van de lopende uitgaven (met inbegrip van financiële kosten)	3.839.260,00	3.603.799,81	235.460,19	Total des dépenses courantes (charges financières incluses)

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	9.000,00	8.518,07	481,93	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	4.000,00	2.466,63	1.533,37	Installations de sécurisation
	Totaal	13.000,00	10.984,70	2.015,30	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	9.300,00	9.239,81	60,19	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoor machines	1.000,00	0,00	1.000,00	Machines de bureau
GG 3000	Machines	4.000,00	3.792,94	207,06	Machines
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Œuvres d'art
	Totaal	14.300,00	13.032,75	1.267,25	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	33.000,00	31.770,98	1.229,02	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	33.000,00	31.770,98	1.229,02	Total
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	60.300,00	55.788,43	4.511,57	Total des dépenses de capital
ALGEMEEN SUBTOTAAL (zonder financiële kosten) / SOUS-TOTAL GENERAL (sans charges financières)					
		3.899.560,00	3.654.103,37	245.456,63	
ALGEMEEN TOTAAL (met inbegrip van financiële kosten) / TOTAL GENERAL (charges financières incluses)					
		3.899.560,00	3.659.588,24	239.971,76	

F. Federale Ombudsmannen

Verslag Rekenhof

F. Médiateurs fédéraux

Rapport Cour des comptes

**VERSLAG VAN HET REKENHOF
BETREFFENDE DE CONTROLE
VAN DE REKENING 2007**

VAN HET COLLEGE VAN DE FEDERALE OMBUDSMANNEN

Dit verslag is door de Algemene
Vergadering van het Rekenhof vastgesteld
in haar zitting van 10 september 2008

1. Inleiding

Op 30 april 2008 heeft het College van de federale ombudsmannen het ontwerp van de rekening 2007 overgezonden aan de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Bij brief van 16 juli 2008 heeft de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers aan de Eerste Voorzitter van het Rekenhof de rekening 2007 van het College van de federale ombudsmannen, voor controle toegezonden.

2. Antecedenten

Het controleverslag met betrekking tot het begrotingsjaar 2006 is opgenomen in de parlementaire documenten met referentie Doc. 52 0523/001 (p. 31).

3. Begroting

3.1. *Referenties van de parlementaire documenten betreffende de begroting 2007*

De initiële begroting 2007 van het College, voor een totaal bedrag van 3.852.560,00 EUR werd door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers goedgekeurd op datum van 14 november 2006 (Doc. 51 2782/001, pp. 33 tot 34).

Met brieven van 30 maart 2007 en 15 oktober 2007 heeft het College aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers een voorstel van aanpassing van de gedetailleerde begroting voor het jaar 2007 voorgelegd. De Kamer heeft deze aanpassing van de begroting van het College van de federale ombudsmannen voor 2007 op datum van 20 december 2007 goedgekeurd (Doc. 52 0523/001, pp. 31 tot 32).

3.2. *Kerncijfers van de begroting van 2007*

In duizend EUR	Definitief 2005	Definitief 2006	Oorspronkelijk 2007	Definitief 2007
Leden van het college	409	260	260	281
Personeel	2.713	2.777	2.960	2.959
Andere werkingskosten	521	547	580	599
Totaal van de lopende kosten	3.643	3.584	3.800	3.839
Totaal van de kapitaaluitgaven	53	53	53	61
ALGEMEEN TOTAAL	3.696	3.637	3.853	3.900

3.3. Relatie met de toegekende dotatie

De Commissie voor de Comptabiliteit heeft voorgesteld dat een dotatie van 3.500.000,00 EUR in de Algemene Uitgavenbegroting voor 2007 zou worden ingeschreven. Het saldo van de uitgaven dat betrekking heeft op 2007, met name 352.560,00 EUR diende te worden aangerekend op de reserve van de begrotingsjaren 2005 en 2006 (Doc 51 2782/001, p. 33 en 34).

3.4. Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers in verband met de begroting en de begrotingsuitvoering- Aanpassing

In zitting van 20 december 2007 heeft de Kamer beslist dat de aanpassing voor 2007, met name 47.000,00 EUR bedraagt (Doc 52 0523/001, p. 32)

4. Rekeningen

4.1. Documenten

De documenten overgezonden aan het Rekenhof met het oog op de controle van de uitvoering van de begroting van het boekjaar 2007, bevatten:

- een gedetailleerde rekening van de uitvoering van de begroting (uitgaven en ontvangsten)
- een synthetisch overzicht.

4.2. Kerncijfers over het begrotingsjaar 2007

- Rekening uitvoering uitgavenbegroting

In duizend EUR	Aangepaste begroting	Gerealiseerde uitgaven	Benuttigingsgraad	Begrotings-saldi
Leden van het college	281	269	96%	12
Personeel	2.959	2.792	94%	167
Andere werkingskosten	599	537	90%	62
Totaal van de lopende uitgaven	3.839	3.598	94%	241
Totaal van de financiële uitgaven	P.m.	6		- 6
Totaal van de diverse en toevallige uitgaven	P.m.	0		
Totaal van de kapitaaluitgaven	61	56	93%	5
ALGEMEEN TOTAAL VAN DE UITGAVEN	3.900	3.660	94%	240

- Rekening uitvoering ontvangsten

In duizend EUR	<i>Bedragen</i>
Dotatie 2007	3.547
Financiële opbrengsten	18
Andere opbrengsten	1
Algemeen totaal van de ontvangsten	3.566

- Begrotingsresultaat voor het jaar 2007

In duizend EUR	Bedragen
Ontvangsten	3.566
Uitgaven	3.660
Begrotingsresultaat 2007	- 94

- Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2007

In duizend EUR	Bedragen
Overgedragen saldo vorige begrotingsjaren	589
Saldo van het begrotingsjaar 2007	- 94
Gecumuleerd begrotingsresultaat	495

- Beschikbare financiële middelen per 31 december 2007

In duizend EUR	Eind 2006	Eind 2007
Gecumuleerd saldo van de bankrekeningen	314	389
Kassaldo	2	2
Financiële middelen	316	391

De reconciliatie van het begrotingsresultaat en het financiële resultaat maakte integraal deel uit van de controle verrichtingen. Deze vereisen geen opmerking.

- Overzicht van de evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten (rekeningen uitvoering van de begroting 2007).

In duizend EUR	2006	2007
Leden van het college	225	269
Personeel	2.644	2.792
Andere werkingskosten	459	537
Totaal van de lopende uitgaven	3.329	3.598
Totaal van de kapitaaluitgaven	40	56
Totaal van de financiële uitgaven	2	6
Totaal van de uitgaven	3.371	3.660
Dotatie 2007	3.427	3.500
Aanwending uit het begrotingsjaar 2004	272	-
Aanpassing 2007		47
Andere opbrengsten	11	1
Financiële opbrengsten	4	18
Totaal van de ontvangsten	3.714	3.566

4.3. Kredietoverschrijdingen

Voor het begrotingsjaar 2007 werd geen enkele begrotingsoverschrijding vastgesteld.

5. Onderzoek van de rekeningen

- na onderzoek van de financiële toestand op 31 december 2007,
- na nazicht, bij wijze van steekproef, van de boeking van de ontvangsten,
- na controle, bij wijze van steekproef en bij middel van gekruiste verificaties, van de aangerekende en/of vereffende uitgaven in de loop van het begrotingsjaar.

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen steunen op deugdelijke verantwoordingsdocumenten en een volledig en getrouw beeld geven van de ontvangsten - en uitgavenverrichtingen en van de thesaurietoestand.

6. Boekhoudorganisatie

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen binnen een adequate boekhoudorganisatie.

7. Besluit

Het Rekenhof stelt voor de verrichtingen van het College van de federale ombudsmannen voor het jaar 2007 af te sluiten als volgt:

Gerealiseerde ontvangsten	3.566.217,2 EUR
---------------------------	-----------------

- Dotatie 2007	3.547.000,0 EUR
- Intresten	18.454,7 EUR
- Andere ontvangsten	762,5 EUR

Gerealiseerde uitgaven	3.659.588,2 EUR
------------------------	-----------------

- Lopende uitgaven	3.598.314,9 EUR
- Kapitaaluitgaven	55.788,4 EUR
- Financiële uitgaven	5.484,9 EUR
- Diverse uitgaven	0,0 EUR

Begrotingsresultaat 2007	-93.371,1 EUR
--------------------------	---------------

Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van 2007	588.864,9 EUR
--	---------------

Gecumuleerd begrotingsresultaat op het einde van 2007	495.493,8 EUR
---	---------------

Het gecumuleerd begrotingsresultaat op het eind van 2007 is samengesteld als volgt :

Het resultaat eigen aan het boekjaar 2007	259.188,9 EUR
Het resultaat van het boekjaar 2006 die nog niet is aangewend	<u>236.304,9 EUR</u>
	495.493,8 EUR

**RAPPORT DE LA COUR DES COMPTES
RELATIF AU CONTRÔLE
DES COMPTES 2007
DU COLLEGE DES MEDIEATEURS FEDERAUX**

Le présent rapport a été adopté
en assemblée générale de la
Cour des comptes du 10 septembre
2008

1. Préambule

En date du 30 avril 2008, le Collège des médiateurs fédéraux a transmis le projet des comptes 2007 au Président de la Chambre des représentants.

Par lettre du 16 juillet 2008, le Président de la Chambre des représentants a transmis, pour contrôle, les comptes 2007 du Collège des médiateurs fédéraux au Premier Président de la Cour des comptes.

2. Antécédents

Le rapport de contrôle portant sur l'exercice budgétaire 2006 fait partie des documents parlementaires référencés sous Doc.52 0523/001 (p 31).

3. Budget

3.1 *Références des documents parlementaires relatifs au budget 2007*

Le budget initial 2007 du Collège, d'un montant total de 3.852.560,00 EUR, a été approuvé par la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants en date du 14 novembre 2006 (Doc. 51 2782/001, pp. 33 à 34).

Par lettres du 30 mars 2007 et du 15 octobre 2007, le Collège a soumis à la Chambre des propositions portant ajustement du budget détaillé de l'année budgétaire 2007. La Chambre a approuvé l'ajustement du budget 2007 du Collège des médiateurs fédéraux en date du 20 décembre 2007 (Doc. 52 0523/001, pp. 31 à 32).

3.2 *Chiffres significatifs du budget 2007*

En milliers d'euros	Définitif 2005	Définitif 2006	Initial 2007	Définitif 2007
Membres du collège	409	260	260	281
Personnel	2.713	2.777	2.960	2.959
Autres frais de fonctionnement	521	547	580	599
Total des dépenses courantes	3.643	3.584	3.800	3.839
Total des dépenses en capital	53	53	53	61
TOTAL GENERAL	3.696	3.637	3.853	3.900

3.3 Relation avec la dotation octroyée

La Commission de la comptabilité a proposé qu'une dotation de 3.500.000,00 EUR soit inscrite au budget 2007 de l'Etat.

Le solde des dépenses afférentes à l'exercice 2007, à savoir 352.560,00 EUR devait être imputé sur le boni des exercices 2005 et 2006 (Doc 51 2782/001, p. 33 et 34).

3.4 Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget et à son exécution - Ajustement

En séance du 20 décembre 2007, la Chambre a approuvé l'ajustement du budget 2007 à hauteur de 47.000,00 EUR (Doc 52 0523/001, p.32)

4. Comptes

4.1 Documents

Les documents transmis à la Cour des comptes en vue de la vérification de l'exécution de l'exercice budgétaire 2007 se composent :

- d'un compte détaillé d'exécution du budget (dépenses et recettes),
- d'un état de synthèse.

4.2 Chiffres significatifs de l'exercice budgétaire 2007

- Compte d'exécution du budget des dépenses

En milliers d'euros	Budget ajusté	Dépenses réalisées	Niveau d'utilisation	Solde budgétaire
Membres du Collège	281	269	96%	12
Personnel	2.959	2.792	94%	167
Autres frais de fonctionnement	599	537	90%	62
Total des dépenses courantes	3.839	3.598	94%	241
Total des dépenses financières	p.m.	6		-6
Total des dépenses diverses et accidentelles	p.m.	0	0	
Total des dépenses en capital	61	56	93%	5
TOTAL GENERAL DES DEPENSES	3.900	3.660	94%	240

- Compte d'exécution du budget des recettes

En milliers d'euros	Montants
Dotation 2007	3.547
Produits financiers	18
Autres produits	1
TOTAL GENERAL DES RECETTES	3.566

- Résultat budgétaire de l'année 2007

En milliers d'euros	Montants
Recettes	3.566
Dépenses	3.660
RESULTAT BUDGETAIRE 2007	- 94

- Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2007

En milliers d'euros	Montants
Solde reporté des exercices antérieurs	589
Solde de l'exercice 2007	- 94
RESULTAT BUDGETAIRE CUMULE	495

- Situation des ressources financières au 31 décembre 2007

En milliers d'euros	Fin 2006	Fin 2007
Solde cumulé des comptes bancaires	314	389
Solde de caisse	2	2
DISPONIBILITES FINANCIERES	316	391

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle. Elle n'appelle pas de remarque.

- Aperçu de l'évolution des principales dépenses et recettes (compte d'exécution du budget)

En milliers d'euros	2006	2007
Membres du Collège	225	269
Personnel	2.644	2.792
Autres frais de fonctionnement	459	537
Total des dépenses courantes	3.329	3.598
Total des dépenses en capital	40	56
Total des dépenses financières	2	6
Total des dépenses	3.371	3.660
Dotation initiale	3.427	3.500
Utilisation du boni budgétaire 2004	272	-
Ajustement 2007		47
Autres recettes	11	1
Recettes financières	4	18
Total des recettes	3.714	3.566

4.3 Dépassements de crédit

Aucun dépassement n'a été constaté au niveau des articles pour l'exercice budgétaire 2007.

5. Examen des comptes

Après avoir :

- vérifié la situation financière au 31 décembre 2007,
- examiné, par sondage, la comptabilisation des recettes,
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées sur et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire.

La Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur des pièces justificatives fiables et donnent une image complète, exacte et fidèle des opérations de recettes et de dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

6. Organisation comptable

La Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur une organisation comptable appropriée.

7. Conclusions

La Cour des comptes propose d'arrêter les opérations du Collège des Médiateurs fédéraux pour l'année 2007 comme suit :

Recettes réalisées		3.566.217,2 EUR
- Dotation 2007	3.547.000,0 EUR	
- Intérêts	18.454,7 EUR	
- Autres recettes	762,5 EUR	
Dépenses réalisées		3.659.588,2 EUR
- Dépenses courantes	3.598.314,9 EUR	
- Dépenses en capital	55.788,4 EUR	
- Dépenses financières	5.484,9 EUR	
- Dépenses diverses	0,0 EUR	
Résultat budgétaire propre à l'exercice 2007		- 93.371,1 EUR
Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2007		588.864,9 EUR
Résultat budgétaire cumulé à la fin de l'année 2007		495.493,8 EUR
Le résultat budgétaire cumulé à la fin de l'année 2007 se compose :		
du résultat propre à l'exercice 2007		259.188,9 EUR
du résultat de l'exercice 2006 non encore utilisé		<u>236.304,9 EUR</u>
		495.493,8 EUR

F. Federale Ombudsmannen

Eerste en tweede aanpassing begroting 2008

F. Médiateurs fédéraux

Premier et deuxième ajustement du budget 2008

De Federale ombudsman / Le Médiateur fédéral

SYNTHESE AANPASSING VAN DE BEGROTING 2008 / SYNTHÈSE AJUSTEMENT DU BUDGET 2008

ONTVANGSTEN RECETTES	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	UITGAVEN DEPENSES	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté
Lopende ontvangsten Recettes courantes	3.858.000,00	213.100,00	4.071.100,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	4.040.360,00	213.100,00	4.253.460,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	53.000,00	0,00	53.000,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	3.858.000,00	213.100,00	4.071.100,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	4.093.360,00	213.100,00	4.306.460,00
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	-235.360,00	0,00	-235.360,00				
Overgedragen boni Boni reporté	235.360,00	0,00	235.360,00				
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	0,00	0,00	0,00				

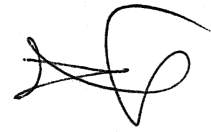
Le Médiateur fédéral
Synthèse ajustement du budget 2008

De Federale ombudsman
Synthese aanpassing van de begroting 2008

De Federale ombudsman / Le Médiateur fédéral

AANPASSING ONTVANGSTENBEGROTING 2008 / AJUSTEMENT DE BUDGET DES RECETTES 2008

OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
Dotatie	3.858.000,00	213.100,00	4.071.100,00	Dotation
Financiële opbrengsten	0,00	0,00	0,00	Revenus financiers
Eigen ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes propres
Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
Totaal van de lopende ontvangsten	3.858.000,00	213.100,00	4.071.100,00	Total des recettes courantes
Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
	3.858.000,00	213.100,00	4.071.100,00	



Le Médiateur fédéral
Ajustement de budget des recettes 2008

De Federale ombudsman
Aanpassing ontvangstenbegroting 2008

De Federale ombudsman / Le Médiateur fédéral

AANPASSING VAN DE BEGROTING 2008 / AJUSTEMENT DU BUDGET 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : FEDERALE OMBUDSMANNEN / MEDIATEURS FEDERAUX					
A 1000	Loonmassa	223.100,00	0,00	223.100,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	13.500,00	0,00	13.500,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	1.750,00	0,00	1.750,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	6.150,00	0,00	6.150,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	15.000,00	0,00	15.000,00	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	6.500,00	0,00	6.500,00	Formation
	Totaal	266.000,00	0,00	266.000,00	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	2.806.400,00	151.100,00	2.957.500,00	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	177.700,00	9.150,00	186.850,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	79.700,00	4.250,00	83.950,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	6.200,00	0,00	6.200,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	5.000,00	0,00	5.000,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	50.000,00	0,00	50.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	3.125.000,00	164.500,00	3.289.500,00	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	11.470,00	0,00	11.470,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	11.470,00	0,00	11.470,00	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	5.300,00	0,00	5.300,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	16.300,00	0,00	16.300,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	3.500,00	0,00	3.500,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	510,00	0,00	510,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	1.500,00	0,00	1.500,00	Sécurisation
E 6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	334.000,00	0,00	334.000,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	28.000,00	0,00	28.000,00	Charges
	Totaal	389.110,00	0,00	389.110,00	Total



Le médiateur fédéral
Ajustement du budget 2008

De Federale ombudsman
Aanpassing van de begroting 2008

AANPASSING VAN DE BEGROTING 2008 / AJUSTEMENT DU BUDGET 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	250,00	0,00	250,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	12.100,00	0,00	12.100,00	Machines de bureau
G 3000	Machines	1.300,00	0,00	1.300,00	Machines
G 4000	Kunstwerken	2.000,00	0,00	2.000,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	2.200,00	0,00	2.200,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen	500,00	0,00	500,00	Installations multimédia
	Totaal	18.350,00	0,00	18.350,00	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafetaria	6.250,00	0,00	6.250,00	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	15.000,00	0,00	15.000,00	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	110,00	0,00	110,00	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	0,00	0,00	0,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	740,00	0,00	740,00	Divers
	Totaal	22.100,00	0,00	22.100,00	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I 1000	Post	2.550,00	0,00	2.550,00	Poste
I 2000	Telecom	32.230,00	0,00	32.230,00	Télécommunication
	Totaal	34.780,00	0,00	34.780,00	Total
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	30.000,00	0,00	30.000,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	0,00	0,00	0,00	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal	30.000,00	0,00	30.000,00	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	24.470,00	0,00	24.470,00	Publications
L 2000	Pers	1.500,00	0,00	1.500,00	Presse
L 3000	Internet website :	1.000,00	0,00	1.000,00	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	50.000,00	0,00	50.000,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	2.500,00	0,00	2.500,00	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	0,00	0,00	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	5.000,00	0,00	5.000,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	84.470,00	0,00	84.470,00	Total

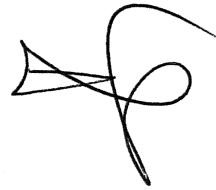
De Federale ombudsman
Aanpassing van de begroting 2008

2/4

Le médiateur fédéral
Ajustement du budget 2008

AANPASSING VAN DE BEGROTING 2008 / AJUSTEMENT DU BUDGET 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	13.200,00	0,00	13.200,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	3.500,00	0,00	3.500,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	4.000,00	0,00	4.000,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	300,00	0,00	300,00	Parking
	Totaal	21.000,00	0,00	21.000,00	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	5.000,00	0,00	5.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	5.000,00	0,00	5.000,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 1000	Sociaal secretariaat	3.000,00	0,00	3.000,00	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	23.000,00	0,00	23.000,00	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	5.400,00	0,00	5.400,00	Personnel intérimaire
	Totaal	31.400,00	0,00	31.400,00	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	1.680,00	0,00	1.680,00	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	1.680,00	0,00	1.680,00	Total
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES					
U 1000	Specifieke opdrachten	0,00	48.600,00	48.600,00	Missions spécifiques
	Totaal	0,00	48.600,00	48.600,00	Total
	Financiële uitgaven	0,00	0,00	0,00	
	Totaal van de lopende uitgaven	4.040.360,00	213.100,00	4.253.460,00	Total des dépenses courantes



Le médiateur fédéral
Ajustement du budget 2008

De Federale ombudsman
Aanpassing van de begroting 2008

AANPASSING VAN DE BEGROTING 2008 / AJUSTEMENT DU BUDGET 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	7.000,00	0,00	7.000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	0,00	0,00	Installations de sécurisation
	Totaal	7.000,00	0,00	7.000,00	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	10.000,00	0,00	10.000,00	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoormachines	1.000,00	0,00	1.000,00	Machines de bureau
GG 3000	Machines	2.000,00	0,00	2.000,00	Machines
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Œuvres d'art
	Totaal	13.000,00	0,00	13.000,00	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	33.000,00	0,00	33.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	33.000,00	0,00	33.000,00	Total
M : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	53.000,00	0,00	53.000,00	Total des dépenses de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		4.093.360,00	213.100,00	4.306.460,00	

Le médiateur fédéral
Ajustement du budget 2008

de Federale ombudsman / le Médiateur fédéral

SYNTHESE TWEEDE AANPASSING VAN DE BEGROTING 2008 / SYNTHÈSE DEUXIÈME AJUSTEMENT DU BUDGET 2008

ONTVANGSTEN	RECETTES	Initieel	Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	UITGAVEN DEPENSES	Initieel	Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté
Lopende ontvangsten Recettes courantes		4.071.100,00		15.800,00	4.086.900,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	4.253.460,00		41.300,00	4.294.760,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital			0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	53.000,00		-25.500,00	27.500,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes		4.071.100,00		15.800,00	4.086.900,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	4.306.460,00		15.800,00	4.322.260,00
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice			-235.360,00	0,00	-235.360,00					
Overgedragen boni Boni reporté			235.360,00	0,00	235.360,00					
Aan te wenden reserve Réserve à utiliser			0,00	0,00	0,00					
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat général au terme de l'exercice		4.071.100,00		15.800,00	4.086.900,00					

de Federale ombudsman
Synthese aanpassing van de begroting 2008le Médiateur fédéral
Synthèse ajustement du budget 2008

TWEDE AANPASSING ONTVANGSTENBEGROTING 2008 / DEUXIEME AJUSTEMENT DU BUDGET DES RECETTES 2008

OMSCHRIJVING	Eerste Aanpassing Premier Ajustement	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
Dotatie	3.858.000,00	15.800,00	3.873.800,00	Dotation
Financiële opbrengsten	0,00	0,00	0,00	Revenus financiers
Eigen ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes propres
Diverse en toevallige ontvangsten	213.100,00	0,00	213.100,00	Recettes diverses et accidentelles
Totaal van de lopende ontvangsten	4.071.100,00	15.800,00	4.086.900,00	Total des recettes courantes
Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
	4.071.100,00	15.800,00	4.086.900,00	



le Médiateur fédéral
Ajustement de budget des recettes 2008

de Federale ombudsman
Aanpassing ontvangstenbegroting 2008

de Federale ombudsman / le Médiateur fédéral

TWEDE AANPASSING VAN DE BEGROTING 2008 / DEUXIEME AJUSTEMENT DU BUDGET 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel	Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES						
A : FEDERALE OMBUDSMANNEN / MEDIATEURS FEDERAUX						
A 1000	Loonmassa	223.100,00		7.550,00	230.650,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	13.500,00		250,00	13.750,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	1.750,00		450,00	2.200,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	6.150,00		0,00	6.150,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	15.000,00		-6.750,00	8.250,00	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	6.500,00		-1.500,00	5.000,00	Formation
	Totaal	266.000,00		0,00	266.000,00	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL						
B 1000	Loonmassa	2.957.500,00		63.450,00	3.020.950,00	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	186.850,00		3.050,00	189.900,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	83.950,00		1.400,00	85.350,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	6.200,00		100,00	6.300,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	5.000,00		0,00	5.000,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	50.000,00		-33.000,00	17.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	3.289.500,00		35.000,00	3.324.500,00	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION						
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	11.470,00		30,00	11.500,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	11.470,00		30,00	11.500,00	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS						
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	5.300,00		-2.300,00	3.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	16.300,00		-3.300,00	13.000,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	3.500,00		0,00	3.500,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	510,00		4.490,00	5.000,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	1.500,00		0,00	1.500,00	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	334.000,00		4.300,00	338.300,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	28.000,00		0,00	28.000,00	Charges
	Totaal	389.110,00		3.190,00	392.300,00	Total

le Médiateur fédéral
Deuxième ajustement du budget 2008

de Federale ombudsman / le Médiateur fédéral

TWEDE AANPASSING VAN DE BEGROTING 2008 / DEUXIEME AJUSTEMENT DU BUDGET 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	250,00	0,00	250,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	12.100,00	200,00	12.300,00	Machines de bureau
G 3000	Machines	1.300,00	0,00	1.300,00	Machines
G 4000	Kunstwerken	2.000,00	-2.000,00	0,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	2.200,00	-1.200,00	1.000,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen	500,00	0,00	500,00	Installations multimédia
	Totaal	18.350,00	-3.000,00	15.350,00	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafeteria	6.250,00	0,00	6.250,00	Cafeteria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	15.000,00	5.000,00	20.000,00	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	110,00	0,00	110,00	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	0,00	0,00	0,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	740,00	80,00	820,00	Divers
	Totaal	22.100,00	5.080,00	27.180,00	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I 1000	Post	2.550,00	-550,00	2.000,00	Poste
I 2000	Telecom	32.230,00	-7.230,00	25.000,00	Télécommunication
	Totaal	34.780,00	-7.780,00	27.000,00	Total
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	30.000,00	-2.000,00	28.000,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	0,00	0,00	0,00	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal	30.000,00	-2.000,00	28.000,00	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	24.470,00	1.030,00	25.500,00	Publications
L 2000	Pers	1.500,00	0,00	1.500,00	Presse
L 3000	Internet website :	1.000,00	56.800,00	57.800,00	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	50.000,00	-50.000,00	0,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	2.500,00	9.500,00	12.000,00	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	2.000,00	2.000,00	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	5.000,00	-4.000,00	1.000,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	84.470,00	15.330,00	99.800,00	Total

le Médiateur fédéral
Deuxième ajustement du budget 2008

de Federale ombudsman
Tweede aanpassing van de begroting 2008

de Federale ombudsman / le Médiateur fédéral

TWEDE AANPASSING VAN DE BEGROTING 2008 / DEUXIEME AJUSTEMENT DU BUDGET 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel	Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES						
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	13.200,00		250,00	13.450,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	3.500,00		100,00	3.600,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	4.000,00		0,00	4.000,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	300,00		0,00	300,00	Parking
	Totaal	21.000,00		350,00	21.350,00	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES						
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	5.000,00		0,00	5.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	5.000,00		0,00	5.000,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE						
O 1000	Sociaal secretariaat	3.000,00		0,00	3.000,00	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	23.000,00		-5.000,00	18.000,00	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	5.400,00		100,00	5.500,00	Personnel intérimaire
	Totaal	31.400,00		-4.900,00	26.500,00	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES						
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	1.680,00		0,00	1.680,00	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00		0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	1.680,00		0,00	1.680,00	Total
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES						
U 1000	Specifieke opdrachten	48.600,00		0,00	48.600,00	Expertise
	Totaal	48.600,00		0,00	48.600,00	Total
	Financiële uitgaven	0,00		0,00	0,00	
	Totaal van de lopende uitgaven	4.253.460,00		41.300,00	4.294.760,00	Total des dépenses courantes

le Médiateur fédéral
Deuxième ajustement du budget 2008

de Federale ombudsman
Tweede aanpassing van de begroting 2008

TWEDE AANPASSING VAN DE BEGROTING 2008 / DEUXIEME AJUSTEMENT DU BUDGET 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel	Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL						
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS						
EE 1000	Werken en uitrusting	7.000,00	7.000,00	-7.000,00	0,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0,00	0,00	300,00	300,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	0,00	9.700,00	9.700,00	Installations de sécurisation
	Totaal	7.000,00	7.000,00	3.000,00	10.000,00	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	10.000,00	10.000,00	0,00	10.000,00	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoor machines	1.000,00	1.000,00	-1.000,00	0,00	Machines de bureau
GG 3000	Machines	2.000,00	2.000,00	-2.000,00	0,00	Machines
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
	Totaal	13.000,00	13.000,00	-3.000,00	10.000,00	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	33.000,00	33.000,00	-25.500,00	7.500,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	33.000,00	33.000,00	-25.500,00	7.500,00	Total
M : WAGENPARK / VOITURES						
MM 1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal	0,00	0,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	53.000,00	53.000,00	-25.500,00	27.500,00	Total des dépenses de capital
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL	4.306.460,00	4.306.460,00	15.800,00	4.322.260,00	

le Médiateur fédéral
Deuxième ajustement du budget 2008

F. Federale Ombudsmannen

Begroting 2009

F. Médiateurs fédéraux

Budget 2009

de Federale ombudsman / le Médiateur fédéral

SYNTHESE VAN DE BEGROTING 2009 / SYNTHÈSE DU BUDGET 2009

ONTVANGSTEN RECETTES	2007 uitgevoerd réalisé	2008 aangepast ajusté	2009 begroting budget	UITGAVEN DEPENSES	2007 uitgevoerd réalisé	2008 aangepast ajusté	2009 begroting budget
Lopende ontvangsten Recettes courantes	3.566.217,17	4.086.900,00	4.246.101,07	Lopende uitgaven Dépenses courantes	3.603.799,81	4.294.760,00	4.447.890,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	55.788,43	27.500,00	57.400,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	3.566.217,17	4.086.900,00	4.246.101,07	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	3.659.588,24	4.322.260,00	4.505.290,00
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	-93.371,07	-235.360,00	-259.188,93				
Overgedragen boni Boni reporté	352.560,00	235.755,33	259.188,93				
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	259.188,93	395,33	0,00				

le Médiateur fédéral
Synthèse du budget 2009

de Federale ombudsman
Synthese van de begroting 2009

de Federale ombudsman / le Médiateur fédéral

ONTVANGSTENBEGROTING 2009 / BUDGET DES RECETTES 2009

OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd realisé	2008 aangepast ajusté	2009 begroting budget	DESCRIPTION
Dotatie	3.547.000,00	3.873.800,00	4.246.101,07	Dotation
Financiële opbrengsten	18.454,64	0,00	0,00	Revenus financiers
Eigen ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes propres
Diverse en toevallige ontvangsten	762,53	213.100,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
Totaal van de lopende ontvangsten	3.566.217,17	4.086.900,00	4.246.101,07	Total des recettes courantes
Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
	3.566.217,17	4.086.900,00	4.246.101,07	

le Médiateur fédéral
Budget des recettes 2009

de Federale ombudsman
Ontvangstenbegroting 2009

de Federale ombudsman / le Médiateur fédéral

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 aangepast ajusté	2009 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : FEDERALE OMBUDSMANNEN / MEDIATEURS FEDERAUX					
A 1000	Loonmassa	235.773,90	230.650,00	234.550,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	12.199,05	13.750,00	14.200,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	1.995,71	2.200,00	2.700,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	5.952,00	6.150,00	6.150,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	11.300,30	8.250,00	12.100,00	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	1.931,64	5.000,00	4.500,00	Formation
	Totaal	269.152,60	266.000,00	274.200,00	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	2.535.571,39	3.020.950,00	3.172.500,00	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	171.237,42	189.900,00	190.700,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	52.089,95	85.350,00	90.800,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	5.598,48	6.300,00	6.500,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	1.010,52	5.000,00	5.000,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	26.440,20	17.000,00	44.450,00	Recrutement et formation
	Totaal	2.791.947,96	3.324.500,00	3.509.950,00	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	9.218,85	11.500,00	11.500,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	9.218,85	11.500,00	11.500,00	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	4.553,16	3.000,00	5.300,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	11.078,95	13.000,00	13.400,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	3.022,75	3.500,00	3.500,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	607,89	5.000,00	5.150,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	1.254,53	1.500,00	1.500,00	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	299.288,31	338.300,00	349.000,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	21.531,64	28.000,00	28.900,00	Charges
	Totaal	341.337,23	392.300,00	406.750,00	Total



le Médiateur fédéral
Budget des dépenses 2009

de Federale ombudsman
Uitgavenbegroting 2009

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 aangepast ajusté	2009 begroting budget	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	18,15	250,00	250,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	10.074,59	12.300,00	12.700,00	Machines de bureau
G 3000	Machines	178,96	1.300,00	1.350,00	Machines
G 4000	Kunstwerken	264,10	0,00	1.000,00	Œuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	2.003,18	1.000,00	1.000,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen	1.488,60	500,00	500,00	Installations multimédia
	Totaal	14.027,58	15.350,00	16.800,00	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafeteria	5.118,44	6.250,00	6.250,00	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	12.387,09	20.000,00	13.000,00	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	0,00	110,00	100,00	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	0,00	0,00	0,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	7,90	820,00	750,00	Divers
	Totaal	17.513,43	27.180,00	20.100,00	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I 1000	Post	1.579,04	2.000,00	2.100,00	Poste
I 2000	Telecom	17.868,38	25.000,00	32.300,00	Télécommunication
	Totaal	19.447,42	27.000,00	34.400,00	Total
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	22.592,02	28.000,00	30.000,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	0,00	0,00	0,00	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal	22.592,02	28.000,00	30.000,00	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	23.683,58	25.500,00	26.000,00	Publications
L 2000	Pers	0,00	1.500,00	1.500,00	Presse
L 3000	Internet website	621,86	57.800,00	16.500,00	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	49.938,93	0,00	39.000,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	1.950,37	12.000,00	2.500,00	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	2.000,00	1.500,00	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	322,25	1.000,00	1.900,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	76.516,99	99.800,00	88.900,00	Total

de Federale ombudsman
Uitgavenbegroting 2009le Médiateur fédéral
Budget des dépenses 2009

de Federale ombudsman / le Médiateur fédéral

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 aangepast ajusté	2009 begroting budget	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	12.108,93	13.450,00	13.900,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	2.221,15	3.600,00	3.700,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	2.786,97	4.000,00	4.000,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	102,65	300,00	300,00	Parking
	Totaal	17.219,70	21.350,00	21.900,00	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	0,00	5.000,00	5.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	0,00	5.000,00	5.000,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 1000	Sociaal secretariaat	2.437,61	3.000,00	3.000,00	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	11.705,63	18.000,00	18.000,00	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	3.890,05	5.500,00	5.700,00	Personnel intérimaire
	Totaal	18.033,29	26.500,00	26.700,00	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	1.307,87	1.680,00	1.690,00	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	1.307,87	1.680,00	1.690,00	Total
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES					
U 1000	Specifieke opdrachten	0,00	48.600,00	0,00	Missions spécifiques
	Total	0,00	48.600,00	0,00	Total
	Financiële uitgaven	5.484,87	0,00	0,00	
	Diverse en toevallige uitgaven		0,00	0,00	
	Totaal van de lopende uitgaven	3.603.799,81	4.294.760,00	4.447.890,00	Total des dépenses courantes

de Federale ombudsman
Uitgavenbegroting 2009le Médiateur fédéral
Budget des dépenses 2009

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DEPENSES 2009

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 uitgevoerd réalisé	2008 aangepast ajusté	2009 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	8.518,07	0,00	1.000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0,00	300,00	0,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	2.466,63	9.700,00	14.400,00	Installations de sécurisation
	Totaal	10.984,70	10.000,00	15.400,00	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	9.239,81	10.000,00	7.000,00	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoor machines	0,00	0,00	1.000,00	Machines de bureau
GG 3000	Machines	3.792,94	0,00	1.000,00	Machines
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Œuvres d'art
	Totaal	13.032,75	10.000,00	9.000,00	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	31.770,98	7.500,00	33.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	31.770,98	7.500,00	33.000,00	Total
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	55.788,43	27.500,00	57.400,00	Total des dépenses de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		3.659.588,24	4.322.260,00	4.505.290,00	

le Médiateur fédéral
Budget des dépenses 2009

de Federale ombudsman
Uitgavenbegroting 2009

G. Benoemingscommissies notariaat

Rekeningen 2007
Verslag Rekenhof
Begroting 2009

G. Commissions de nomination notariat

Comptes de l'année budgétaire 2007
Rapport Cour des comptes
Budget 2009

G. Benoemingscommissies notariaat

Rekeningen 2007

G. Commissions de nomination notariat

Comptes de l'année budgétaire 2007



Dossier 2007

Commissions de nomination réunies pour le notariat

Dossier 2007

Verenigde benoemingscommissies oor het notariaat

verenigde benoemingscommissies voor het notariaat
commissions de nomination réunies pour le notariat
Beenhouwersstraat 67 Rue des Bouchers
Brussel 1000 Bruxelles
tel.: 02 506 46 44 • tél.: 02 506 46 46
fax: 02 506 46 49
www.bcn-not.be
e-mail: info@bcn-not.be

12/06/2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE COMMISSIES / MEMBRES DES COMMISSIONS					
A 1000	Wedden en toelagen	240.000,00	203.354,01	36.645,99	Traitements et allocations
A 2000	Reglementaire weddentoelagen	0,00	0,00	0,00	Compléments rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverslasten	0,00	0,00	0,00	Charges patronales
A 4000	Specifieke vergoedingen	0,00	0,00	0,00	Indemnités spécifiques
A 5000	Vergaderkosten	10.000,00	13.433,85	-3.433,85	Frais de réunions
A 6000	Verplaatsingskosten	15.300,00	13.045,67	2.254,33	Frais de déplacement
A 7000	Premies	0,00	0,00	0,00	Primes
A 8000	Sociaal secretariaat	0,00	0,00	0,00	Secrétariat social
A 9000	Behandeling klachten	20.000,00	0,00	20.000,00	Traitements plaintes
	Totaal	285.300,00	229.833,53	55.466,47	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B 1000	Wedden en lonen	30.000,00	21.473,01	8.526,99	Traitements et salaires
B 2000	Reglementaire weddentoelagen	0,00	0,00	0,00	Compléments rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverslasten	0,00	0,00	0,00	Charges patronales
B 4000	Specifieke vergoedingen en toelagen	0,00	0,00	0,00	Allocations et indemnités spécifiques
B 5000	Vergaderkosten	0,00	0,00	0,00	Frais de réunions
B 6000	Transportkosten	0,00	0,00	0,00	Frais de transport
B 7000	Premies	0,00	0,00	0,00	Primes
B 8000	Sociaal secretariaat	0,00	0,00	0,00	Secrétariat social
	Totaal	30.000,00	21.473,01	8.526,99	Total
C : BIBLIOTHEEK / BIBLIOTHEQUE					
C 1000	Aankopen en documentatie	0,00	0,00	0,00	Achats et documentations
C 2000	Abonnementen, bibliotheek en inbinden	10.500,00	6.890,54	3.609,46	Abonnements, bibliothèque et reliures
	Totaal	10.500,00	6.890,54	3.609,46	Total
D : VERZEKERINGEN EN DIVERSE TEGEMOETKOMINGEN / ASSURANCES ET ALLOCATIONS DIVERSES					
D 1000	Mogelijke sociale tussenkomsten	0,00	0,00	0,00	Interventions sociales éventuelles
D 2000	Verzekeringen	6.000,00	4.353,58	1.646,42	Assurances

14:45

12/06/2008

D 4000	Sociaal fonds	Totaal	6.000,00	4.353,58	0,00	Fonds social	1.646,42	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS								
E 1000	Inrichtingen en herstellingen		0,00	0,00	0,00	Aménagement et réparations		
E 2000	Onderhoudscontracten		0,00	0,00	0,00	Contrats d'entretien		
E 3000	Benodigdheden vaklui		0,00	0,00	0,00	Fournitures hommes de métier		
E 5000	Bewaking		0,00	0,00	0,00	Surveillance		
E 6000	Huur		0,00	0,00	0,00	Loyer		
E 7000	Verzekeringen		0,00	0,00	0,00	Assurances		
E 8000	Voorheffing en belastingen		0,00	0,00	0,00	Précompte et taxes		
	Totaal		0,00	0,00	0,00			Total
F : VERBRUIK ELEKTRICITEIT, WATER, STOOKOLIE / CONSOMMATION ELECTRICITE, EAU, MAZOUT								
F 1000	Electriciteit		0,00	0,00	0,00	Electricité		
F 3000	Water		0,00	0,00	0,00	Eau		
F 4000	Stookolie		0,00	0,00	0,00	Mazout		
	Totaal		0,00	0,00	0,00			Total
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN								
G 1000	Klein meubilair		0,00	0,00	0,00	Petit mobilier		
G 2000	Kantoormachines		0,00	0,00	0,00	Machines de bureau		
G 4000	Veiligheid		4.000,00	0,00	0,00	Sécurité	4.000,00	
G 5000	Onderhoudsmachines		0,00	0,00	0,00	Machines d'entretien		
G 6000	Drukkerij		16.000,00	22.124,34	-6.124,34	Imprimerie		
	Totaal		20.000,00	22.124,34	-2.124,34			Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE								
H 1000	Koffiekamers		2.000,00	0,00	2.000,00	Buvettes		
H 3000	Bureau-artikelen		5.100,00	4.440,59	659,41	Articles de bureau		
H 4000	Dienstkledij		0,00	0,00	0,00	Vêtements de service		
H 5000	Onderscheidingstekens		0,00	0,00	0,00	Distinctions honorifiques		
H 6000	Schoonmaak		0,00	0,00	0,00	Nettoyage		
H 7000	Externe relaties		4.800,00	8.052,24	-3.252,24	Frais de relations extérieures		
H 9000	Allerlei		2.500,00	4.634,34	-2.134,34	Divers		
	Totaal		14.400,00	17.127,17	-2.727,17			Total
I : DE POST - BELGACOM / LA POSTE - BELGACOM								
I 1000	De Post - Belgacom		10.500,00	9541,19	958,81	La Poste - Belgacom		
	Totaal		10.500,00	9.541,19	958,81			Total
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE								

14:45

12/06/2008

J 1000	Software contracten	45.000,00	21.717,91	23.282,09	Contrats logiciels
J 2000	Maintenance contracten	0,00	0,00	0,00	Contrats de maintenance
J 4000	Opleiding personeel	4.000,00	0,00	4.000,00	Formation du personnel
J 5000	Benodigdheden	1.000,00	4.153,76	-3.153,76	Fournitures
J 6000	Beveiliging informatica	0,00	0,00	0,00	Sécurité informatique
	Totaal	50.000,00	25.871,67	24.128,33	Total
L : DELEGATIES EN COLLOQUIA / DELEGATIONS ET COLLOQUES					
L 5000	Kosten delegaties	12.000,00	15.269,20	-3.269,20	Frais de délégations
	Totaal	12.000,00	15.269,20	-3.269,20	Total
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 3000	Benzine & olie	0,00	0,00	0,00	Essence & huile
M 4000	Herstellingen en onderhoud	0,00	0,00	0,00	Réparations et entretien
M 5000	Parking	5.000,00	2.771,36	2.228,64	Parking
	Totaal	5.000,00	2.771,36	2.228,64	Total
N : ONVOORZIENE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVUES					
N 1000	Onvoorziene uitgaven	4.000,00	1.576,02	2.423,98	Dépenses imprévues
	Totaal	4.000,00	1.576,02	2.423,98	Total
O : OPLEIDING & BIJSCHOLING / FORMATION & ETUDES					
O 1000	Opleiding en bijscholing Leden van de commissies	0,00	0,00	0,00	Formation et études Membres des commissions
O 2000	Opleiding en bijscholing personeel	3.000,00	0,00	3.000,00	Formation et études personnel
O 3000	Vertalingen	25.000,00	74,69	24.925,31	Traductions
	Totaal	28.000,00	74,69	27.925,31	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Bijdragen internationale organisaties			0,00	Cotisations organismes internationaux
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
R : ERELONEN / HONORAIRES					
R 1000	Boekhouding	13500,00	13272,98	227,02	Comptabilité
R 2000	Begroting : opstelling en controle	4500,00	0,00	4.500,00	Budget : établissement et contrôle
R 3000	Vergoedingen aan derden (examen)	12.000,00	11.325,30	674,70	Rémunération de tiers (examen)
R 4000	Commissiesvervang	0,00	0,00	0,00	Renouvellement commissions
R 5000	Externe deskundige	20.000,00	12.320,22	7.679,78	Expert extérieur
	Totaal	50.000,00	36.918,50	13.081,50	Total
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES					
		525.700,00	393.824,80	131.875,20	
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					

14:45

12/06/2008

E : GEBOUWEN / BATIMENTS						
E 3000	Benodigdheden vaklui		0,00	0,00	0,00	Fournitures hommes de métier
	Totaal		0,00	0,00	0,00	Total
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
G 1000	Meubilair				0,00	Mobilier
G 2000	Kantoormachines				0,00	Machines de bureau
G 3000	Installatiekosten				0,00	Frais d'installation
	Totaal		0,00	0,00	0,00	Total
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
J 1000	hardware				0,00	hardware
J 2000	software				0,00	software
	Totaal		0,00	0,00	0,00	Total
M : WAGENPARK / VOITURES						
M 1000	Aankoop van dienstwagens				0,00	Achat de voitures de service
	Totaal		0,00	0,00	0,00	Total
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL						
			0,00	0,00	0,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL						
			525.700,00	393.824,80	131.875,20	

14:45

Omschrijving	Referentie	Budget 2006	Budget 2007	Budget 2008	voorzien budget 2009	voorzien budget 2010	voorzien budget 2011	voorzien budget 2012	voorzien budget 2013
Lopende uitgaven									
Wedden en toelagen	A.1000	242.000,37	203.354,01	240.000,00	215.000,00	221.450,00	228.093,50	234.936,31	241.984,39
Vergaderkosten	A.5000	9.263,43	13.433,85	10.000,00	14.500,00	14.935,00	15.383,05	15.844,54	16.319,88
Verplaatsingskosten	A.6000	11.828,26	13.045,67	15.300,00	13.700,00	14.111,00	14.534,33	14.970,36	15.419,47
Behandeling klachten	A.9000	0,00	0,00	20.000,00	21.000,00	21.630,00	30.000,00	30.900,00	31.827,00
Wedden en lonen	B.1000	0,00	21.473,01	50.000,00	145.000,00	149.350,00	153.830,50	158.445,42	163.198,78
Abonnementen, bibliotheek en inbinden	C.2000	9.593,85	6.890,54	10.500,00	7.500,00	7.725,00	7.956,75	8.195,45	8.441,32
Verzekeringen	D.2000	3.973,56	4.353,58	6.000,00	4.600,00	4.738,00	4.880,14	5.026,54	5.177,34
Veiligheid	G.4000	0,00	0,00	4.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Drukkerij	G.6000	8.822,81	22.124,34	25.000,00	23.500,00	24.205,00	24.931,15	25.679,08	26.449,46
Koffiekamers	H.1000	1.507,49	0,00	2.000,00	2.000,00	2.060,00	2.121,80	2.185,45	2.251,02
Bureau-artikelen	H.3000	2.423,51	4.440,59	5.100,00	4.700,00	4.841,00	4.986,23	5.135,82	5.289,89
Externe relaties	H.7000	3.882,39	8.052,24	4.800,00	8.500,00	8.755,00	9.017,65	9.288,18	9.566,82
Allerlei	H.9000	2.156,86	4.634,34	2.500,00	4.900,00	5.047,00	5.198,41	5.354,36	5.514,99
De Post - Belgacom	I.1000	5.069,97	9.541,19	10.500,00	10.200,00	10.506,00	10.821,18	11.145,82	11.480,19
Software contracten	J.1000	10.602,77	21.717,91	67.000,00	65.000,00	66.950,00	68.958,50	71.027,26	73.158,07
Opleiding personeel	J.4000	0,00	0,00	1.000,00	1.000,00	1.030,00	1.060,90	1.092,73	1.125,51
Benodigdheden	J.5000	1.626,41	4.153,76	2.000,00	4.400,00	4.532,00	4.667,96	4.808,00	4.952,24
Kosten delegaties	L.5000	10.425,36	15.269,20	12.000,00	16.032,66	16.513,64	17.009,05	17.519,32	18.044,90
Parking	M.5000	3.784,07	2.771,36	4.000,00	3.000,00	3.090,00	3.182,70	3.278,18	3.376,53
Onvoorziene uitgaven	N.1000	55,42	1.576,02	4.000,00	5.000,00	5.150,00	5.304,50	5.463,64	5.627,54
Opleiding en bijscholing personeel	O.2000	0,00	0,00	3.000,00	1.000,00	1.030,00	1.060,90	1.092,73	1.125,51
Vertalingen	O.3000	0,00	74,69	25.000,00	10.000,00	10.300,00	10.609,00	10.927,27	11.255,09
Boekhouding	R.1000	12.226,94	13.272,98	13.500,00	14.000,00	14.420,00	14.852,60	15.298,18	15.757,12
Begroting : opstelling en controle	R.2000	3.133,90	0,00	4.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Vergoedingen aan derden (examen)	R.3000	8.445,13	11.325,30	12.000,00	12.500,00	12.875,00	13.261,25	13.659,09	14.068,86
Commissie vervanging	R.4000	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Externe deskundige	R.5000	1.804,81	12.320,22	20.000,00	15.000,00	15.450,00	15.913,50	16.390,91	16.882,63
Totaal		352.627,31	393.824,80	573.700,00	622.032,66	640.693,64	667.635,55	687.664,62	708.294,55

G. Benoemingscommissies notariaat

Verslag Rekenhof

G. Commissions de nomination notariat

Rapport Cour des comptes

REKENHOF
dossier 3.416.609

**Verslag betreffende de controle van de rekeningen voor het jaar 2007
van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat**

Dit verslag werd vastgesteld in de
algemene vergadering van het Rekenhof
van 30 oktober 2008

1. Inleiding

Met brief van 1 september 2008 heeft de Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers de rekeningen 2007 van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat aan het Rekenhof overgezonden.

2. Antecedenten

2.1. *Vorig controleverslag*

Het controleverslag betreffende het begrotingsjaar 2006 werd opgenomen in het parlementaire document DOC 52 0523/002, pp 273 - 283.

2.2. *Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd naar aanleiding van de vorige controle*

Op basis van de overgezonden documenten en na verbetering van een paar foutieve aanrekeningen was het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen een volledig, juist en getrouw beeld gaven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen en van de thesaurietoestand per 31 december 2006.

Het Rekenhof stelde wel vast dat het gecumuleerde begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2007 opgelopen was tot 504.187,75 EUR, dit terwijl het totaal geraamde jaarbudget voor het begrotingsjaar 2007 525.700,00 EUR beliep. Deze financiële reserve werd grotendeels opgebouwd gedurende de periode 2001 – 2003, waarin de ontvangen dotaties ruimschoots de gerealiseerde uitgaven overtroffen. Aangezien sinds 2004 de jaarlijkse te ontvangen dotatie afgestemd is op de werkelijke financieringsnood, lijkt het aangewezen het nog overblijvende bedrag van voornoemde boni terug te storten aan de Schatkist, conform de jaarlijks terugkerende beslissing van de Commissie voor de Comptabiliteit.

2.3. *Gevolg gegeven aan de supra bedoelde opmerkingen en aanbevelingen*

De vertegenwoordigers van de Benoemingscommissies erkennen het bestaan van dit hoge bedrag aan boni en wijzen erop dat de kredieten in voorgaande jaren in de eerste plaats werden aangewend voor de kerntaak van de instelling, zijnde de toelatingsproeven voor het ambt van notaris en dat in de komende jaren de ombudsfunctie van de instelling (klachten van particulieren met betrekking tot notariskantoren) concreet vorm zou krijgen. In 2008 zal de Benoemingscommissie zich inspannen om de wettelijk voorziene ombudsfunctie te ontwikkelen. Daarom wenste de benoemingscommissie de boni van de afgelopen jaren te behouden om hiertoe over de nodige middelen te beschikken.

De commissie voor de Comptabiliteit was het er mee eens dat een beslissing omtrent de bestemming van de geaccumuleerde boni in beraad kan worden gehouden totdat de Benoemingscommissies een structureel voorstel (met inbegrip van een meerjarenbegroting) aan de commissie voor de Comptabiliteit hebben voorgelegd. Dit zou gebeuren in de loop van het eerste kwartaal van 2008.

3. Begroting

3.1. *Referenties van de parlementaire documenten betreffende de begroting 2007*

Het door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van volksvertegenwoordigers op 7 december 2006 goedgekeurde nettobedrag van de begroting 2007 bedroeg 525.700,00 EUR (tegenover 544.364,00 EUR in 2006) – zie DOC 51 2782/001, p. 35.

3.2. *Kerncijfers van de begroting 2007*

<i>In EUR</i>	2004	2005 (aangepast)	2006	2007
Leden van de Benoemingscommissies	303.000,00	268.528,52	294.480,00	285.300,00
Andere werkingskosten	180.700,00	215.000,00	249.884,00	240.400,00
Totaal van de lopende uitgaven	483.700,00	483.528,52	544.364,00	525.700,00
Totaal van de kapitaaluitgaven	-	-	-	-
ALGEMEEN TOTAAL	483.700,00	483.528,52	544.364,00	525.700,00
	-20.500,00 (-4,1%)	-171,48 (-0,00%)	+60.835,48 (+12,58%)	-18.664,00 (-3,55%)

De bedragen betreffen nettobedragen, dwz. zonder rekening te houden met het aandeel van de Nationale Kamer van notarissen. Dit aandeel werd begroot op 196.980,00 EUR voor het jaar 2007 en heeft betrekking op de lopende uitgaven voor het personeel en de terbeschikkingstelling van lokalen en hun uitrusting.

3.3. *Relatie met de toegekende dotatie*

De wet van 28 december 2006 houdende de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2007 voorziet onder artikel 01.33.7 van de kredieten ingeschreven voor de dotaties voor het begrotingsjaar 2007 in een krediet van 316.000,00 EUR als dotatie aan de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat (Belgisch Staatsblad van 9 maart 2007, p. 11632). Voor de bepaling van dit bedrag werd rekening gehouden met een bedrag van 210.358,83 EUR dat door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van volksvertegenwoordigers als boni van de rekeningen van het begrotingsjaar 2005 in mindering wordt gebracht op de in de Algemene Uitgavenbegroting 2007 in te schrijven dotatie ten behoeve van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat.

3.4. *Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers i.v.m. de begroting en de begrotingsuitvoering*

Zoals voorgaande jaren werden de beginselen van de door de Commissie voor de Comptabiliteit op 8 november 2000 genomen principebeslissingen ook voor het begrotingsjaar 2007 verder toegepast:

- de stijging van de te verlenen kredieten respectievelijk van de dotatie op de Rijksbegroting voor het eerstvolgende jaar wordt zoveel als mogelijk opgevangen door het eventuele boni van het jaar dat voorafgaat aan het lopende begrotingsjaar;
- het daarna eventueel nog overblijvende bedrag van voornoemd boni wordt teruggestort aan de Schatkist.

Op 7 december 2006 was de Commissie het er bijgevolg eenparig over eens dat voor de financiering van de begroting 2007 als volgt kon worden te werk gegaan:

210.358,83 EUR uitgaven dienen te worden aangerekend op de boni van de rekeningen van het begrotingsjaar 2005. Op de rijksbegroting voor het begrotingsjaar 2007 kan een

dotatie van 315.341,17 EUR (525.700,00 – 210.358,83) of naar boven afgerond 0,316 miljoen EUR worden uitgetrokken.

4. Rekeningen

4.1. Presentatie

Met het oog op het nazicht van de rekeningen over het jaar 2007 werden volgende documenten aan het Rekenhof overgezonden:

- een staat van activa en passiva per 31 december 2007
- de uitvoeringsrekening van de begroting
- een kopie van alle uitgavenstukken.

Tevens werden de begrotingsvoorstellen voor de begrotingsjaren 2008 tot 2013 bijgevoegd.

4.2. Kerncijfers van het boekjaar 2007

- Rekening uitvoering uitgavenbegroting

<i>in EUR</i>	Begroting	Gerealiseerde uitgaven	Benuttigingsgraad (in %)	Begrotingssaldi
Leden van de Benoemingscommissies	285.300,00	229.833,53	80,56 %	55.466,47
Andere werkingskosten	240.400,00	163.634,87	68,07 %	76.765,13
Totaal van de lopende uitgaven	525.700,00	393.468,40	74,85 %	132.231,60
Totaal van de kapitaaluitgaven	-	-	-	-
TOTAAL	525.700,00	393.468,40	74,85 %	132.231,60

- Begrotingsresultaat

<i>in EUR</i>	Bedragen
Ontvangsten	316.880,61
- dotatie	316.000,00
- andere	880,61
Uitgaven	393.468,40
Begrotingsresultaat 2007	-76.587,79

- Gecumuleerd begrotingsresultaat

<i>in duizenden EUR</i>	Bedragen
Overgedragen saldo 2006	504,1
Begrotingsresultaat 2007	-76,5
Gecumuleerd begrotingsresultaat	427,6

- Toestand van de beschikbare financiële middelen op 31 december 2007

<i>in duizenden EUR</i>	2007
Saldo van de financiële rekeningen	498,7
Kassaldo	0,0
Beschikbare financiële middelen	498,7

De reconciliatie van het begrotingsresultaat en het financieel resultaat heeft deel uitgemaakt van de controleverrichtingen en heeft geen aanleiding gegeven tot opmerkingen.

- Analytisch overzicht van de evolutie van de ontvangsten en uitgaven

<i>in EUR</i>	2004	2005	2006	2007
Lopende uitgaven	292.973,08	268.687,97	352.627,31	393.468,40
A. Leden van de Benoemingscommissies	192.906,68	166.907,14	257.964,08	229.833,53
B. Personeel	25.573,87	P.M.	0,00	21.473,01
C. Bibliotheek	9.002,05	9.197,70	18.161,85	6.890,54
D. Verzekeringen	3.706,14	5.432,69	3.973,56	4.353,58
E. Gebouwen	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
F. Verbruik electriciteit-water-stookolie	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
G. Uitrusting en onderhoud	12.610,71	15.606,36	254,81	22.124,34
H. Verbruiksgoederen	3.374,18	9.244,38	9.970,25	12.829,50
I. De Post – Belgacom	6.612,09	9.104,96	5.069,97	9.184,79
J. Informatica & bureautica	12.138,86	1.153,99	12.229,18	25.871,67
L. Buitenlandse delegaties en colloquia	2.692,50	2.932,64	10.425,36	15.269,20
M. Wagenpark	0	3.784,07	3.784,07	2.771,36
N. Onvoorzien uitgaven	0	821,95	55,42	5.873,69
O. Opleiding en scholing	1.855,60	221,97	0,00	6364,27
R. Erelonen	22.500,40	44.280,12	30.738,76	30.628,92
Kapitaaluitgaven	-	-	-	
TOTALE UITGAVEN	292.973,08	268.687,97	352.627,31	393.468,40
Ontvangsten uit dotaties	280.000,00	286.000,00	353.000,00	316.000,00
Andere ontvangsten	1.094,60	937,66	868,22	880,61
TOTALE ONTVANGSTEN	281.094,60	286.937,66	353.868,22	316.880,61

4.3. Kredietoverschrijdingen

Bij de uitwerking van het eenvormig model voor de presentatie van de begrotingen en de rekeningen van de dotatiegerechtigde instellingen is de wettelijke begrotingsspecialiteit vastgelegd op het niveau van de littera, dit met ingang van de begroting 2006. Dit betekent dat alleen kredietwijzigingen op dit aggregatieniveau ter goedkeuring aan de Kamer van volksvertegenwoordigers moeten worden voorgelegd (zie Doc 51 2782/001 p. 10).

In EUR	Kredieten	Gerealiseerde uitgaven	Overschrijdingen
G. Uitrusting en onderhoud	20.000,00	22.124,34	2.124,34
L. Kosten delegaties	12.000,00	15.269,20	3.269,20
N. Onvoorziene uitgaven	4.000,00	5.873,69	1.873,69
Totaal	36.000,00	43.267,23	7.267,23

Het totaal bedrag van de kredietoverschrijdingen stemt overeen met 1,85% van de totale uitgaven of 20,19% van de toegekende kredieten.

5. Onderzoek van de rekeningen

In artikel 22 van het huishoudelijk reglement van de benoemingscommissies voor het notariaat wordt bepaald dat de rekeningen worden vastgesteld op verslag van twee commissarissen, die zij hiertoe aanwijzen. Dit verslag werd niet aan het Rekenhof overgemaakt.

Bij het nazicht van de voorgelegde verantwoordingsstukken zijn een aantal aanrekeningsfouten aan het licht gekomen. Deze hebben geleid tot volgende rechtzettingen:

H.3000 – Bureau-artikelen: overboeking van 1.301,96 EUR naar N.1000 – Onvoorziene uitgaven.

H.9000 – Verbruiksgoederen allerlei: overboeking van 2.995,71 EUR naar N.1000 – Onvoorziene uitgaven.

I.1000 – De Post - Belgacom: schrapping van 356,40 EUR wegens dubbele boeking.

R.5000 – Externe deskundige: overboeking van 6.289,58 EUR naar O.2000 – Opleiding en bijscholing personeel.

Op basis van de overgezonden documenten en na verbetering van de voormelde foutieve aanrekeningen is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen een volledig, juist en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen en van de thesaurietoestand per 31 december 2007.

6. Onderzoek van de boekhoudorganisatie

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen binnen een adequate boekhoudorganisatie.

7. Samenvatting van de controle

Na verbetering van een paar foutieve aanrekeningen is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen een volledig, juist en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen en van de thesaurietoestand per 31 december 2007.

8. Besluit

De verrichtingen van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat voor het jaar 2007 kunnen worden afgesloten als volgt:

Gerealiseerde ontvangsten:		316.880,61
- Dotaties	316.000,00	
- Andere	880,61	
Gerealiseerde uitgaven:		393.468,40
- Lopende uitgaven	393.468,40	
- Kapitaaluitgaven	0,00	
Begrotingsresultaat van het jaar 2007		-76.587,79
Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2007		504.187,75
Gecumuleerd begrotingsresultaat op het einde van het jaar 2007		427.599,96

COUR DES COMPTES

Dossier 3.416.609

Rapport relatif au contrôle des comptes 2007 des Commissions de nomination réunies pour le notariat

**Le présent rapport a été adopté
en assemblée générale de la Cour
des comptes du 30 octobre 2008**

1. Introduction

Par lettre du 1 septembre 2008, le Président de la Chambre des représentants a transmis à la Cour des comptes les comptes 2007 des Commissions de nomination pour le notariat.

2. Antécédents

2.1. *Rapport de contrôle*

Le rapport de contrôle relatif à l'année budgétaire 2006 a été intégré dans le document parlementaire DOC 52 0523/002, pp. 285 - 295.

2.2. *Observations et recommandations formulées à l'occasion du contrôle précédent*

Sur la base des documents transmis et après correction de quelques imputations erronées, la Cour des comptes a estimé que les comptes présentés se basent sur des documents justificatifs valables et donnent une image complète, correcte et fidèle des opérations de recettes et de dépenses ainsi que de la situation de la trésorerie au 31 décembre 2006.

La Cour des comptes a constaté néanmoins que le résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2007 se montait à 504.187,75 EUR, alors que le budget annuel total estimé pour l'exercice 2007 s'élevait à 525.700,00 EUR. Etant donné que depuis 2004 la dotation annuelle est adaptée aux besoins financiers réels, il serait, conforme à la décision récurrente de la Commission de la Comptabilité, de reverser le reliquat du boni susmentionné au Trésor.

2.3. *Suivi des observations et recommandations visées ci-dessus*

Les représentants des commissions de Nomination reconnaissent l'existence de cet important boni et soulignent qu'au cours des années écoulées, les crédits ont été prioritairement affectés à la mission première de l'institution, en

l'occurrence les concours à l'accession à la fonction de notaire, et qu'au cours des prochaines années se concrétisera la fonction de médiation de l'institution (plaintes de particuliers concernant des études notariales). En 2008, la commission de Nomination s'efforcera de développer la fonction de médiateur prévue par la loi. C'est pourquoi cette commission souhaitait conserver le boni des années écoulées afin de pouvoir disposer des moyens nécessaires à cet effet.

La commission de la Comptabilité a accepté de réserver sa décision quant à l'affectation des bonis accumulés jusqu'à ce que les commissions de Nomination aient soumis une proposition structurelle (en ce compris un budget pluriannuel) à la commission de la Comptabilité. Cette proposition serait transmise dans le courant du premier trimestre de 2008.

3. Budget

3.1. *Références aux documents parlementaires relatifs au budget 2006*

Le montant net du budget 2007 approuvé, le 7 décembre 2006, par la Commission de la Comptabilité de la Chambre des représentants se montait à 525.700,00 EUR (contre 544.364,00 EUR en 2006). Voir DOC 51 2782/001, p. 35.

3.2. *Chiffres-clés du budget 2007*

<i>En EUR</i>	2004	2005 (adaptés)	2006	2007
Membres des Commissions de nomination	303.000,00	268.528,52	294.480,00	285.300,00
Autres frais de fonctionnement	180.700,00	215.000,00	249.884,00	240.400,00
Total des dépenses courantes	483.700,00	483.528,52	544.364,00	525.700,00
Total des dépenses de capital	-	-	-	-
TOTAL GENERAL	483.700,00	483.528,52	544.364,00	525.700,00
	-20.500,00 (-4,1%)	-171,48 (-0,00%)	+60.835,48 (+12,58%)	-18.664,00 (-3,55%)

Les chiffres précités sont des montants nets, c'est-à-dire qu'ils ne tiennent pas compte de la contribution de la Chambre nationale des notaires. Le budget pris en charge par ladite Chambre est chiffré à 196.980,00 EUR pour l'année 2007

et concerne les dépenses courantes pour le personnel et la mise à disposition de locaux et de leur équipement.

3.3. *Relation avec la dotation octroyée*

La loi du 28 décembre 2006 contenant le budget général des dépenses pour l'année 2007 prévoit, à l'article 01.33.7 des crédits inscrits pour les dotations octroyées pour l'année budgétaire 2007, une dotation d'un montant de 316.000,00 EUR pour les Commissions de nomination pour le notariat (Moniteur belge du 09 mars 2007, p. 11632). Il a été tenu compte, lors de la détermination de ce montant, d'un montant de 210.358,83 EUR que, en tant que boni des comptes de l'année budgétaire 2005, la Commission de la Comptabilité de la Chambre des représentants a déduit de la dotation à inscrire au budget fédéral 2007 au profit des Commissions de nomination pour le notariat.

3.4. *Décisions de la Chambre des représentants concernant le budget et l'exécution du budget*

Comme les années précédentes, la Commission de la Comptabilité continue à appliquer les décisions de principe adoptées le 8 novembre 2000 par ladite Commission :

- l'augmentation des crédits à consentir et de la dotation inscrite au budget de l'Etat pour la prochaine année budgétaire est compensée autant que possible par le boni éventuel de l'année qui précède l'année budgétaire en cours ;
- le reliquat éventuel du boni précité est reversé au Trésor.

Le 07 décembre 2006, la Commission de la Comptabilité accepte dès lors à l'unanimité que l'on puisse procéder de la manière suivante pour le financement du budget 2007 :

210.358,83 EUR de dépenses doivent être imputés sur le boni des comptes de l'année budgétaire 2005. Une dotation de 315.341,17 EUR (525.700,00 – 210.258,83) ou arrondi vers le haut à 0,316 million d'euros, peut être inscrite au budget de l'Etat pour l'année budgétaire 2007.

4. Comptes

4.1. Présentation

En vue du contrôle des comptes pour l'année 2007, les documents suivants ont été soumis à la Cour des comptes :

- un état de l'actif et du passif au 31 décembre 2007 ;
- le compte d'exécution du budget ;
- une copie de toutes les pièces de dépense.

Les propositions budgétaires pour les années 2008 à 2013 ont également été ajoutées.

4.2. Chiffres-clés de l'exercice 2007

- Compte d'exécution du budget des dépenses

<i>en EUR</i>	Budget	Dépenses effectuées	Taux d'utilisation (en %)	Soldes budgétaires
Membres des Commissions de nomination	285.300,00	229.833,53	80,56 %	55.466,47
Autres frais de fonctionnement	240.400,00	163.634,87	68,07 %	76.765,13
Total des dépenses courantes	525.700,00	393.468,40	74,85 %	132.231,60
Total des dépenses de capital	-	-	-	-
TOTAL	525.700,00	393.468,40	74,85 %	132.231,60

- Résultat budgétaire

<i>en EUR</i>	Montants
Recettes	316.880,61
- dotation	316.000,00
- autres	880,61
Dépenses	393.468,40
Résultat budgétaire 2007	-76.587,79

- Résultat budgétaire cumulé

<i>en milliers d'EUR</i>	Montants
Solde reporté 2006	504,1
Résultat budgétaire 2007	-76,5
Résultat budgétaire cumulé	427,6

- Situation des moyens financiers disponibles au 31 décembre 2007

<i>en milliers d'EUR</i>	2007
Solde des comptes financiers	498,7
Solde de caisse	0,0
Moyens financiers disponibles	498,7

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie des activités de contrôle et n'a donné lieu à aucune observation.

- Aperçu analytique de l'évolution des recettes et des dépenses

<i>en EUR</i>	2004	2005	2006	2007
Dépenses courantes	292.973,08	268.687,97	352.627,31	393.468,40
A. Membres des Commissions	192.906,68	166.907,14	257.964,08	229.833,53
B. Personnel	25.573,87	P.M.	0,00	21.473,01
C. Bibliothèque	9.002,05	9.197,70	18.161,85	6.890,54
D. Assurances	3.706,14	5.432,69	3.973,56	4.353,58
E. Bâtiments	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
F. Electricité, eau, mazout	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
G. Equipement et entretien	12.610,71	15.606,36	254,81	22.124,34
H. Consommations courantes	3.374,18	9.244,38	9.970,25	12.829,50
I. La Poste – Belgacom	6.612,09	9.104,96	5.069,97	9.184,79
J. Informatique & bureautique	12.138,86	1.153,99	12.229,18	25.871,67
L. Délégations et colloques	2.692,50	2.932,64	10.425,36	15.269,20
M. Véhicules	0	3.784,07	3.784,07	2.771,36
N. Dépenses imprévues	0	821,95	55,42	5.873,69
O. Formation	1.855,60	221,97	0,00	6364,27
R. Honoraires	22.500,40	44.280,12	30.738,76	30.628,92
Dépenses de capital	-	-	-	
MONTANT TOTAL DES DEPENSES	292.973,08	268.687,97	352.627,31	393.468,40
Recettes provenant de dotations	280.000,00	286.000,00	353.000,00	316.000,00
Autres recettes	1.094,60	937,66	868,22	880,61
MONTANT TOTAL DES RECETTES	281.094,60	286.937,66	353.868,22	316.880,61

4.3. Dépassements de crédits

Lors de l'élaboration du modèle uniforme de présentation des budgets et des comptes des institutions bénéficiant d'une dotation, la spécialité budgétaire a été fixée au niveau des litera. Cette règle s'applique à partir du budget de l'année 2006. Dès lors, seules des modifications de crédits présentées à ce niveau d'agrégation doivent être soumises pour approbation à la Chambre des représentants (voir DOC 51 2782/001 p. 10).

En EUR	Crédits	Dépenses effectuées	Dépassements
G. Equipement et entretien	20.000,00	22.124,34	2.124,34
L. Délégations et colloques	12.000,00	15.269,20	3.269,20
N. Dépenses imprévues	4.000,00	5.873,69	1.873,69
Total	36.000,00	43.267,23	7.267,23

Le montant total des dépassements de crédits représente 1,85% du montant total des dépenses ou 20,19% des crédits octroyés.

5. Contrôle des comptes

L'article 22 du règlement d'ordre intérieur des commissions de nomination pour le notariat stipule que les comptes sont arrêtés sur rapport de deux commissaires aux comptes, qu'elles désignent. Ce rapport n'a pas été transmis à la Cour des comptes.

Lors de l'examen des pièces justificatives transmises, un certain nombre d'erreurs ont été constatées, ce qui a conduit aux corrections suivantes :

H.3000 – Articles de bureau : transfert de 1.301,96 EUR vers N.1000 – Dépenses imprévues.

H.9000 – Articles de consommation courants divers : transfert de 2.995,71 EUR vers N.1000 – Dépenses imprévues.

I.1000 – La Poste - Belgacom : annulation de 356,40 EUR suite à double imputation.

R.5000 – Expert externe : transfert de 6.289,58 EUR vers O.2000 – Formation et études personnel.

Sur la base des documents transmis et après correction des imputations erronées précitées, la Cour des comptes estime que les comptes présentés donnent une image complète, correcte et fidèle des opérations de recettes et de dépenses ainsi que de la situation de la trésorerie au 31 décembre 2007.

6. Examen de l'organisation comptable

La Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés ont été établis dans le cadre d'une organisation comptable adéquate.

7. Synthèse du contrôle

Après correction de quelques imputations erronées, la Cour des comptes a estimé que les comptes présentés se basent sur des documents justificatifs valables et donnent une image complète, correcte et fidèle des opérations de recettes et de dépenses ainsi que de la situation de la trésorerie au 31 décembre 2007.

8. Conclusion

Les opérations réalisées par les Commissions de nomination pour le notariat pour l'année 2007 peuvent être arrêtées comme suit :

Recettes réalisées :		316.880,61
- Dotations	316.000,00	
- Autres	880,61	
Dépenses effectuées :		393.468,40
- Dépenses courantes	393.468,40	
- Dépenses de capital	0,00	
Résultat budgétaire de l'année 2007		-76.587,79
Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2007		504.187,75
Résultat budgétaire cumulé à la fin de l'année 2007		427.599,96

G. Benoemingscommissies notariaat

Begroting 2009

G. Commissions de nomination notariat

Budget 2009

BENOEMINGSCOMMISSIES VOOR
HET NOTARIAATCOMMISSIONS DE NOMINATION
POUR LE NOTARIAT

Begroting voor het begrotingsjaar 2009

Bugdet pour l'année budgétaire 2009

Lopende uitgaven	2009	2008	Dépenses courantes
A. Leden van de benoemingscommissies	264.200,00	285.300,00	A. Membres des commissions de nomination
B. Personeel	145.000,00 145.000,00	144.000,00 50.000,00	B. Personnel
C. Bibliotheek	7.500,00	10.500,00	C. Bibliothèque
D. Verzekeringen en diverse tegemoetkomingen	4.600,00	6.000,00	D. Assurances et allocations diverses
E. Gebouwen	55.000,00	51.500,00	E. Bâtiments
F. Verbruik elektriciteit - water - stookolie	1.480,00	1.480,00	F. Consommation électricité - eau - mazout
G. Uitrusting en onderhoud	23.500,00	29.000,00	G. Equipement & entretien
H. Verbruiksgoederen	20.100,00	14.400,00	H. Articles de consommation courante
I. De Post - Belgacom	10.200,00	10.500,00	I. La Poste - Belgacom
J. Informatica & bureautica	70.400,00	70.000,00	J. Informatique & bureautique
L. Buitenlandse delegaties en colloquia	16.000,00	12.000,00	L. Délégations étrangères et colloques
M. Wagenpark	3.000,00	4.000,00	M. Voitures
N. Onvoorziene uitgaven	5.000,00	4.000,00	N. Dépenses imprévues
O. Opleiding & bijscholing	11.000,00	28.000,00	O. Formation & études
Q. Internationale organisaties	0,00	0,00	Q. Organismes internationaux
R. Erelonen	41.500,00	50.000,00	R. Honoraires
	622.000,00	573.700,00	48.300,00
Kapitaaluitgaven	2008	2007	Dépenses de capital
E. Gebouwen			E. Bâtiments
G. Uitrusting en onderhoud	0,00	0,00	G. Equipement et entretien
J. Informatica & bureautica	0,00	0,00	J. Informatique & bureautique
M. Wagenpark			M. Voitures
	0,00	0,00	
Algemeen totaal	622.000,00	573.700,00	Total général

(1) Partie prise à charge par la Chambre nationale des notaires

(1) Deel ten laste genomen door de Nationale Kamer van notarissen

<i>Gedetailleerde begroting</i>		<i>Budget détaillé</i>	
Lopende uitgaven		Dépenses courantes	
A. Leden van de commissies		A. Membres des commissions	
Lopende uitgaven	2009	2008	Dépenses courantes
A. 1000 Wedden en toelagen	215.000,00	240.000,00	A. 1000 Traitements et allocations
A. 2000 Reglementaire weddentoelagen			A. 2000 Compléments rémunérations réglementaires
A. 3000 Werkgeverslasten			A. 3000 Charges patronales
A. 4000 Specifieke vergoedingen			A. 4000 Indemnités spécifiques
A. 5000 Vergaderkosten	14.500,00	10.000,00	A. 5000 Frais de réunions
A. 6000 Verplaatsingskosten	13.700,00	15.300,00	A. 6000 Frais de déplacement
A. 7000 Premies			A. 7000 Primes
A. 8000 Sociaal secretariaat	0,00	0,00	A. 8000 Secrétariat social
A. 9000 Behandeling klachten	21.000,00	20.000,00	A. 9000 Traitement plaintes
	264.200,00	285.300,00	
B. Personeel		B. Personnel	
Lopende uitgaven	2009	2008	Dépenses courantes
B. 1000 Wedden en lonen (jurist half-tijd)	145.000,00 145.000,00	144.000,00 50.000,00	B. 1000 Traitements et salaires (juriste mi-temps)
B. 2000 Reglementaire weddentoelagen	(1)	(1)	B. 2000 Compléments rémunérations réglementaires
B. 3000 Werkgeverslasten			B. 3000 Charges patronales
B. 4000 Specifieke vergoedingen en toeslagen			B. 4000 Allocations et indemnités spécifiques
B. 5000 Vergaderkosten			B. 5000 Frais de réunion
B. 6000 Transportkosten			B. 6000 Frais de transport
B. 7000 Premies			B. 7000 Primes
B. 8000 Sociaal secretariaat			B. 8000 Secrétariat social
	290.000,00	194.000,00	

(1) *Partie prise à charge par la Chambre nationale des notaires; (voy. la Convention signée le 7 mai 2001 entre les Commissions de nomination pour le notariat et la Chambre nationale (Doc 50 1241/001))*

(1) *Deel ten laste genomen door de Nationale Kamer van notarissen; zie Overeenkomst gesloten op 7 mei 2001 tussen de Benoemingscommissies en de Nationale Kamer (Doc 50 1241/001)*

C. Bibliotheek			C. Bibliothèque		
Lopende uitgaven		2009	2008	Dépenses courantes	
C. 1000 Aankopen en documentatie		0,00	0,00	C. 1000 Achats et documentations	
C. 2000 Abonnementen en inbinden		7.500,00	10.500,00	C. 2000 Abonnements et reliures	
		7.500,00	10.500,00		

D. Verzekeringen en diverse tegemoetkomingen			D. Assurances et allocations diverses		
Lopende uitgaven		2009	2008	Dépenses courantes	
D. 1000 Mogelijke sociale tussenkomsten				D. 1000 Interventions sociales éventuelles	
D. 2000 Verzekering burgerlijke aansp.		4.600,00	6.000,00	D. 2000 Assurance responsabilité civile	
D. 4000 Sociaal fonds		4.600,00	6.000,00	D. 4000 Fonds social	

E. Gebouwen			E. Bâtiments		
Lopende uitgaven		2009	2009	Dépenses courantes	
E. 1000 Inrichtingen en herstellingen	}	55.000,00	51.500,00	E. 1000 Aménagement et réparation	
E. 2000 Onderhoudscontracten				E. 2000 Contrats d'entretien	
E. 3000 Benodigdheden vaklui				E. 3000 Fournitures hommes de métier	
E. 5000 Bewaking				E. 5000 Surveillance	
E. 6000 Huur				B. 6000 Loyer	
E. 7000 Verzekeringen				E. 7000 Assurances	
E. 8000 Voorheffing en belastingen		0,00	0,00	E. 8000 Précompte et taxes	

(1) *Partie prise à charge par la Chambre nationale des notaires; (voy. la Convention signée le 7 mai 2001 entre les Commissions de nomination pour le notariat et la Chambre nationale (Doc 50 1241/001))*

(1) *Deel ten laste genomen door de Nationale Kamer van notarissen; zie Overeenkomst gesloten op 7 mei 2001 tussen de Benoemingscommissies en de Nationale Kamer (Doc 50 1241/001)*

F. Verbruik elektriciteit - water - Stookolie			F. Consommation électricité - eau - mazout
Lopende uitgaven	2009	2008	Dépenses courantes
F. 1000 Elektriciteit	520,00	520,00	F. 1000 Electricité
F. 3000 Water	160,00	160,00	F. 3000 Eau
F. 4000 Stookolie	800,00	800,00	F. 4000 Mazout
	1.480,00	1.480,00	

G. Uitrusting en onderhoud			G. Equipement et entretien
Lopende uitgaven	2009	2008	Dépenses courantes
G. 1000 Klein Meubilair	0,00	0,00	G. 1000 Petit Mobilier
G. 2000 Kantoormachines	0,00	0,00	G. 2000 Machines de bureau
G. 4000 Veiligheid	0,00	4.000,00	G. 4000 Sécurité
G. 5000 Onderhoudsmachines			G. 5000 Machines d'entretien
G. 6000 Drukkerij	23.500,00	25.000,00	G. 6000 Imprimerie
	23.500,00	29.000,00	
H. Verbruiksgoederen			H. Articles de consommation courante

Lopende uitgaven	2009	2008	Dépenses courantes
H. 1000 Koffiekamers	2.000,00	2.000,00	H. 1000 Buvettes
H. 3000 Bureau-artikelen	4.700,00	5.100,00	H. 3000 Articles de bureau
H. 4000 Dienstkledij			H. 4000 Vêtements de service
H. 5000 Onderscheidingstekens			H. 5000 Distinctions honorifiques
H. 6000 Schoonmaak			H. 6000 Nettoyage
H. 7000 Externe relaties	8.500,00	4.800,00	H. 7000 Frais de relations extérieures
H. 9000 Allerlei	4.900,00	2.500,00	H. 9000 Divers
	20.100,00	14.400,00	

I. De Post - Belgacom			I. La Poste - Belgacom
Lopende uitgaven	2009	2008	Dépenses courantes
I. 1000 De Post - Belgacom	10.200,00	10.500,00	I. 1000 La Poste - Belgacom
	10.200,00	10.500,00	
J. Informatica & bureautica			J. Informatique & bureautique
Lopende uitgaven	2009	2008	Dépenses courantes
J. 1000 Software contracten (maintenance)	65.000,00	67.000,00	J. 1000 Contrats logiciels Informatisation des procédures
J. 2000 Onderhoudscontracten	0,00	0,00	J. 2000 Contrats de maintenance
J. 4000 Opleiding personeel	1.000,00	1.000,00	J. 4000 Formation du personnel
J. 5000 Benodigheden	4.400,00	2.000,00	J. 5000 Fournitures
J. 6000 Beveiliging informatica			J. 6000 Sécurité informatique
	70.400,00	70.000,00	
L. Delegaties en colloquia			L. Délégations et colloques
Lopende uitgaven	2009	2008	Dépenses courantes
L. 5000 Kosten delegaties	16.000,00	12.000,00	L. 5000 Frais de délégations
	16.000,00	12.000,00	
M. Wagenpark			M. Voitures
Lopende uitgaven	2009	2008	Dépenses courantes
M. 3000 Benzine & olie			M. 3000 Essence & huile
M. 4000 Herstellingen & onderhoud			M. 4000 Réparations & entretien
M. 5000 Parking	3.000,00	4.000,00	M. 5000 Parking
	3.000,00	4.000,00	

N. Onvoorziene uitgaven			N. Dépenses imprévues
Lopende uitgaven	2009	2008	Dépenses courantes
N. 1000 Onvoorziene uitgaven	5.000,00	4.000,00	N. 1000 Dépenses imprévues
	5.000,00	4.000,00	

O. Opleiding & bijscholing			O. Formation & études
Lopende uitgaven	2009	2008	Dépenses courantes
O. 1000 Opleiding en bijscholing leden van de commissies			O. 1000 Formation et études membres des commissions
O. 2000 Opleiding en bijscholing personeel	1.000,00	3.000,00	O. 2000 Formation et études personnel
O. 3000 Vertalingen	10.000,00	25.000,00	O. 3000 Traductions
	11.000,00	28.000,00	

Q. Internationale organisaties			Q. Organisations internationales
Lopende uitgaven	2009	2008	Dépenses courantes
Q. 1000 Bijdragen internationale organisaties	0,00	0,00	Q. 1000 Cotisations organismes internationaux
	0,00	0,00	

R. Erelonen			R. Honoraires
Lopende uitgaven	2009	2008	Dépenses courantes
R. 1000 Boekhouding	14.000,00	13.500,00	R. 1000 Comptabilité
R. 2000 Begroting : opstelling en controle	0,00	4.500,00	R. 2000 Budget: établissement et contrôle
R. 3000 Examen	12.500,00	12.000,00	R. 3000 Examen
R. 4000 Hernieuwing van de samenstelling van de Commissies	0,00	0,00	R. 4000 Renouvellement de la composition des commissions
R. 5000 Externe Deskundige	15.000,00	20.000,00	R. 5000 Externe deskundige
	41.500,00	50.000,00	

H. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Rekeningen begrotingsjaar 2007
Verslag Rekenhof
Eerste en tweede aanpassing begroting 2008
Begroting 2009

H. Commission de la protection de la vie privée

Comptes de l'année budgétaire 2007
Rapport Cour des comptes
Premier et deuxième ajustement du budget 2008
Budget 2009

H. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Rekening begrotingsjaar 2007

H. Commission de la protection de la vie privée

Comptes de l'année budgétaire 2007

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2007

ONTVANGSTEN RECETTES	2006	2007	UITGAVEN DEPENSES	2006	2007
Lopende ontvangsten Recettes courantes	4.738.429,10	4.878.433,80	Lopende uitgaven Dépenses courantes	3.723.041,39	4.164.904,11
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	280.371,32	359.417,32
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	4.738.429,10	4.878.433,80	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	4.003.412,71	4.524.321,43
Overgedragen boni Boni reporté	0,00	0,00	Over te dragen boni Boni à reporter	735.016,39	354.112,37
Algemeen totaal Total général	4.738.429,10	4.878.433,80	Algemeen totaal Total général	4.738.429,10	4.878.433,80

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer
Rekening van uitvoering van de begroting 2007Commission de la protection de la vie privée
Compte d'exécution du budget 2007

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	4.713.000,00	4.713.000,00	0,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	0,00	100.274,44	-100.274,44	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten - 2007 (*)	40.000,00	43.555,00	-3.555,00	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	21.604,36	-21.604,36	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES					
		4.753.000,00	4.878.433,80	-125.433,80	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten				Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL					
		0,00	0,00	0,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		4.753.000,00	4.878.433,80	-125.433,80	

(*) behoud van eigen ontvangen: zie art. 99 van de programmawet van 27 december 2006

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer
Rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2007Commission de la protection de la vie privée
Compte d'exécution du budget des recettes 2007

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPEDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE COMMISSIE EN VAN DE SECTORALE COMITES / MEMBRES DE LA COMMISSION ET DES COMITES SECTORIELS					
A 1000	Loonmassa	245.000,00	230.615,45	14.384,55	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	3.800,00	3.676,80	123,20	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	2.000,00	1.005,17	994,83	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	198.000,00	73.653,93	124.346,07	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitsgebonden kosten	25.000,00	12.442,29	12.557,71	Frais liés à une activité
	Totaal	473.800,00	321.393,64	152.406,36	Total
B : PERSONEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	2.850.000,00	2.533.821,18	316.178,82	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	175.000,00	146.451,67	28.548,33	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	43.000,00	46.342,17	-3.342,17	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0,00	0,00	0,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitsgebonden kosten	40.795,00	21.271,72	19.523,28	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	60.000,00	60.368,65	-368,65	Recrutement et formation
	Totaal	3.168.795,00	2.808.255,39	360.539,61	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	31.000,00	17.101,29	13.898,71	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	31.000,00	17.101,29	13.898,71	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	5.000,00	889,76	4.110,24	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	35.000,00	33.233,93	1.766,07	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	2.000,00	835,42	1.164,58	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	1.000,00	455,80	544,20	Assurances
E 5000	Beveiliging	3.500,00	2.341,34	1.158,66	Sécurité
E 6000	Huur en belastingen	285.000,00	288.274,06	-3.274,06	Loyer et taxes
E 7000	Lasten	75.000,00	71.214,77	3.785,23	Charges
	Totaal	406.500,00	397.245,08	9.254,92	Total

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 1 / Page 1

Commission de la protection de la vie privée
Compte d'exécution du budget des dépenses 2007

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	2.000,00	463,77	1.536,23	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	10.000,00	3.710,43	6.289,57	Machines de bureau
G 3000	Machines	3.500,00	2.326,11	1.173,89	Machines
G 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	1.000,00	843,35	156,65	Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen	20.000,00	11.273,10	8.726,90	Installations multimedia
	Totaal	36.500,00	18.616,76	17.883,24	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafeteria	3.000,00	2.439,53	560,47	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	25.000,00	19.199,11	5.800,89	Articles de bureau
H 3000	Dienstkleding	4.000,00	3.332,45	667,55	Vêtements de service
H 5000	Allerlei	1.000,00	520,30	479,70	Divers
	Totaal	33.000,00	25.491,39	7.508,61	Total
I : POST EN TELECOM / POSTE ET TELECOM					
I 1000	Post	11.300,00	10750,2	549,80	Poste
I 2000	Telecom	30.000,00	25994,72	4.005,28	Télécommunication
	Totaal	41.300,00	36.744,92	4.555,08	Total
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	75.000,00	108.048,43	-33.048,43	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	290.000,00	205.503,21	84.496,79	Services externes
J 3000	Leasing	4.000,00	3.505,26	494,74	Leasing
	Totaal	369.000,00	317.056,90	51.943,10	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	15.000,00	2.557,78	12.442,22	Publications
L 2000	Pers	20.000,00	0,00	20.000,00	Presse
L 3000	Internet website	30.000,00	23.929,93	6.070,07	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	30.000,00	11.600,88	18.399,12	Campagne d'information
L 5000	Public relations	15.000,00	4.984,18	10.015,82	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	80.000,00	38.786,00	41.214,00	Organisation des journées d'études, colloques
	Totaal	190.000,00	81.858,77	108.141,23	Total

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 2 / Page 2

Commission de la protection de la vie privée
Compte d'exécution du budget des dépenses 2007

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	35.000,00	31.917,22	3.082,78	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	10.000,00	6.150,79	3.849,21	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	2.500,00	1.710,55	789,45	Réparations et entretien
M 4000	Parking	3.000,00	1.179,90	1.820,10	Parking
	Totaal	50.500,00	40.958,46	9.541,54	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	2.000,00	108,76	1.891,24	Dépenses imprévisibles
	Totaal	2.000,00	108,76	1.891,24	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 1000	Sociaal secretariaat	3.000,00	3.386,38	-386,38	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	50.000,00	31.882,36	18.117,64	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	65.000,00	64.804,01	195,99	Personnel intérimaire
	Totaal	118.000,00	100.072,75	17.927,25	Total
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES		4.920.395,00	4.164.904,11	755.490,89	

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 3 / Page 3

Commission de la protection de la vie privée
Compte d'exécution du budget des dépenses 2007

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2007 Budget (1)	Uitslagen 2007 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	25.000,00	22.478,81	2.521,19	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	2.500,00	2.092,09	407,91	Installations de sécurisation
	Totaal	27.500,00	24.570,90	2.929,10	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	30.000,00	16.394,15	13.605,85	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoormachines	0,00	13.114,70	-13.114,70	Machines de bureau
GG 3000	Machines	0,00	234,99	-234,99	Machines
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
	Totaal	30.000,00	29.743,84	256,16	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica en telecommunicatiemateriaal	300.000,00	281.023,58	18.976,42	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	300.000,00	281.023,58	18.976,42	Total
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	25.000,00	24.079,00	921,00	Voitures
	Totaal	25.000,00	24.079,00	921,00	Total
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		382.500,00	359.417,32	23.082,68	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		5.302.895,00	4.524.321,43	778.573,57	

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 4 / Page 4

Commission de la protection de la vie privée
Compte d'exécution du budget des dépenses 2007

H. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Verslag Rekenhof

H. Commission de la protection de la vie privée

Rapport Cour des comptes

**Verslag over de controle van de rekeningen van het jaar 2007
van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke
levenssfeer**

**Dit verslag is goedgekeurd in
de algemene vergadering van
het Rekenhof van 15 oktober
2008**

1. Vooraf

De rekeningen 2007 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zijn bij brief van 1 september 2008 van de Kamer van Volksvertegenwoordigers aan het Rekenhof overgezonden.

Het zijn de vierde rekeningen die de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft opgesteld als onafhankelijke instelling van de FOD Justitie.

2. Antecedenten

2.1. Vorig controleverslag

Het controleverslag over het begrotingsjaar 2006 is opgenomen in de parlementaire documenten met de referentie DOC 52 0523/002, blz. 315 tot 332.

2.2. Opmerkingen en aanbevelingen uit het vorige controleverslag

Nihil.

3. Begroting

3.1. Referenties van de parlementaire documenten over de begroting 2007

De uitgavenbegroting 2007 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer werd voor een globaal bedrag van 5.302.895 euro goedgekeurd door de Commissie voor de comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 14 november 2006 (DOC 51 2782/001, p. 39).

3.2. Significante cijfers van de uitgavenbegroting 2007

In duizend euro	Initiële begroting 2007	Aangepaste begroting 2007
Leden van de Commissie en van de Comités	514,4	473,8
Administratief personeel	3.589,3	3.168,8
Werkingskosten	995,9	1.277,8
Totaal van de lopende uitgaven	5.099,6	4.920,4
Kapitaaluitgaven	203,3	382,5
Algemeen totaal	5.302,9	5.302,9

3.3. Positie ten opzichte van de toegekende dotatie

De uitgavenbegroting 2007 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer wordt als volgt gefinancierd (DOC 51 2782/001, p. 39):

- dotatie 4.713.000 EUR
- eigen ontvangsten 40.000 EUR
- « reserve » 2004 549.895 EUR

De « reserve » 2004 bedraagt exact 549.895,00 euro. Dat is het bedrag van het nog niet bestemde begrotingssaldo 2004 van de Commissie en het dient als reserve « tot dekking van toekomstige projecten van de privacycommissie in 2007 en 2008 (ontwikkeling bestaande en nieuwe sectorale comités en publiciteitsverplichtingen) » (DOC 51 2139/001, p. 45).

3.4. Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers over de begroting en de uitvoering van de begroting

Tijdens de zitting van 5 december 2007 (DOC 52 0523/001, p. 37) heeft de Commissie voor de comptabiliteit unaniem een begrotingsaanpassing goedgekeurd die geen impact had op het globale bedrag van de dotatie en die in september 2007 door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers werd overgezonden.

4. Rekeningen

4.1. Documenten

Met het oog op de controle van de rekeningen van het begrotingsjaar 2007 ontving de eerste voorzitter van het Rekenhof een gedetailleerde uitvoeringsrekening van de begroting 2007, goedgekeurd door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, en een toelichtende nota over de afsluiting van het begrotingsjaar 2007.

De rekeningen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zijn voorgesteld in genormaliseerde vorm.

4.2. Significante cijfers van dienstjaar 2007

- Uitvoeringsrekening van de uitgavenbegroting

In duizend euro	Aangepaste begroting	Gedane uitgaven	Bestedingsgraad	Begrotings-saldo
Leden van de Commissie en van de Comités	473,8	321,4	68 %	152,4
Administratief personeel	3.168,8	2.808,3	89 %	360,5
Werkingskosten	1.277,8	1.035,2	81 %	242,6
Totaal lopende uitgaven	4.920,4	4.164,9	85 %	755,5
Kapitaaluitgaven	382,5	359,4	94 %	23,1
Algemeen uitgaventotaal	5.302,9	4.524,3	85 %	778,6

De verschillen tussen de begroting en de uitgaven werden gecontroleerd en zijn nog steeds toe te schrijven aan de geleidelijke uitbreiding van de activiteiten van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

In de brief waarmee de voorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer de rekeningen van het begrotingsjaar 2007 overzendt aan de voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, verduidelijkt hij dat het positieve begrotingssaldo voornamelijk voortvloeit uit het feit dat de aanwervingen in de tijd gespreid werden, aan het feit dat nog niet alle sectorale comités operationeel zijn en aan het feit dat de kosten werden gedrukt voor de viering van de 15^e verjaardag van de wet op de persoonlijke levenssfeer in België. Die elementen verklaren waarom de reserve (het begrotingssaldo van 2004) ongebruikt is gebleven.

Het begrotingssaldo van 2004 ten belope van 549.895 euro is dus nog steeds beschikbaar.

Op basis van de beslissingen van de Commissie voor de comptabiliteit van de Kamer (DOC 52 0523/001 – verslag van 20 november 2007) is de dotatie 2008 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer vastgesteld op 5.300.000 euro.

Er dient te worden opgemerkt dat het kader van de Commissie op het einde van het dienstjaar 2008 volledig zal zijn ingevuld en dat nieuwe sectorale comités in actie zullen treden. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zal in 2009 dus op kruissnelheid zitten. Ze is van oordeel dat vanaf 2009, bij ongewijzigd beleid, een bedrag van 5.400.000 euro nodig zal zijn als dotatie en dat het begrotingssaldo in de toekomst vrij gering zal zijn.

- Uitvoeringsrekening van de ontvangsten

In euro	Bedragen
Dotatie	4.713.000,00
Vergoedingen 2007 voor verklaringen	43.555,00
Intresten uit de belegging van beschikbare financiële middelen	100.274,44
Diverse ontvangsten	21.604,36
Algemeen totaal van de ontvangsten	4.878.433,80

Bij dat bedrag moet de niet-gebruikte « reserve » worden opgeteld die bestaat uit het saldo van het tegoed uit 2004 ten belope van 549.895 euro, een saldo dat dus beschikbaar blijft.

- Begrotingsresultaat 2007

In duizend euro	Bedragen
Ontvangsten	4.878,4
Uitgaven	4.524,3
Begrotingsresultaat 2007	354,1

- Gecumuleerd begrotingsresultaat

In euro	Bedragen
Begrotingsresultaat op 31 december 2004	1.185.600,00
Begrotingsresultaat op 31 december 2005	618.129,81
Begrotingsresultaat op 31 december 2006	735.016,39
Begrotingsresultaat op 31 december 2007	354.112,37

Bestemming van het begrotingsresultaat 2004 (DOC 51 2139/001)

- 635.705 euro was bestemd voor de begroting 2006 van het Rekenhof.
- 549.895 euro was bestemd voor de begroting 2007 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Het bedrag bleef echter ongebruikt en is dus nog steeds beschikbaar.

Bestemming van het begrotingsresultaat 2005 (DOC 51 2782/001)

- 618.129,81 euro was bestemd voor de begroting 2007 van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Bestemming van het begrotingsresultaat 2006 (DOC 52 0523/001, p. 38)

« Het overschot van 2006 kan worden opgesplitst in 0,3 miljoen euro reserve voor de Privacycommissie en 0,435 miljoen euro waarvoor de Kamer een bestemmingsbeslissing kan nemen. »

Op 13 augustus 2008 stortte de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer op voorstel van de voorzitter van de Kamer 213.100 euro aan de federale ombudsman. De Commissie heeft de reserve van 300.000 euro niet gebruikt.

- Op het begrotingssaldo 2006 blijft dus een niet-bestemd bedrag van 521.916,39 euro beschikbaar.

Samengevat blijven de saldi van 2004 en 2006 ten belope van 1.071.811,39 euro (549.895,00 euro + 521.916,39 euro) beschikbaar.

- Beschikbare financiële middelen op 31 december 2007

In euro	Bedragen
Saldo van de bankrekeningen	2.090.328,52
Kassaldo	139,00
Beschikbare financiële middelen	2.090.467,52

De overeenstemming tussen het begrotingsresultaat en het financiële resultaat maakte deel uit van de controleverrichtingen, maar gaf geen aanleiding tot enige opmerking.

- Overzicht van de evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten (uitvoeringsrekeningen van de begroting)

In duizend euro	2004	2005	2006	2007
UITGAVEN				
Leden van de Commissie en van de Comités	204,6	317,4	328,9	321,4
Administratief personeel	1.459,1	2.131,2	2.575,8	2.808,3
Werkingskosten	541,7	640,6	818,3	1.035,2
Uitgaven voor orde (verklaringen)	35,3	43,7		
Totaal lopende uitgaven	2.240,7	3.132,9	3.723,0	4.164,9
Totaal kapitaaluitgaven	568,6	677,3	280,4	359,4
Algemeen uitgaventotaal	2.809,3	3.810,2	4.003,4	4.524,3
ONTVANGSTEN				
Totale dotatie	3.958,0	4.368,0	4.606,0	4.713,0
Vergoedingen voor verklaringen (ontvangsten voor orde in 2004 en 2005)	35,3	43,7	119,8	43,6
Beleggingsintresten				100,3
Diverse ontvangsten	1,5	16,6	12,7	21,6
Algemeen uitgaventotaal	3.994,8	4.428,3	4.738,4 *	4.878,4 *

* afrondingsverschil van 0,1

4.3. Kredietoverschrijdingen

Bij sommige begrotingsartikels was sprake van een overschrijding, maar bij alle grote uitgavenrubrieken is het voorziene budget niet opgebruikt.

5. Onderzoek van de rekeningen

In uitvoering van een reglement betreffende de budgettaire en boekhoudkundige procedure dat door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer werd goedgekeurd, zijn twee leden van de Commissie aangesteld als rekeningencommissarissen. Zij hebben voor het derde opeenvolgende jaar de jaarrekeningen gecontroleerd, waarbij alle boekhoudkundige schrifturen en een ruime steekproef aan stukken geverifieerd werden. De commissarissen hebben verklaard dat de boekhouding naar behoren is gevoerd.

Na:

- de financiële situatie op 31 december te hebben geverifieerd;
- via steekproeven en gekruiste controles de uitgaven te hebben onderzocht die in de loop van het begrotingsjaar aangerekend en/of vereffend zijn;

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen op betrouwbare bewijsstukken berusten en een volledig, exact en getrouw beeld schetsen van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen en van de thesaurietoestand.

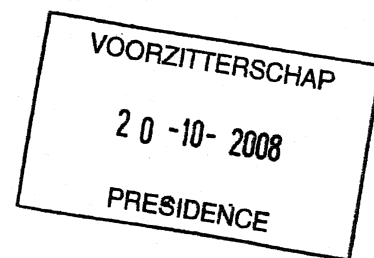
6. Boekhoudkundige organisatie

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen berusten op een adequate boekhoudkundige organisatie.

7. Conclusies

De verrichtingen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer voor het jaar 2007 kunnen als volgt worden vastgesteld:

Gerealiseerde ontvangsten		4.878.433,80 EUR
- globale dotatie	4.713.000,00 EUR	
- vergoedingen voor verklaringen	43.555,00 EUR	
- financiële inkomsten	100.274,44 EUR	
- diverse ontvangsten	21.604,36 EUR	
Gerealiseerde uitgaven		4.524.321,43 EUR
- lopende uitgaven	4.164.904,11 EUR	
- kapitaaluitgaven	359.417,32 EUR	
Begrotingsresultaat voor het jaar 2007		354.112,37 EUR



**Rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2007
de la Commission de la protection de la vie privée**

**Le présent rapport a été
adopté en assemblée générale
de la Cour des comptes du 15
octobre 2008**

1. Préambule

Les comptes 2007 de la Commission de la protection de la vie privée ont été transmis à la Cour des comptes par lettre de la Chambre des représentants datée du 1^{er} septembre 2008.

Il s'agit des quatrièmes comptes de la Commission de la protection de la vie privée en tant qu'institution indépendante du SPF Justice.

2. Antécédents

2.1. Précédent rapport de contrôle

Le rapport de contrôle portant sur l'exercice budgétaire 2006 fait partie des documents parlementaires référencés sous DOC 52 0523/002, pp. 315 à 332.

2.2. Observations et recommandations formulées dans le précédent rapport

Nihil.

3. Budget

3.1. Références des documents parlementaires relatifs au budget 2007

Le budget 2007 des dépenses de la Commission de la protection de la vie privée a été approuvé pour un montant global de 5.302.895 EUR par la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants en date du 14 novembre 2006 (DOC 51 2782/001, p. 39).

3.2. Chiffres significatifs du budget 2007 des dépenses

En milliers d'euros	Initial 2007	Après ajustement 2007
Membres de la Commission et des Comités	514,4	473,8
Personnel administratif	3.589,3	3.168,8
Frais de fonctionnement	995,9	1.277,8
Total des dépenses courantes	5.099,6	4.920,4
Dépenses de capital	203,3	382,5
Total général	5.302,9	5.302,9

3.3. Relation avec la dotation octroyée

Le budget 2007 des dépenses de la Commission de la protection de la vie privée est financé de la manière suivante (DOC 51 2782/001, p. 39) :

- dotation 4.713.000 EUR
- recettes propres 40.000 EUR
- « réserve » 2004 549.895 EUR

La « réserve » 2004, d'un montant exact de 549.895,00 EUR, est le montant non encore affecté du solde budgétaire 2004 de la Commission « *réserve pour couvrir de futurs projets de la Commission en 2007 et en 2008 (développement de comités sectoriels existants et nouveaux, et obligations de publicité)* » (DOC 51 2139/001, p. 45).

3.4. Décisions de la Chambre des représentants concernant le budget et l'exécution du budget

Lors de sa séance du 5 décembre 2007, la Commission de la comptabilité a approuvé à l'unanimité (DOC 52 0523/001, p. 37) un ajustement budgétaire, sans incidence sur le montant global de la dotation, transmis par la Commission de la protection de la vie privée en septembre 2007 à la Chambre des représentants.

4. Comptes

4.1. Documents

Les documents transmis au Premier Président de la Cour des comptes, en vue du contrôle des comptes de l'année budgétaire 2007, se composent d'un compte détaillé d'exécution du budget 2007 approuvé par la Commission de la protection de la vie privée ainsi que d'une note explicative sur la clôture de l'année budgétaire 2007.

Les comptes de la Commission de la protection de la vie privée sont présentés sous une forme normalisée.

4.2. Chiffres significatifs de l'exercice 2007

- Compte d'exécution du budget des dépenses

En milliers d'euros	Budget ajusté	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation	Solde budgétaire
Membres de la Commission et des Comités	473,8	321,4	68 %	152,4
Personnel administratif	3.168,8	2.808,3	89 %	360,5
Frais de fonctionnement	1.277,8	1.035,2	81 %	242,6
Total des dépenses courantes	4.920,4	4.164,9	85 %	755,5
Dépenses de capital	382,5	359,4	94 %	23,1
Total général des dépenses	5.302,9	4.524,3	85 %	778,6

Les écarts entre le budget et les dépenses réalisées ont été vérifiés ; ils restent justifiés par la mise en route progressive des nouvelles activités de la Commission de la protection de la vie privée.

Dans son courrier de transmission des comptes de l'exercice budgétaire 2007 au Président de la Chambre des représentants, le Président de la Commission de la protection de la vie privée explique que le solde budgétaire positif est attribuable pour l'essentiel à l'étalement dans le temps des recrutements, au fait que tous les comités sectoriels ne sont pas encore opérationnels et à la réduction des frais liés à la commémoration du 15^e anniversaire de la loi « vie privée » en Belgique. Ces éléments justifient le non recours à la « réserve » constituée par le solde budgétaire 2004.

Le solde budgétaire 2004, d'un montant de 549.895 EUR reste donc disponible.

En fonction des décisions de la commission de la comptabilité de la Chambre (DOC 52 0523/001 - rapport du 20 novembre 2007), la dotation 2008 de la Commission de protection de la vie privée a été fixée à 5.300.000 €.

Il convient de remarquer qu'à la fin de l'exercice 2008, le cadre complet de la Commission sera rempli et que de nouveaux comités sectoriels seront entrés en activité. La Commission de la protection de la vie privée sera donc en 2009 en régime de « croisière ». La Commission estime, à politique inchangée, que le montant de la dotation nécessaire sera, à partir de 2009, de 5.400.000 euros et que, dans l'avenir, le solde budgétaire devrait être relativement réduit.

- Compte d'exécution des recettes

En euros	Montants
Dotation	4.713.000,00
Redevances 2007 pour les déclarations	43.555,00
Intérêts de placement des disponibilités financières	100.274,44
Recettes diverses	21.604,36
Total général des recettes	4.878.433,80

A ce montant, il convient d'ajouter la « réserve » non utilisée constituée par le solde du boni de 2004 de 549.895 EUR, solde qui reste donc disponible.

- Résultat budgétaire 2007

En milliers d'euros	Montants
Recettes	4.878,4
Dépenses	4.524,3
Résultat budgétaire 2007	354,1

- Résultat budgétaire cumulé

En euros	Montants
Résultat budgétaire au 31 décembre 2004	1.185.600,00
Résultat budgétaire au 31 décembre 2005	618.129,81
Résultat budgétaire au 31 décembre 2006	735.016,39
Résultat budgétaire au 31 décembre 2007	354.112,37

Affectation du résultat budgétaire 2004 (DOC 51 2139/001)

- 635.705 EUR affectés au budget 2006 de la Cour des comptes.
- 549.895 EUR affectés au budget 2007 de la Commission de la protection de la vie privée : ce montant n'a pas été utilisé et reste donc disponible.

Affectation du résultat budgétaire 2005 (DOC 51 2782/001)

- 618.129,81 EUR affectés au budget 2007 de la Chambre des représentants.

Affectation du résultat budgétaire 2006 (DOC 52 0523/001, p. 38)

« L'excédent de 2006 peut être subdivisé en une réserve de 0,3 million EUR pour la Commission de la protection de la vie privée et une somme de 0,435 million EUR pour laquelle la Chambre peut prendre une décision d'affectation ».

Un montant de 213.100 EUR a été versé en date du 13 août 2008 par la Commission de la protection de la vie privée au Médiateur fédéral, suite à une proposition du Président de la Chambre et la réserve de 300.000 EUR n'a pas été utilisée par la Commission.

- Il reste donc un montant de 521.916,39 € non affecté, disponible, sur le solde budgétaire 2006.

En résumé, les soldes 2004 et 2006, soit un montant de 1.071.811,39 EUR (549.895,00 EUR + 521.916,39 EUR), sont disponibles.

- Disponibilités financières au 31 décembre 2007

En euros	Montants
Solde des comptes bancaires	2.090.328,52
Solde de caisse	139,00
Disponibilités financières	2.090.467,52

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle. Elle n'appelle pas de remarque.

- Aperçu de l'évolution des principales dépenses et recettes (comptes d'exécution du budget)

En milliers d'euros	2004	2005	2006	2007
DEPENSES				
Membres de la Commission et des Comités	204,6	317,4	328,9	321,4
Personnel administratif	1.459,1	2.131,2	2.575,8	2.808,3
Frais de fonctionnement	541,7	640,6	818,3	1.035,2
Dépenses pour ordre (déclarations)	35,3	43,7		
Total des dépenses courantes	2.240,7	3.132,9	3.723,0	4.164,9
Total des dépenses de capital	568,6	677,3	280,4	359,4
Total général des dépenses	2.809,3	3.810,2	4.003,4	4.524,3
RECETTES				
Dotation totale	3.958,0	4.368,0	4.606,0	4.713,0
Redevances pour déclarations (recettes pour ordre en 2004 et 2005)	35,3	43,7	119,8	43,6
Intérêts de placement				100,3
Recettes diverses	1,5	16,6	12,7	21,6
Total général des recettes	3.994,8	4.428,3	4.738,4 *	4.878,4 *

* différence d'arrondi de 0,1

4.3. Dépassements de crédit

Certains articles budgétaires ont été dépassés, mais toutes les grandes rubriques de dépenses sont restées en deçà des budgets prévus.

5. Examen des comptes

Pour la troisième année consécutive, en application d'un règlement concernant la procédure budgétaire et comptable adopté par la Commission de la protection de la vie privée, deux commissaires aux comptes, désignés parmi les membres de la Commission, ont procédé au contrôle des comptes annuels; toutes les écritures comptables et un large échantillonnage de pièces ont été vérifiés. Les commissaires ont attesté que la comptabilité était bien tenue.

Après avoir :

- vérifié la situation financière au 31 décembre ;
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées sur et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire ;

la Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur des pièces justificatives fiables et donnent une image complète, exacte et fidèle des opérations de recettes et de dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

6. Organisation comptable

La Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur une organisation comptable appropriée.

7. Conclusions

Les opérations de la Commission de la protection de la vie privée pour l'année 2007 peuvent être arrêtées comme suit :

Recettes réalisées		4.878.433,80 EUR
- dotation globale	4.713.000,00 EUR	
- redevances pour déclarations	43.555,00 EUR	
- revenus financiers	100.274,44 EUR	
- recettes diverses	21.604,36 EUR	
Dépenses réalisées		4.524.321,43 EUR
- dépenses courantes	4.164.904,11 EUR	
- dépenses de capital	359.417,32 EUR	
Résultat budgétaire propre à l'année 2007		354.112,37 EUR

H. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Eerste en tweede aanpassing begroting 2008

H. Commission de la protection de la vie privée

Premier et deuxième ajustement du budget 2008

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

AANPASSING VAN DE BEGROTING 2008 / AJUSTEMENT DU BUDGET 2008

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2008 Initieel Initial	2008 Aanpassing Ajustement	2008 Aangepast Ajusté	UITGAVEN DEPENSES	2008 Initieel Initial	2008 Aanpassing Ajustement	2008 Aangepast Ajusté
Lopende ontvangsten Recettes courantes	5.340.000,00	0,00	5.340.000,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	5.090.000,00	50.000,00	5.140.000,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	250.000,00	-50.000,00	200.000,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	5.340.000,00	0,00	5.340.000,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	5.340.000,00	0,00	5.340.000,00
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	0,00	0,00	0,00				

CBPL
Aanpassing van de Begroting 2008

CPVP
Ajustement du Budget 2008

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

AANPASSING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2008 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES RECETTES 2008

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2008 Initieel Initial	2008 Aanpassing Ajustement	2008 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	5.300.000,00	0,00	5.300.000,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	0,00	0,00	0,00	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	40.000,00	0,00	40.000,00	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	5.340.000,00	0,00	5.340.000,00	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		5.340.000,00	0,00	5.340.000,00	

CBPL

Aanpassing van de Ontvangstenbegroting 2008

Bladzijde 2 / Page 2

CPVP

Ajustement du Budget des recettes 2008

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2008 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2008

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2008 Initieel Initial	2008 Aanpassing Ajustement	2008 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE CBPL EN VAN DE SECTORALE COMITES / MEMBRES DE LA CPVP ET DES COMITES SECTORIELS					
A 1000	Loonmassa	295.000	0	295.000	Massa salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	3.800	100	3.900	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	2.000	0	2.000	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	270.000	-70.000	200.000	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	30.000	0	30.000	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	0	0	0	Formation
	Totaal	600.800	-69.900	530.900	Total
B : PERSONEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	3.300.000	-151.000	3.149.000	Massa salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	175.000	0	175.000	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	38.000	0	38.000	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0	0	0	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	32.200	-100	32.100	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	60.000	0	60.000	Recrutement et formation
	Totaal	3.605.200	-151.100	3.454.100	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	31.000	0	31.000	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	31.000	0	31.000	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	5.000	0	5.000	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	32.000	5.000	37.000	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	2.000	0	2.000	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	1.000	0	1.000	Assurances
E 5000	Beveiliging	4.000	0	4.000	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	295.000	0	295.000	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	80.000	20.000	100.000	Charges
	Totaal	419.000	25.000	444.000	Total

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2008 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2008

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2008 Initieel Initial	2008 Aanpassing Ajustement	2008 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	2.000	0	2.000	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	10.000	0	10.000	machines de bureau
G 3000	Machines	3.500	0	3.500	machines d'entretien
G 4000	Kunstwerken	0	0	0	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	1.000	0	1.000	Plantes et plantations
G 6000	Multimedialvoorzieningen	20.000	0	20.000	Installations photocopieuses
	Totaal	36.500	0	36.500	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafetaria	3.000	2.000	5.000	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	20.000	-2.000	18.000	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	4.000	0	4.000	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingsstekens	0	0	0	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	0	0	0	Divers
	Totaal	27.000	0	27.000	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I 1000	Post	12.000	5.000	17.000	Poste
I 2000	Telecom	35.000	0	35.000	Télécommunication
	Totaal	47.000	5.000	52.000	Total
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	75.000	65.000	140.000	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	30.000	90.000	120.000	Services externes
J 3000	Leasing	4.000	0	4.000	Leasing
	Totaal	109.000	155.000	264.000	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	20.000	0	20.000	Publications
L 2000	Pers	5.000	0	5.000	Presse
L 3000	Internet website	15.000	-10.000	5.000	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	10.000	0	10.000	Campagne informative
L 5000	Public relations	10.000	0	10.000	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	25.000	0	25.000	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0	0	0	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	85.000	-10.000	75.000	Total

CBPL

Aanpassing van de Uitgavenbegroting 2008

Bladzijde 4 / Page 4

CPVP
Ajustement du Budget des dépenses 2008

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2008 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2008

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2008 Initieel Initial	2008 Aanpassing Ajustement	2008 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	30.000	0	30.000	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	10.000	0	10.000	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	6.500	0	6.500	Réparations et entretien
M 4000	Parking	3.000	0	3.000	Parking
	Totaal	49.500	0	49.500	Total
N : ONVOORZIEGBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	2.000	0	2.000	Dépenses imprévisibles
	Totaal	2.000	0	2.000	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 1000	Sociaal secretariaat	3.000	1.000	4.000	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	75.000	0	75.000	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	0	95.000	95.000	Personnel intérimaire
	Totaal	78.000	96.000	174.000	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0	0	0	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0	0	0	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	0	0	0	Total
	Totaal van de lopende uitgaven	5.090.000	50.000	5.140.000	Total des dépenses courantes

in euro / en euro

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2008 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2008 Initieel Initial	2008 Aanpassing Ajustement	2008 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	20.000	0	20.000	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0	0	0	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0	0	0	Installations de sécurisation
	Totaal	20.000	0	20.000	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	30.000	-5.000	25.000	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoormachines	0	5.000	5.000	Machines de bureau
GG 3000	Machines	0	0	0	Machines d'entretien
GG 4000	Kunstwerken	0	0	0	Oeuvres d'art
	Totaal	30.000	0	30.000	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica- en telecommunicatiematerieel	200.000	-50.000	150.000	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	200.000	-50.000	150.000	Total
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	0	0	0	Voitures
	Totaal	0	0	0	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	250.000	-50.000	200.000	Total des dépenses de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		5.340.000	0	5.340.000	

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

TWEDE AANPASSING VAN DE BEGROTING 2008 / DEUXIÈME AJUSTEMENT DU BUDGET 2008

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2008 Initieel Initial	2008 Volledige aanpassing Ajustement intégral	2008 Aangepast Ajusté	UITGAVEN DEPENSES	2008 Initieel Initial	2008 Volledige aanpassing Ajustement intégral	2008 Aangepast Ajusté
Lopende ontvangsten Recettes courantes	5.340.000,00	0,00	5.340.000,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	5.090.000,00	-90.000,00	5.000.000,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	250.000,00	90.000,00	340.000,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	5.340.000,00	0,00	5.340.000,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	5.340.000,00	0,00	5.340.000,00
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	0,00	0,00	0,00				

CBPL

Tweede aanpassing van de Begroting 2008

CPVP
Deuxième ajustement du Budget 2008

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

TWEDE AANPASSING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2008 / DEUXIÈME AJUSTEMENT DU BUDGET DES RECETTES 2008

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2008 Initieel Initial	2008 Volledige aanpassing Ajustement intégral	2008 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPEDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	5.300.000,00	0,00	5.300.000,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	0,00	0,00	0,00	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	40.000,00	0,00	40.000,00	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	5.340.000,00	0,00	5.340.000,00	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		5.340.000,00	0,00	5.340.000,00	

CBPL

Tweede aanpassing van de Ontvangstenbegroting 2008

Bladzijde 2 / Page 2

CPVP
Deuxième ajustement du Budget des recettes 2008

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

TWEDE AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2008 / DEUXIÈME AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2008

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2008 Initieel Initial	2008 Volledige aanpassing Ajustement intégral	2008 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL 1 : LOPENDE UITGAVEN / TITRE 1 : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE CBPL EN VAN DE SECTORALE COMITES / MEMBRES DE LA CPVP ET DES COMITES SECTORIELS					
A 1000	Loonmassa	295.000	0	295.000	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	3.800	100	3.900	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	2.000	0	2.000	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	270.000	-120.000	150.000	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	30.000	0	30.000	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	0	0	0	Formation
	Totaal	600.800	-119.900	480.900	Total
B : PERSONEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	3.300.000	-151.000	3.149.000	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	175.000	0	175.000	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	38.000	0	38.000	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0	0	0	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	32.200	-100	32.100	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	60.000	-30.000	30.000	Recrutement et formation
	Totaal	3.605.200	-181.100	3.424.100	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	31.000	0	31.000	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	31.000	0	31.000	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	5.000	0	5.000	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	32.000	5.000	37.000	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	2.000	0	2.000	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	1.000	0	1.000	Assurances
E 5000	Beveiliging	4.000	0	4.000	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingsvergoeding & belastingen	295.000	0	295.000	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	80.000	20.000	100.000	Charges
	Totaal	419.000	25.000	444.000	Total

CBPL

Tweede aanpassing van de Uitgavenbegroting 2008

Bladzijde 3 / Page 3

CPVP
Deuxième ajustement du Budget des dépenses 2008

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

TWEDE AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2008 / DEUXIÈME AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2008

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2008 Initieel Initial	2008 Volledige aanpassing Ajustement intégral	2008 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	2.000	0	2.000	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoormachines	10.000	0	10.000	machines de bureau
G 3000	Machines	3.500	0	3.500	machines d'entretien
G 4000	Kunstwerken	0	0	0	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	1.000	0	1.000	Plantes et plantations
G 6000	Multimediavoorzieningen	20.000	0	20.000	Installations photocopieuses
	Totaal	36.500	0	36.500	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafeteria	3.000	2.000	5.000	Cafeteria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	20.000	-2.000	18.000	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	4.000	0	4.000	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	0	0	0	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	0	0	0	Divers
	Totaal	27.000	0	27.000	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I 1000	Post	12.000	5.000	17.000	Poste
I 2000	Telecom	35.000	0	35.000	Télécommunication
	Totaal	47.000	5.000	52.000	Total
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	75.000	20.000	95.000	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	30.000	90.000	120.000	Services externes
J 3000	Leasing	4.000	0	4.000	Leasing
	Totaal	109.000	110.000	219.000	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	20.000	0	20.000	Publications
L 2000	Pers	5.000	0	5.000	Presse
L 3000	Internet website	15.000	-10.000	5.000	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	10.000	0	10.000	Campagne informative
L 5000	Public relations	10.000	0	10.000	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	25.000	-15.000	10.000	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0	0	0	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	85.000	-25.000	60.000	Total

CBPL

Tweede aanpassing van de Uitgavenbegroting 2008

Bladzijde 4 / Page 4

CPVP
Deuxième ajustement du Budget des dépenses 2008

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

TWEDE AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2008 / DEUXIÈME AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2008

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2008 Initieel Initial	2008 Volledige aanpassing Ajustement intégral	2008 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	30.000	0	30.000	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	10.000	0	10.000	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	6.500	0	6.500	Réparations et entretien
M 4000	Parking	3.000	0	3.000	Parking
	Totaal	49.500	0	49.500	Total
N : ONVOORZIEGBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	2.000	0	2.000	Dépenses imprévisibles
	Totaal	2.000	0	2.000	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 1000	Sociaal secretariaat	3.000	1.000	4.000	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	75.000	0	75.000	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	0	95.000	95.000	Personnel intérimaire
	Totaal	78.000	96.000	174.000	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0	0	0	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0	0	0	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	0	0	0	Total
	Totaal van de lopende uitgaven	5.090.000	-90.000	5.000.000	Total des dépenses courantes

CBPL

Tweede aanpassing van de Uitgavenbegroting 2008

Bladzijde 5 / Page 5

CPVP
Deuxième ajustement du Budget des dépenses 2008

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

TWEDE AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2008 / DEUXIÈME AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2008

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2008 Initieel Initial	2008 Volledige aanpassing Ajustement intégral	2008 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	20.000	0	20.000	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0	0	0	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0	0	0	Installations de sécurisation
	Totaal	20.000	0	20.000	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	30.000	-5.000	25.000	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoor machines	0	5.000	5.000	Machines de bureau
GG 3000	Machines	0	0	0	Machines d'entretien
GG 4000	Kunstwerken	0	0	0	Oeuvres d'art
	Totaal	30.000	0	30.000	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiematerieel	200.000	90.000	290.000	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	200.000	90.000	290.000	Total
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	0	0	0	Voitures
	Totaal	0	0	0	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	250.000	90.000	340.000	Total des dépenses de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		5.340.000	0	5.340.000	

CBPL

Tweede aanpassing van de Uitgavenbegroting 2008

Bladzijde 6 / Page 6

CPVP
Deuxième ajustement du Budget des dépenses 2008

H. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Begroting 2009

H. Commission de la protection de la vie privée

Budget 2009

BEGROTING 2009 / BUDGET 2009

in euro / en euro

ONTVANGSTEN	RECETTES	Uitgevoerd 2007 Réalisé	Goedgekeurd 2008 Approuvé	Begroting 2009 Budget	UITGAVEN DEPENSES	Uitgevoerd 2007 Réalisé	Goedgekeurd 2008 Approuvé	Begroting 2009 Budget
Lopende ontvangsten Recettes courantes		4.878.433,80	5.340.000,00	5.440.000,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	4.164.904,11	5.140.000,00	5.290.000,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital		0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	359.417,32	200.000,00	150.000,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes		4.878.433,80	5.340.000,00	5.440.000,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	4.524.321,43	5.340.000,00	5.440.000,00

Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	354.112,37	0,00	0,00
---	-------------------	-------------	-------------

Overgedragen reserve 2004 Bonis reporté	0,00	0,00	0,00
--	------	------	------

Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	354.112,37	0,00	0,00
--	-------------------	-------------	-------------

CBPL
Begroting 2009CPVP
Budget 2009

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2009 / COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET DES RECETTES 2009

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2007 Réalisé	Goedgekeurd 2008 Approuvé	Begroting 2009 Budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	4.713.000,00	5.300.000,00	5.400.000,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	100.274,44	0,00	0,00	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten - lopend jaar	43.555,00	40.000,00	40.000,00	Recettes propres - année courante
4	Diverse en toevallige ontvangsten	21.604,36	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	4.878.433,80	5.340.000,00	5.440.000,00	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten				Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL	4.878.433,80	5.340.000,00	5.440.000,00	

CBPL

Rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2009

Bladzijde 2 / Page 2

CPVP

Compte d'exécution du budget des recettes 2009

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DÉPENSES 2009

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2007 Réalisé	Goedgekeurd 2008 Approuvé	Begroting 2009 Budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE COMMISSIE EN VAN DE SECTORALE COMITES / MEMBRES DE LA COMMISSION ET DES COMITES SECTORIELS					
A 1000	Loonmassa	230.615,45	295.000,00	305.000,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire toeslagen	3.676,80	3.900,00	4.000,00	Compléments réglementaires
A 3000	Wergeverskosten	1.005,17	2.000,00	2.000,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen	73.653,93	200.000,00	270.000,00	Indemnités liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	12.442,29	30.000,00	30.000,00	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	0,00	0,00	0,00	Formation
	Totaal	321.393,64	530.900,00	611.000,00	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	2.533.821,18	3.149.000,00	3.170.000,00	Masse salariale
B 2000	Reglementaire toeslagen	146.451,67	175.000,00	185.000,00	Compléments réglementaires
B 3000	Wergeverskosten	46.342,17	38.000,00	40.000,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0,00	0,00	0,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	21.271,72	32.100,00	33.000,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	60.368,65	60.000,00	60.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	2.808.255,39	3.454.100,00	3.488.000,00	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Aankopen, abonnements	17.101,29	31.000,00	31.000,00	Achats, abonnements
	Totaal	17.101,29	31.000,00	31.000,00	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	889,76	5.000,00	5.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	33.233,93	37.000,00	37.000,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	835,42	2.000,00	2.000,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	455,80	1.000,00	1.000,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	2.341,34	4.000,00	4.000,00	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	288.274,06	295.000,00	305.000,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	71.214,77	100.000,00	105.000,00	Charges
	Totaal	397.245,08	444.000,00	459.000,00	Total

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DÉPENSES 2009

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2007 Réalisé	Goedgekeurd 2008 Approuvé	Begroting 2009 Budget	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	463,77	2.000,00	2.000,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	3.710,43	10.000,00	10.000,00	Machines de bureau
G 3000	Machines	2.326,11	3.500,00	3.500,00	Machines
G 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	843,35	1.000,00	1.000,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen	11.273,10	20.000,00	20.000,00	Installations multimedia
	Totaal	18.616,76	36.500,00	36.500,00	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION					
H 1000	Cafetaria	2.439,53	5.000,00	5.000,00	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	19.199,11	18.000,00	20.000,00	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	3.332,45	4.000,00	4.000,00	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	0,00	0,00	0,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	520,30	0,00	0,00	Divers
	Totaal	25.491,39	27.000,00	29.000,00	Total
I : POST EN TELECOM / POSTE ET TELECOM					
I 1000	Post	10.750,20	17.000,00	20.000,00	Poste
I 2000	Telecom	25.994,72	35.000,00	40.000,00	Télécommunication
	Totaal	36.744,92	52.000,00	60.000,00	Total
J : INFORMATICA EN BUROTTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	108.048,43	140.000,00	160.000,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	205.503,21	120.000,00	75.000,00	Services externes
J 3000	Leasing	3.505,26	4.000,00	4.000,00	Leasing
	Totaal	317.056,90	264.000,00	239.000,00	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	2.557,78	20.000,00	20.000,00	Publications
L 2000	Pres	0,00	5.000,00	5.000,00	Presse
L 3000	Internet website	23.929,93	5.000,00	20.000,00	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	11.600,88	10.000,00	30.000,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	4.984,18	10.000,00	10.000,00	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	38.786,00	25.000,00	51.000,00	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0,00	0,00	0,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	81.858,77	75.000,00	136.000,00	Total

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DÉPENSES 2009

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2007 Réalisé	Goedgekeurd 2008 Approuvé	Begroting 2009 Budget	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	31.917,22	30.000,00	30.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstoffen en olie	6.150,79	10.000,00	10.000,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	1.710,55	6.500,00	6.500,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	1.179,90	3.000,00	3.000,00	Parking
	Totaal	40.958,46	49.500,00	49.500,00	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	108,76	2.000,00	2.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	108,76	2.000,00	2.000,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATIONS EXTERNES					
O 1000	Sociaal secretariaat	3.386,38	4.000,00	4.000,00	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	31.882,36	75.000,00	75.000,00	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	64.804,01	95.000,00	70.000,00	Personnel intérimaire
	Totaal	100.072,75	174.000,00	149.000,00	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de lopende uitgaven	4.164.904,11	5.140.000,00	5.290.000,00	Total des dépenses courantes

UITGAVENBEGROTING 2009 / BUDGET DES DÉPENSES 2009

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2007 Réalisé	Goedgekeurd 2008 Approuvé	Begroting 2009 Budget	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	22.478,81	20.000,00	20.000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	2.092,09	0,00	0,00	Installations de sécurisation
	Totaal	24.570,90	20.000,00	20.000,00	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	16.394,15	25.000,00	30.000,00	Mobilier et matériel de bureau
GG 2000	Kantoor machines	13.114,70	5.000,00	0,00	Machines de bureau
GG 3000	Machines	234,99	0,00	0,00	Machines
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
	Totaal	29.743,84	30.000,00	30.000,00	Total
JJ : INFORMATICA EN BUROOTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica-, en telecommunicatiemateriaal	281.023,58	150.000,00	100.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	281.023,58	150.000,00	100.000,00	Total
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Wagenpark	24.079,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal	24.079,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	359.417,32	200.000,00	150.000,00	Total des dépenses de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		4.524.321,43	5.340.000,00	5.440.000,00	